ՖԻԼԻՊ Գ. ՄԵՍՐՈՊ

ՀԱՄԱՌՕՑ ՀԱՅԵՐԷՆ - ՊՈՒԼԿԱՐԵՐԷՆ ՊՈՒԼԿԱՐԵՐԷՆ - ՀԱՅԵՐԷՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

Armenian Church Library http://hygradaran.weebly.com

Սօֆիա 2005 Բոլոր իրաւունքները վերապահուած են

Armenian Church Library http://hygradaran.weebly.com

Դամառօտ Դայերէն - Պուլկարերէն Պուլկարերէն - Դայերէն բառարան Ա. Դրատարակութիւն

- © *Շարադասող*՝ Ֆ. Գ. Մեսրոպ 2005
- © *Տպագր.նախապատրաստութիւն* Ա. Վ. Աղեկուկեան 2005
- © Зршишрширу "КОМО" ООД София 2005

ISBN 954 - 8192 - 11 - X

20 U

Պուլկարիոյ հայութեան երիտասարդ սերունդին, նաեւ թոռնուհիներուս՝ Լիլիայի եւ Վանեայ Գ. Մեսրոպի, որոնք շարժառիթը եղան այս աշխատասիրութեան ձեռնարկումին

Armenian Church Library http://hygradaran.weebly.com

Շարադասողը

ՆԵՐԱԾԱԿԱՆ

Uզգի մը գոյութեան հիմը ազգային ինքնագիտակցութիւնն է։

Անաթու Ֆոանս

Բաւական երկար ժամանակամիջոց մը Պուլկարիոյ մէջ չէն հրատարակուած համառօտ կամ ծաւալուն պուլկարերէն-հայերէն կամ հայերէն-պուլկարերէն բառարաններ։

Այս իրատարակութիւնով կը յուսամ իմ համեստ ներդրումը կատարած կ՚ըլլամ յօգուտս մտաւորական կարիքներուն Պուլկարիոյ հայկական փոքրամասնութեան, որուն կը պատկանիմ նաեւ ես ալ։

Ներկան կ'ընդգրկէ իր կազմին մէջ երկու առանձնակի ամփոփուած համառօտ բառարաններ՝ հայերէն-պուլկարերէն եւ պուլկարերէն-հայերէն լեզուի։ Անոնցմէ ամէն մէկը կը պարունակէ առնուազն 8300 բառեր, որոնք համախ գործածական են մեր առօրեայ խօսակցութեանը ընթացքին կամ պարզ բնագիրի մը թարգմանութեանը կարիքներուն։ Բառարանները կրնան նաեւ ծառայել թարմացնելու կամ կատարելագործելու մեր ազգակիցներուն՝ երիտասարդ կամ տարիքոտ, հայերէն լեզուի իրենց հմտութիւնը։

Թարգմանելու նպատակով բառերը ընտրելու ընթացքին նկատի առնուեցաւ Պուլկարիայ հայերէն լեզուն սորվելու զանազան դպրոցական պայմանները։ Բառարաններուն մէջ տեղ գտած են կարգ մը նոր բառեր ալ, որոնք մտած են հայերէն լեզուին մէջ 20-րդ դարուն, զանազան մարզերէ՝ որոնք նշուած են աստղանշաններով:

Երկու բաոարաններուն մէջ բառերը տեղադադրուած են այբուբենական կարգով։ Թարգմանուած հոմանիշ բառերը բաժնուած են իրարմէ ստորակէտով, իսկ իմաստով տարբեր բառերը՝ թուանշաններով։ Յամանուններու տարբեր նշանակութիւնները թուագրուած են բառերու վերջաւորութեան փոքրիկ թուանշաններով։ Թարգմանուած բառերու մասունք բանի նշանակութիւնը (քերականական) տրուած է մանր գիրով մր բազատրուած համառօտագրութիւններու զանկին մէջ։

Իբրեւ լրացուցիչ ներկայ հրատարակութեան, յաւելեալ տրուած են՝ հայերէն լեզուի քերականութեան հիմնական կանոնները եւ նախնական գիտելիքները, երկլեզուեան ծեւով։ Յնադարեան հայկական օրացոյցի ամիսներու անունները, նախքան Յուլիոսեան օրացոյցի գործածութիւնը։ Զոդիակոսները, ինչպէս նաեւ մասնագէտներէ առաջարկուած հայկական անուանումները կարգ մը մարզական խաղերու եւ պիտոյքներու։

Շարադասողը հաճոյալի պարտաւորութիւնը ունի արտայայտելու այստեղ իր անկեղծ եւ սրտագին շնորհակալութիւնը "ԱՐԱՐԱՏ հայկական ընկերակցութեան" - Նիւ Եորք, ինչպէս նաեւ ազգակիցներուն - բնս։կիչներ Միացեալ Նահանգներու - որոնց էական նիւթական օժանդակութեանը շնորհիւ կարելի եղաւ իրագործել ներկայ հրատարակութիւնը։

Մասնաւոր երախտագիտութեան արժանի են՝ պր. Տիրան Մսըրլեանը, ինչպէս նաեւ Շիշմանեան ընտանիքը, բնակիչներ Մ. Նահանգներու, որոնք, իրենց ցուցաբերած անաչառ գործակցութիւնովը նախաձեռնեցին եւ կազմակերպեցին այս բարենպատակ ձեռնարկը։

Բառարաններու դասաւորումներու միջոցին, որոշ ժամանակ մը նկատելի օգնութիւն ցուցաբերեց խմբագրական և սրբագրութեանց աշխատանքներուն տիկ. Զարի Թանգարանեանը որու շնորհակալ եմ։

Բառարան կազմելը, ժամանակակից բառագրական պահանջքներու համեմատ ոչ բոլորովին դիւրին, այնքան ալ արժեւորուած աշխատանք մըն է։ Ահա ինչու ներկայ բառարանները օգտագործողը, արժանաւորելով աշխատանքը ըստ այնմ, թող հասկացողութիւն ցուցաբերէ, նկատելով հանդերձ բառարաններուն մէջ, ի սկզբանէ տեղ գտած, թերութիւնները կամ սխալները, որոնց համար շնորհակալութեամբ պիտի ընդառաջեմ ինծի ուղղուած որեւէ նկատողութիւն կամ ճշտում։

Շարադասողը

Азбука на арменския език ЦЗРПЕРЬ ЗЦЗЕРЬ БЕРЬ

Арменската азбука (айпупунъ) съдържа, общо 38 букви, от които 8 гласни: ш, t, t, p, h, n, t, о и тридесет съгласни. Азбуката има следният вид, по букви, призношение и численото им значение:

1. U, ш - айп	- 1	20. Մ, մ - мен	-	200
2. Р, р - пен	- 2	21. 3, ј - хи	-	300
3. Ч, ч - ким	- 3	22. Ն, ն - ну	-	400
4. ¹ , 1 , та	- 4	23. С, 2 - ша	-	500
5. Ե, ե - йеч	- 5	24. ∩, n - во	-	600
6. 2, q - за	- 6	25. 2, 5 - ча	-	700
7. t, t - e	- 7	26. П, щ - бе	-	800
8. С, р - ът	- 8	27. Д, 2 - че	-	900
9. Ю,р - то	- 9	28. N,n - ppa	-	1000
10. d, d - же	- 10	29. U, u - ce	-	2000
11. Ի, ի - ини	- 20	30. Վ, վ - вев	-	3000
12. L, [- лион	- 30	31. S, un - дион	-	4000
13. lu, lu - кхе	- 40	32. ∩, n - pe	-	5000
14. Ö, б - дза	- 50	33. 8, g - цо	-	6000
15. 4, 4 - ген	- 60	34. †, ι - июн	-	7000
16. ∃, h - xo	- 70	35. Ф, ф - пиюр		8000
17. 2, д - ца	- 80	36. ₽, р - ке	-	9000
18. Л, л - гхад	- 90	37. O, o - o	-	10000
19. б, б - дже	- 100	38. Ъ, Ъ - фе	-	20000

344ด4กาคม20กมบมร

մասունք բանի

w	ածական
ան	անորոշ
p	բայ
q	գոյական
η.	դերանուն
₽	թուագրութիւն
đω	ժողովրդական ասացուածք
կր	կրաւորական բայ
հկն	հականիշ
հմն	իոմանիշ
à	ձայնարկութիւն
ប័	մակբայ
մջ	միջարկութիւն
ũ	ներգործական բայ
նխ	նախադրութիւն
2	շաղկապ
٤	չեզոք
S	ហեប
thhin	ւիրիսաբերաբար

Ա ա

И Илр - Иншера агшашар вырышы и принава и принава вырыша и принава вырыша в

шрршј д игумен, абат шрьпшј д монах шошћ ш лаком шошhпւрній а лакомия $\mathsf{uqunun}_{q} \mathsf{S} \mathsf{upunun}$ ագատ *ա* с отрязяна опашка шашпшц д ферма шашпшишший а фермер шоћ а опашка шолшь а врана, дш гарга unuuupniq q fahahшпшиший д брилянт шашаиго *ш* изпит, сух ш**чши ш** свободен шашишири д либерал* шашишиши у освободител шаширі та осворождаване шашипперний а свобода

шаширы а магданоз шод а нация шасшишипгрнги д роднинство шасшира ш сънародник шасшнийши а преброяване шодшјой ш национален шодшјипърни ш националност uqquutn q патриот шодширпперни а патриотизъм шап а анонс, обява шопшор д плакат, афиц $uq\eta u u q подтик, стимул$ шапшршр ф известител, монитор шалшишпирний а известие шапрі *т* винаене шапьпшир д бедра шапьару ω влиятелен. внушителен шզդեցողшկшն *ш* рязък, влиятелен шапьапьнью а влияние шопп ш силен, рязък шапр а бедро шабы ш благороден, благ шабитшрши в благородно ազնուական *ա* благородник

шզնուшկшնութիւն а благородство шаնուшшետшկшն ш аристократичен ազնուապետականութիւն а аристокрация ազնուապետականօրեն մ аристократично шqunımunhu ш благороден шабпіпірній а благородство шрпа а стол \mathbf{w} \mathbf{d} \mathbf{w} \mathbf{e} \mathbf{e} \mathbf{m} \mathbf{m} \mathbf{e} \mathbf{n} \mathbf{e} \mathbf{e} \mathbf{n} \mathbf{n} \mathbf{e} \mathbf{n} \mathbf{n} евтиния ші 2 също, по-вече u_1 u_2 u_3 u_4 u_5 u_6 u_7 u_8 u_8 камък шібіпірш *ы* алелуия шірітти про прокос ալեհեր *գ Տ.* այեւոր шітіпр ш белокос, възрастен $\mathbf{w}_{\mathbf{i}}$ thus $\mathbf{w}_{\mathbf{i}}$ бурен, развълнуван шінгі д брашно шірр ф вълна (морска, радио) шipnhni q алкохол шрипий д шампион ախոռ գ օճօր ~ապան գ коняр

шрипро ш приятен шиппоши ш апетит whinndtih w приятен, доволствуващ ши а болест, порок шишшеши а патолог ախտաճանաչութիւն գ пиагноза шишший д симптом шишир а астрология, зодии шошиши ш прилагателно шошидьши ш производен шошидпий а словообразуване, отклонение шот и довеждане, снасяне шотіна бръснач шծիլուիլ - шծիլւիլ ш бръснене шоршопро д въглищар шоршри д синя пъпка (антракс) $u\dot{\sigma}$ ри a въглерод (хим) шфишншфа д въглищна мина шортана у овъгляване шоришира q въглищар, търговец шоршрш д антрацит **ωόηι** α πεχα шопір а въглища шц а извор

шишпьйшиши а академичен шишпьбиш а акалемия шишбші ш неволно шиши а 1. мина. 2. канавка \mathbf{w} կան \mathbf{w} կիտ \mathbf{w} бистър, ясен шишишиш очевидец w ыш w знаменит, именит ականջ *α* γχο \mathbf{w} и \mathbf{w} и \mathbf{w} и \mathbf{w} и \mathbf{w} и \mathbf{w} и \mathbf{w} шишиоши а оталгия шир д кука, въдица шկն *а* 1. око, зрение; 2. бижу, скъпоценност шийшријо очен лекар шийшоппо а златар шийшиин μ ясно, заслепяваню окото шибшоши и почитание, уважение \mathbf{u} \mathbf{u} 2. очерк шկбири и 1. зрител, 2. внимателен шийны ш очевилен шибршир а мигане, кратко време, миг կ'ակնկալեմ կր очаквам, матирсво

шկնկшլпірній а очакване

шийншп ш урочасан шկնյшյտնի δ очевиден шципа а очила шипւմр а клуб ակռալ *գ* թъб. *Տ* ատամն ակռակրկիտ as ատամնակրկիտ գ шцои а бразда w h do ax. ox ш'h do страх, ужас шћш б ето шhшры *ш* изплашен, ужасен шиштьци д терорист шhшори *ш* грамаден шншаши д тревога whwnunu w страхотен, грамален шhшւшиhli *ш* ето whw.np w страшен шһы ш страхотен $\mathbf{u}\mathbf{n}$ \mathbf{q} сол шпші й мелене

шпшуы у молене, прошене шпшишпы изопачаване шпшій а гълъб unp a cmer шпршипа а сметище шпрніп а чешма шурі з посоляване шпып а лък шпьпишиппи а стрелец (зодия) шпыпи а молба, прошение шпишифп а заявление, молба шптршиппрний а херния шптишщ д чревни възпаления unth so s. Iul шпішш а бандаж (хирург.) шпіци а бедствие, беда шпішріп ш бедствен, нещастен, трагичен wnh w солен шпрпппи ш жален աղիտալի *ա Տ* աղէտաբեր шприи д тухла шприши а таблица шпрр а черво шпцип а солена риба արկիոն գ 🖇 այկիոն шпир а хайвер от есетра աոմկալից ш шумен шրմուկ а шум

шппіци q лисица шппіпрі q хубав шпршйпіпрі m здрач шпррці q момиче шпіп q кир, мръсотия шпіпшрі q S шріпшррі шпіппіп m мръсен, нечист шпіппіппі q нечист

RUTOT

шпаши а салата шпрши а беден шпоршонир а молитвеник шпоршпши д параклис шпоры ши молене шпорр д молитва \mathbf{w} неясен, не светъл шпопрр д мелачка шба растеж шбишшпшбр а прибърза-HOCT шбищшпы ши бързане шбшп а сапун, хрущял шбі а растене, увеличаване шбый а тленни останки udnlnn q търг, публична продажба шбшшпшп а жонгльор us as munh wdwih w nyct шишпівній а самота шиши а съд (домакински)

Имипр *q* Нова година шбшуы у срамуване шишп а лято шишпшипа а лятна къща, вила ամառնային б летен шմпшишшишон а обвинителен акт ширшишиши ш обвиняем ширшимшин у обвинява-He шմբшиտшնութիւն д обвинение шбешпшбпа а склад ширшпри ш нечестив ширшпопии а извисяване ширшрору д кула-кран шбршпишц д 1. язовир; 2. лига \mathbf{u} ор $\mathbf{u$ високомерен ամբիծ *ա Տ* անբիծ ширпри д тълпа, сбиршина шорприши ши демагог ամբոխավարական ш демагогичен, демократичен ширппо и цял, всичко шбрппошщей и цялостно ширппопірній д цялост-HOCT шбыц а годишнина uов u неукротим, буен

u и u най-добър шибишршпоп ш най-висок ամենագարշելի *ա* найотвратителен ամենագեղեցիկ *ա* найкрасив шатошати ш всезнаещ шибишооп ш най-силен шибищи и всевластен шивь μ всемогыц шибьющий най-голям ամենայն *ш* всеобщ \mathbf{w} ហេស្រ \mathbf{w} អង្គ អង្គ អាស្រ ամենապատիւ ш достопочтен шибишиори и най-грозен шибишфпрр ш най-малък ամենեւին и никак шиtu и амин, да бъде (воистина) шици шици всеки, вси шини д месец (годишен) шипра съпрузи шипсини а съпруг шմուսնшլուծում *գ* развод шипсийшиши и оженване, омъжване шипьи ф женитба, бракосъчетание шипіп ш здрав, як, устойчив шипгр д 1. ерген, 2.вдовец шипрпии з смекчаване

ш \mathfrak{d} іңпи \mathfrak{u} срамежлив ш \mathfrak{d} облак ш \mathfrak{d} 1.амвон; \mathfrak{d} 2. кате-

дра, сцена w облачен w облачен w облачен w гръмотевица w облицахин w облицахин w облицари w облицари w облицари w облицари w облицари w

на месеца q месечен q месечен q месечен, эдрав q солиден, эдрав зат-

ворен ширпд q укрепление ширпд q укрепление ширпри u обицо, сбито ширпри u обобщаване ширрир u срамен ширршри u засрамен ширррифоптри u приширрифоптри u пришири u пришири u пришири u пришири u приширги u при

лежност, скромност шйорпі і срамен, смутен ш і і о охо! хей! ш і буквар ш і д зора ш і ді оході і

шјң w това, тези, онзи, онези шјң w толкова шјң u така шјф u сега, понастоящем шјф u настоящ,

съвременен widuni & hactosiii \mathbf{w} \mathbf{u} друг, но, обаче шишешипьний а алегория шишший ш различен шищар и чужденец шјицьрщ и разновиден шиширой ш иновер-ец, -ка шиши и изумление шишбишь в чудовищен шишь ш хетерогенен шишивппий а отчуждаване шіі различен ші празличен шивьи ш вече шипи б другаде шіо а коза шютши д кошута шյծեղջիւրն գ козирог (зод) шіопіли а лама шій ш онзи, онова, онези шизши и толкова много шјбщти в такава, така шіп б да (потвърждение) шиший и надсмиване,

подиграване шји *ш,а* този, това, тези шјићири значи, т.е.

шипиньтирги от днес нататък шјизшф и толкова шишtu б така, тъй wiuwhuh w Takbb ширши ш толкова шиор в днес шип а буза шjn¹ a мъж шіп² а пешера шјрві и изгаряне шпшо ш изгорял wintgtui conh a Erbaториална зона шірь а вдовица wig a посещение, визита шідьшили а визитна картичка шјургију посещаване шідіші д посетител шідыпірній а посещение, визита ան отрицателна предста-BKA шиша а калай шишшшприд* а бронз шишопппји ш безжалостен, безмилостен шишрьиш д анатема шишппр ш неприятен шбшьбыш ш изненада шишор ш безсрамен

անանաս a S առքայախընձոր ш \overline{u} ш \overline{u} ш \overline{u} м \overline{u} м \overline{u} м \overline{u} (билка) шишипи *ш* безименен u безкористен шищшини ш несигурен шишши д пустиня шишпши и немирен шбшпһ ш непревземаем шишишепи а ветеринар шишипий д животно μ мишиппи μ безбожен шбшрши ш неопетнен, чист, незацапан шошра ш непочтен шипошир д непочтеност шишпові ш безпрепятствен шишпопівній а подлост. безчестие uбшрdшбu не струващ шишппиши ш неопитен шбшішри ш не завършен \mathbf{w} \mathbf{u} \mathbf{u} w нещастен անբարոյական *ш* безнравствен ширшашильт и необясним шбршішцшб ш недостатъчен шбрю ш неопетнен, чист

шириши ш необитаван

w и w необитаем w и w неизлечим шбошб з пъти, по, шји шбошб в този пъти врвр անգամ *մ* три пъти, երկու անգամ երկու $(hullulum t) = inpuh \sigma$ две по две е четири шборперно а безжалостие шиони ш безценен шնգիտшկдшршр д несъзнателно шиорп ш не написан шиоп а орел лешояд шиодршиши ш английски шботрриб ш английски ез. шиопи и безцветен шиоппо ш безработен шиоппошовій ш неупотребяем անգործութիւն գ безработица шиопьр ш безжалостен шипши а член шипшишпі д парализиран, схванат шилшиши и невъзвра-TUM шипшипши д земна площ, имот

чим անդիմադրելի *ш* непреодолим, неустоим шилпрр спокойствие шиппы ш продължително шиппшпшпа ш отражение шипршпшпиш / размишление, обмисляне шиппшир 4 1. първороден, 2. първи шиприпини и непреклонен шинап ш безбрежен шбы ш безизходен шино ш нерушим, неразложим աներ գ тъст шитпьи с безочлив, дързък աներեւակայելի *ш* невъображаем шбытыпр *ш* невидим шинрин ш безстрашен шиодширшр в неволно шиодши ш безочлив шидоши и безчувствен шиqqпј2 *и* непредпазлив шиопра ш нечетно шиопиш ш необуздан шидоп ш безсилен шитор а проклятие անրմբռնելի *ա* приемливо

ширильши и непрекъснат шипиппиш и несепващ, нетрепващ шնոնոունելի ш неприемшиповы шри нечетлив шбршпшб а неувяхващ шбршпр ш без да се мига шбршапиц а патерица шіршфшід ш непрозрачен шбрьпр ш безупречен անթիւ *ա Տ* անիամար шибши и ненавременен шидшишши и несвоевременен, безвреме u и u неоспорим широклет и проклет шириши ш безсмислен ширипи а анасон шириш и неверен, погрешен. шириптрий д несправедливост шинь а колело шбіпіф ш неразтворим. неразглобим шипторги теразрешим шинши ш твърд, здрав ширший ш натурален ширтыний ш безпрепятствен

шбрыр ш глупав, неразсъдлив шбрроб ш безскрупулен, безмилостен шбрбыш ш жесток, безпощаден шбрпоб ш неразумен шбрпоб ш неразумен шбрпоб ш невъзмутим шбрпор ш без изключение

ние шіроп w безмълвен шіроп w непознат шіроп w безкраен шірор w непознат шірор w сврака шірор w неправилен шірор w неподкупен шірор w несъмнено шірор w недовършен,

несъвършен
шбишра ш безреден, буен
шбишрър ш невъзможен
шбишрър ш немилостив
шбишрър ш немощен
шбишрп ш немощен
шбир шбир д дом на немошни

անկեղծ w искрен,откровен անկեղծութիւն q искреност անկենդան w безжизнен անկիրр w невъзпитан

шնկիւն а ъгъл шбизна ш безтегловен шицпри а неутъпкан, пуст шииппри а легло, постеля uնևողմնակալ u безпристрастен шбипьб а падане, провал шиной ш неверующ шинш ш нестопяем шбишпппп ш непричастен шиншби и неприятен шинши ш безвкусен ш0інш0ш0ш0ш0 несъгласен шиншишр ш безброй шиншири и нетърпелив шинширпп ш саможив, необщителен w и несравним шиншини ш нескромен անհանգստութիւն q безпокойство шնншնդուրժել н ш нетършиншицишլ и неразбираем шиншиши ш нестабилен шбишт а личност, индивил անիատական ω индивилуален անիատականութիւն а индивидуалност

шиншпр ш неравен, грапав w и не нужен шинши ш упорит, решителен шնիшւшնшկшն ш невероятен шбишшши ш неравен w0hwuuuhuhe π oc τ oверен шиншишпри ш неверен шиншишпипьньи а невярност, измяна странен, чудат шиньт у без следа шиньшей мо изчезване шиньшерый и неинтересен w \tilde{u} $\tilde{$ необорим шбыбыш ш некомпетеншинищий ш непослушен шиниш и невъзможен шино ш безгрижен шинпоперни д безгрижие шинпон ш бездушен шинпіні ш несклоняем шинпи и без мирис шиппи и необятен, безкраен шиншын ш недостыпен

шида личност, индивид ឃប់ថ្ងៃឃាំ m parameter parametшидши а пещера, каверна шиотпо д кърпа (за ръце) шиорг терезформен шидищр ш бленуван, мечтан, неспокоен шидишини ш тесногръд шидиперний а безпокойство, загриженост шиобищий ш персонален шиобишингр ш предан шидишити и себелюбен. егоист шиобишиший ш самоубиец шидишипи ш предал се անձնատուութիւն а предаване, капитулиране шնдошипппиррий д индивид, личност անձնդիւր գ Տ անձնասէր шնдипілшанін д себеотрицание шиопи и затруднен, тесен шиопы а дъжд шидпышипд а дъждобран шиоппии а аншоа (риба) шնбшնшչելի ш нузнаваем шибшиш и безвкусен шибшпши ш непохватен шибпли и грозен, уродлив шийш и безсмъртен

шббшизынш непристъпен шббшпивін ш несмилаем шийьп ш невинен шийьпшпры и необвиняем անմեղութիւն գ невинност шийншрши ш несъгласен шиблошщи ш веднага անմիտ *ш* безумен шибпппи д незабравка (швете) шибипперний д безсмислие шийпппси ш без брада шиши ш ненаситен шишпрын ш непобелим шиши в неясен, неявен шишшип ш незабавно mpimbud m Heachemen шишопппирний а неуспех шишши ш бездънен шијшпишп ш неудобен шбірушушр ш снизходителен անյիշատակ ш незапомшили ш безналежлен шијодшп ш неволен шийшишпки а безпрецелентен աննախրնթագ ա ջ աննախադէպ աննիւթական *ш* нематериален

աննկարագրելի ω неописчем шийиши ш безподобен ший ш незначителен աննշմարելի *ш* незабележим шиищии *ш* неблагоприятен, безполезен uбzшh w недоходен, не изгоден uбzшndu неподвижен шնշшրժութիւն а неподвижност шизтр ш неугасим шизипп и неприличен шбээпц ш безмълвен шиэпии бездихание шили ш разбира се шбэпьр ш невзрачен шизипр ш не смущаван \mathfrak{u} 0202 \mathfrak{u} 04 \mathfrak{u} 1 неосезаем u и u и u незлопаметен шиппппи ш неумолим шиппр ш безпощаден шипід ш немощен, слаб шunj 1. ш сладък;

2. q сладко, конфитюр шбпрп2 ш неопределен, неясен шбпгшбшфшб ш поименен шбпгшбыр д именуван, наречен, споменат

шбпішбр w именит шбпір q подмишница шбпілдшфр d косвено шбпід q име шбпід w 5 шбпід шбпідшпрр w невнимателен шбпідшпр * q амоняк шбпідшншй w 5 ршпдршһшй шбпідшнпиw благоуханен шбпідфр w сладък, мил шбпій w неук шбпір q сън, блян, мечта

шипси ш неук
шипсро д сън, блян, мечта
шизшф ш безмерен
шизшфшфши ш непълнолетен
шищшиши ш не липсващ

шищшиши ш не липсващ шищшјиши ш безусловно шищшјипой ш неофициал-

шишшит и неподходящ, неудобен

 \mathbf{w} \mathbf{u} \mathbf{u}

шишшири ш непочтен, долен

шишшиши ш нахален, нагъл

шбщшибши ш безпричинно, непременно шбщшиггшб ш неподходящ шбщшипи ш неописуем **անաատուաբեո** *ա* недостойно, непочтително wи нескромен, безочлив ω бишипи ω невинен, оправдан w ω ω негоден шишппи ш безплоден шиоши ш отделен անջնջելի ш неизстриваем шиорпп ша безводен шиопщии а пространство, интервал шишимий и безграничен шиши ши слушам, очаквам, подчинявам се шиший ш разюздан, без контролен шишиши ш непоколебим. непоклатим шиирпи ш безсърдечен w безгрешен шипипп ш необичаен шбищшп ш неизчерпаем whump ω неустановен, неточен шициш и безстрашен uий u безкраен, RAVAH шбишы и неприличен шишиши ш неуморим. безделен, ленив

шишптен и неопитен шишици и неодобрен, незаконен шицьти и неустрашим шицршр *ш и* невредим ший пеоспорим шициши ш безвреден шиципшн ш неуверен шициши и безопасен шиипппи ш непоколебим шицпtш ш безгрешен, точен μ и и непоносим ulinun a ropa шилшпшрши а лесовъд шնտшпшնпій *ш* безсъмнено шишпры ш безразличен անտարբերութիւն *գ* безразличие шնտեղի ш неуместен w и w невидим шипьиы ш пренебрегване, пропускане шипти без собственик, изоставен шипрш и неиздаден, неотпечатан

шиппи ш безломен

ши а проход, път

шиприпьир ши безропотен

шидшип ш мимолетен шидьші з минало, отминал шидин и преминаване w преходен шбаппп а минувач \mathbf{u} $\mathbf{u$ хаен шинппа ш неопитен шифпфпфи ш непроменлив w и перазделим шбршпшршишп ш невъзпитан, неучтив, груб ширпии ш без сън ширипърнии а безсъние **шросиги** т резпочезен шбор а съд (домакински) шиорћ ш гладен шиорпірній а глад uu редък, вакуум шэширии д ученик шаришишира а сътрудник \mathbf{w}_2 работилница \mathbf{w} работа, дейwгришишиtр w работлив, трудолюбив \mathbf{w}_2 работник шэришин ши работене, трудене шշխшտпւрիւն д работа, труд шэришра свят

шэришришри д съвременен арменски език \mathbf{w} ришришдиги \mathbf{q} земно кълбо, глобус шշխшրհшգրութիւն а география աշխարհակալ ա գ завоевател աշխարհացոյց գ карта (географска) \mathbf{w} рипід \mathbf{w} весел, бърз, оживен walithin a surpak wanlu a ecen шэишишц а свещник шүшшүшү кула $\mathsf{w}_{\mathsf{s}}\mathsf{w}_{\mathsf{i}}\mathsf{n}_{\mathsf{i}}\mathsf{n}_{\mathsf{i}}\mathsf{n}_{\mathsf{i}}$ внимателен, предпазлив, буден WSP a oko шщш б тогава, след това, после шшшаші а бъдеще uuuпuпd q апостроф (грам.) шщшиший и замърсяване (въздух, околна среда) **шщшկшնпւթ**իւն *q* поквара, гниене, зараза шшшин а стъкло uuuhunquuu q развод шщшһпц ш сигурен www.hndwohn a sacrpaxoвателна полица

ապահովագրութիւն a 3aстраховка шшшһпцьш / осигурен шшшэшшпшбр а покаяние шщшэршпры у разкайване шшшэшшппгрнг а удовлетворение шщшпш д скала шщшпһ ц на кредит шшшпи а бъдеще време (грам.) шщшиший д подслон шщшиший у подслоняване шщшршбошб а грявна uuuuuuuuu замък шшшппнւն ш безрезултатен, безполезен шшшдпід а доказателство шшшапідшібі в доказване шщшіві д убежище, подслон шщшіній опование шщшрій эл действително. точно, разбира се шщшрійі и оздравяване шшшрипірній а възстановяване **шщ** пеблагодарен шщьпошорни и нещастен шщиши ш нездрав, слаб. неспособен

шщурі б учудване шшпішп а пастърма, колбас шшпі и глупав, тъп шшпіп а грабеж, обир шщпіп а супа вяна поръчка шшипшор а въстанник шшилшорпірній а възстание шшиши а плесница, шамар шшишцы ш наплескане шщршбр с стока шщпhі і живеене Uш η h l^2 q м. Април шщппсии а прехрана шщопри и незаконен шп і бітвземи (повел.форма) шп² б представка за: ... до, при, за шпшошии д платно на STXR шпшошишиши а платноходен кораб шпшот а пословица шпшцшорр а баснописец шпшосшиш ш еластичен wnwjdน์ w за cera шпшборб ш o сам, отлелен ник

шռшնձնшշնորհում а привилегия шпшնд и без шпшбдр* 4 ос, осова линия шпш9 а напред шпшошпц а план, предложение шпшошпипьний а предложение, задача unugh u преди, отсреща, напред uпиорu настояще, предстояще шпшорю ш първи -овати и формурации първостепенен шпшобпрп д водач, лидер шпшобпрпы д водене шпшобпірній а първенство шпшищь д басня, предание, мит шпшищելшկшն ш баснословен, легендарен шпшишш а таван, покритие шпши ш изобилен шпшишавий ш щедър шпшиппррый д изобилие шпшпиш а предмет, вещ, тема шпшпшшшшшшш ш предметен

шпшпцы / оспорване шпшпипьний а обструкпия шпшւել¹ វ по-вече unulti^2 i плюс **шռшւել шопі** б най-много шпші і піредимство шпшьои д сутрин шпшрыші д апостол шпшрыпьрый а мисия шпшрий ш добродетелен шпшрինпւрիւն а добролетелство шпшрпи д изпращане шпырыпр ш привиден шпышиоы и отвличане шпьипи д търговия шпылиший ш търговски шпір а тичинка (на цвете) шппирып От до, наблизо шпры и причиняване шпошивши ш временен шпр и повод, случай шпիւծ д лъв шпишти ш зависещ, зависим шкишиши и обикновено шпаний ш подръчно, удобно шийрі з вземане

шпити а плъх unu g отношение шпппо и здрав шппоперний д здраве шппашипьрый д произношение шппід ш бодър шппь а поток, ручей шппшц а поточе, вада шапиппи а търговия шповы ш напред шпипі а сутрин шпопыш ш ежедневен ши ф този, това шишдпифр д поговорка, казано шив д игла **Ширш** 4 Азия шиншан ш азиятец mulhg w of tyk шипьвиц а вълнен шипищ д метеор шишшилши д стреме шищипта д поприще, простор шищью д рицар шищиршищи ω подслонен шии й тук, на това място шилшблшцшб ш скитник шии на сам, тук шильбши д степен, градус шии постепенно

шиил а звезда шиппшршэр а астроном աստղաբաշխութիւն *գ* acтрономия **Циипри** *q* Венера (митол.) Циипин а Господ шиппшошрши д теолог **Циппистрий** *а*Божествен Աստուածամայր գ Богоролица Աստուածայայտնութիւն գ Богоявление **Циипишфш2пий** д Виблия **Циипишоппп** а Син Божи шиш и д знаещ, можещ шишпо д дървен материал шишղдшգпро д дърводелец шиший а зъб шишийшрпј д зъболекар шишийшипини а клечка за зъби шишийшарга а назъбен шиный д съд, трибунал шины и мразене шиньй а време ատենաբան а оратор, говорител шտենագրութիւն а протокол

26

шитиши д мирови сълия шинишьи а председател шијши д атлас (географска карта) ширбшиш д пистолет шпшрыпый *ш* арабски uрuд u бърз шпшопирша *ш* бързодвижещ се шпшдпірній а скорост шпшоні а шъркел шпшот и пасене (животни) шпшцшй ш мъжки род (грам.) шпшһьти а пътека шрши д петно, леке, зацапан шпшишипр $\mathfrak{t}\mathfrak{t}$ \mathfrak{u} опетнявам шпшпшо д създание, твар шпшпһ д създател ния шпшппьшо а действие, акт шпр а гощавка, банкет шпршо а пиян шприйьши а спътник шпрьбиц / напиване шпрэнп а пияница шпрпій ш за пиене (мед.)

шпрпийр а пубертет, полова зрелост шпошћшишир д състрадашпошншинын ш заслужаващ състрадание шпошиши а бульон шпошип а матка шпошишеля и производителен, продуктивен шпошир д плод, резултат шпошћпп ш плодородна почва шпонши с тампон,буфер unotiming q затвор шповір а забрана, препятствие wnη σ и така, cera шрящи шраво, равно шришр ш справедлив шппшпшбші з оправдание шппшпшд ш справедливо шппшпшпий д оправдание, реабилитация шппшпы в наистина шришрпирний д справедливост шппью р и дали? արդէն вече шпп ш съвременен, сегашен \mathbf{w} презултатен шпприбр д резултат

шпппци а ютия шпьоши а слънце աոեկան գ жълтеница (болест) *s* դալուկ шпы а слъние шпышаші а зора, изгрев на слънце шпышпшпа д тропика шпышошпри д слънчоглед шрышцшів д слънчестоене шпышціц а слънчев загар шпыышан д специалист по източни езипи шрысырый *ш* източен шпыыр д изток (геогр.) шпыбилир q запад (геогр.) արզն գ Տ պաուեր u бодър шррбпірній д бдителност шпрпій ш буден, зорък шришши и почтен արժանայիշատակ *ա* забележителен, паметен шրժшնшщшиիւ *ш* почтен արժանապատուութիւն գ достойнство **արժանավայել** *ա* достопочтен արժանաւոր գ достоен шроший ш заслужил шрофрицр ф бон, облига-РИЦ

undtp a стойност, цена шр ш смел, храбър, юнак шпншешп и смело, храбро шпhпւрний д смелост, храброст шրիւն д кръв шприбшрени ш кръвожаден шпошр д сребро шпошршопји ш сребрист цвят шпошршоо а посребрен шрошршитр ш сребролюбив, алчен шрорг д орел шришо ф злополука, авария шпип а сандък, кутия каса шрипшиш а касиер шрншишри д презрение шрнширр д паника, слисване от ужас шпһьиш а занаят шпһьишипр д занаятчия шրдшаши q 1. exo, 2. отражение шроши и проза шрошипер д ваканция, почивка արձան a скулптура, статуя шрашишдпро д скулптор

шпошищопы в записване

шпиши а корен шпишиший *ш* радикален шпишь а фурма шпишьви финикова палма шпипіц а лакът шпипра житни растения шпэшьшбр а експедиция, похол шпэншыпшопи д архипелаг шрпјр* 4 бронз (сплав от мед + калай) шппь а мъжки пол, (и за животни) шппівит д изкуство шппишишеши а технолог արուեստաբանութիւն* технология առուեստագիտութիւն* изкуство, майсторство արուեստական *ա* изкуствен шппишицп ш аматьор шппис и хермафродит **U**пплиши *а* Венера (астр) шпо а мечка шпошп д едър добитък, говеда шри д нива шпишппы и произвеждане

шпишпрիչ *ш* производител шпишпппгр μ ги q производство шришот изнасяне, експорт шпишивпрпи и ексцентшпишшиты *и* изразяване արտայայտութիւն д изказване шրտшշնջել ն издишване шпишишhиши ш чужбина шпишиший декламираարտասանութիւն գ декламация шпишипица ш просълзен արտասուայեղձ *ա* пълни очи със сълзи шпишипер а сълза шпишриы и изгонване արտեւանունք *գ* мигли шрипри д чучулига uпиппиuр u бързане, припряност шпиобшорр а позволително шпиобшитер д имащ позволение шпио0пгрhг0 позволе-

ние

шпапьбр а сълза шрфф д слънце, слънчева светлина шрші а цар, монарх шпршиший пр ананас шрешјшцши а царствен шпршіпірній а 1. кралство, 2. царство, 3. библ. рай шпрыщицищии д архиепископ **шրрпւйшиши** *ш* придворен արթունի царски. ш придворен шпои д необработена поч-Ra $unou^2 q$ дропла (птица) шпои а пасбище шпоишишп а поляна. пасбище шрор д рало, плуг шища а старши, голям шищашопппц а конгрес шиша а пясък шишшпід а пясъчен часовник шищщи д разбойник, крадец шищши а басейн шищпи ш песечлив шішη бо жалко, уви шиши д градче шішбші а магаре

шиши д депозит, залог шишипшиши ш традиционен шішбишилі ш депозитор шишипы и предаване. провеждане (предаване Богу дух) шишипперний а традиция шиши а такса, наследствен имот $\mathbf{w}_{\mathbf{l}}$ $\mathbf{w}_{\mathbf{l}}$ $\mathbf{w}_{\mathbf{l}}$ $\mathbf{w}_{\mathbf{l}}$ $\mathbf{w}_{\mathbf{l}}$ шишп а плячка шипы *ш* плячкосване шишпи д завършек, край дипломант шишпиты б довършване, приключване шіві д метла шівішопі д метач-ка wьір w по-вече wы излиштьк աւելորդապաշտութիւն գ суеверие шітідбі ш добавяне, увеличаване шівширший д евангелист шітирі ш съобщаване, известяване шьтршо д развалена

шьтршц q развалина шьтру q лимфа шьтры q ентусиазъм шьты w разваляне шф 1 q шепа, длан шф 2 q бряг шфит q табла, поднос шфит u u u жалко, горко

шршпшп а петел (пиле) шршпр а петел (пиле) шршдр о ритник шрдшб а клещи шрипр а заточение, изгнание шрипршцшб а изгнанник, заточеник

Fр

ршршриры $_{q}$ туптене ршршрил $_{q}$ туптящ, трептящ ршр $_{t}$ $_{d}$ уви! жалко! ршп $_{q}$ патица ршр $_{t}$ $_{d}$ сокол

ршфишрпп а кресло, фотьойл
ршфирпш а артерия на ръката
ршфишрш и бъбрив
ршфишфий и многоцветен
ршфишфи и разновиден
ршфишфи и многобройни видове
ршфишфри и многоброен

ршайшрри ш многоброен ршайшра ш могоезичен ршайшор ш много раждаша, многодетна ршайшры ш много ви-

дове
ршобширб ш полигам
ршобшишипп ш многотомен
ршобшибигип ш много вещ

ршобшьбшр ш даровит, хитър ршомицир и многолюлен ршобшовшј ш многогодишен ршобши / размножаваршоточий ш многочленен, многоброен ршойший рыборы до разраборы до ник, полигон ршобшериши ш отруден բազմաչարչար *ա* многострадален **բազմապատիկ** *ш* многократен բազմապատկութիւն *а* умножение բազմապատկել и умножаване բազմապատկելի и множиբազմապատկիչ *ա* множиршобшибц *ш* многосричен բազմավաստակ *ш* работлив, отруден ршобшивьений в разновиден բազմարուեստ *ա* много

способен, политехничен

բազմարուեստեան а политехнически ршобы шо удобно сядяне ршобио д канапе ршобперней д множество ршапіц д ръка (от китката до рамото) ρωqηιώ q mhoro ршапни а парапет բաժակ գ 8 գաւաթ ршошиши д делител ршошибы и делимо puduuunnn u a fohatршошипрппрый д абонамент ршоший а деление ршони а част, дял рші д вишна ршиший *ш* балсам ршфи д щастие, съдба, сполука բախտախաղ գ Տ բաղդախաո բախտախնդիր 4 авантюрист μ пластлив բախտաւորութիւն а щастие ршц д двор ршиш д бакла ршһ 🗸 лопата, бел ршны ш копаене ршпшпрыш ш съставен

ршпшппппррий а състав ршпшаший ш съгласна буква, съзвучна ршпшру ш хляб, без подкваса ршпршошбр д празни приказки, бъбрече բաղդ *գ Տ* բախտ ршппшршп д хазарт, игра на комар ршпишьй бш подреждам **բաղդասութիւն** *q* подреждане pաղդատական w сравнителен ршппшиный бш сравнявам ршппшиппрний д сравнение ршпып а брышлян ρ рш ρ рш ρ удряне, тропане μ състоя се ршпишдпидру в съставител ршпош б желаене ршпошін ш желан, мечтан ршпошир д желание, мечтание pun в банята ршпирр д баня **ρωδկη**ίο φ caκο ршбипиши д късо сако բամբակ գ s բամպակ рширшишир д клюка

рширший / клюкарстване рширпіц а бамбук рширру д принцеса բամբիռ 48 ծնծղայ բամի գ 🛭 պամի ршищши д памук ршј 4 бърлога, хралупа ршј² *q* глагол ршјшошиши д отглаголно прилагателно ршишиль д отглаголно съшествително ршја и но, обаче pш \hat{u} q 1. нещо, предмет; 2. дума, слово, реч, буква ршищски а знаещ, ерудиран, учен ршищойшд а делегат за преговори ршишдпп а плагиатор ство **р**шищимы и критикуваբանադատութիւն *գ* критика, рецензия ршишդրшир *q* анатема ршишпры и анатемосване ршищ и отваряне բանալի *գ* ключ ршишиои q оратор, лектор բանախоսութիւն *գ* реч, лекция, слово

ршишц д войска, лагер ршищий ш разумен, разсъдлив **բանականութ**իւն գ благоразумие **բանակցութիւն** *q* преговор ршишьни д поет, писател ршбшовь д вид изложение բանապաշտութիւն *գ* рационализъм ршишицр филолог ршиширпперни д филология **р**шնшиտեղծ *ш* поет **բանաստեղծութ**իւն *գ* поеяив ршишцій а спор, дискусия ршишипр *ш а* разумен, приемлив բանաքաղ ա s բանագող բանաքաղութիւն *ա* Տ բանագողութիւն ршишрий пірній ф критика, рецензия рширы д вестоносец բանգէտ *գ Տ* բանագէտ ршилшопигшир д делириум рширпии д информиран, веш рширі ши работене, действане

рш \mathfrak{b} \mathfrak{h} \mathfrak{d} \mathfrak{w} вещ, компетентен ршиппур д надница, заплата ршипифр ш бродиране ршипи *ш* оживен ршипипр д работник բանջարեղէն *ш* зеленчук **բանսարկել** *ն* интригуване ршбишрипь д интригант **բանսարկութիւն** *q* интрига ршии а затвор ршимшринши ш затворник рш? а грива pш2риtU разпределяне puz puzршп а дума, слово ршпшршй д речник ршпшорр д алманах pшpшq 1. Tънък; 2. ловджийско куче ршршишш изтъняване ршпшщшй д управител, портиер, пазач ршпршп д диалект, идиом ршрршпи ш варварин ршрошишбици д благополучие ршрп¹* *q* електр. батерия $pшnn^2 q$ куп, купчина

ршрп³ ш сложен ршрпбш[ш съставен електрическа батерия բարդել² q натрупване բարդի գ 🖇 բարտի բարեբախտ *ա Տ* բարեբաղդ ршрьрши шаслив, чесршрьршийн ш щаслив, сполучлив ршпьрып *ш* плодороден ршрьqпрd w благодетел ршрьдпір *ш* милостив pшրեգուշшկ w добре предвещаващ punbntu w подходящ ршпь дшр и добре украсен ρωητιωι ω Μητος ποδъρ,превъзходен ршрьфишли *ш* умерен внимателен **բարեխորհուրդ** *ա* разсъдлив, мислещ ршрьцшо ш д приятел բարեկամութիւն գ приятелство ршрьцшильн д приятелка ршпьцшпо ш добре подреден Ршрыцый д Заговезни ршпыцыдрц w благополучен

ршпы фраговъзпитан ршпьирой ш набожен ршрьншбрі ши благоволение знаменит ршрьнширпр *ш* учтив, благ ршрьды ш благовиден **բարեմադթութիւն** *գ* благопожелание բարեմիտ ш доброжелателен, искрен pup pupршпыодшп ш доброволен ршрь \mathfrak{l} преформа բարենորոգիչ а реформатор բարեշնորի ш учтив, милос-ТИВ ршрьщшим и благочестив ршрьщшины ш удобен случай ршрьитр ш благосклонен ршрвирим ш добродушен ршрьршр ш добродетел ршры *б*р добър ден ршрыцы и приветстване puph w добърршрр д добрина ршрц ш силен, лют ршпишищ / ядосване, сър-

дене

дразнене ршришдом ш сръдлив **բար**կութիւն *գ* гняв, яд ршра д възглавница ршрор врви д калъфка за възглавница ршрофи д възглавничка ршроррппр и изоставено ршропи ш вдигане, трупане ршропь д и 1.висота 2. височина ршрор и висок ршраршал μ висше ршрорширр *ш* висшестоящ ршроршиши ш висок на ръст ршроршошји ш на висок глас ршроршиши / изкачвам се ршроршдого д изкачване ршроршушф* д висотомер, хипсометър ршроршщширь *ш* високоуважаем ршроршијра *ш* високомерен ршропперно д височина բարձրաւանդակ *ա գ* планинско плато բարձրաքանդակ *գ* барелеф ршрпјшови д моралист

բարոյագիտութիւն *գ* етика, морал ршрпјшцшб *ш* етичен, морален ршрпірній а добрина ршппьйшц д плододайно свежо клонче ршпић а топола ршрр д природа, нрав, навик ршд ш отворено, открито բացագանչել *ն* викане с висок глас ршдшіші ш отсъствуващ ршдшјшји *ш* явен, очевиден ршдшишկшй *ш* предложен падеж (грам.) ршдши д поляна, открито пространство ршдширы wq обясняване ршдшрдшц ш безусловно ршдпифр д отвор ршдпірі д отвиване ршдпій д откриване ршиший ш достатъчен ршін д заплетен, лабиринт ррпиц д гребен на петел рпь ди с консул, пратеник рыцпр д отломка, парче pьции m пречупен рыны диуселин

рый q сцена, подиум рыпошишпр q товарна кола рыпоший q уста рыпоши q устен рыпоши q хрепост, укрепление рыпы q и носене, донасяне рыпипшр q радост, раз-

влечение рыппп и донасящ, носещ рыпр *ш* плодороден рьпр д добив, реколта рын д полюс pьсь pqtq *q* бръмбар рршиши д палец рффф д талисман, амулет рфруц а лекар розиперний д лекуване pơnơ q S pnơnơ ррр д зеница на окото рро д петно, леке phnu w груб, недоделан рыпып а кристал ррипри д кристален рp q меката, долна част на ухото

на ухото рірр q кръгло хлебче ріпір q хълм, могила рірші q хълмче рошіріпрір u педантичен рошіпр u петнист, мръсен ріррір u извиране

рппіц а порцеланов съд за вода, бокал ришрши д естественик, учен ришории д физик рбшорр и оригинал (текст) ришодшиши ш инстинктиришал а инстинкт ришори ш вроден ришиши *ш* естествен ришишишршр о естествено рбшцшршб д жилище, дом рбширу а жител ришоиопиq изтребване р $\hat{\mathbf{u}}$ вичинов $\hat{\mathbf{q}}$ в $\hat{\mathbf{q}}$ в $\hat{\mathbf{q}}$ в $\hat{\mathbf{q}}$ в $\hat{\mathbf{q}}$ в $\hat{\mathbf{q}}$ $\hat{\mathbf{q}}$ в $\hat{\mathbf{q}}$ $\hat{\mathbf{q}$ $\hat{\mathbf{q}}$ $\hat{\mathbf$ белтъчина, протеин риширщ д оригинал, прототип риш ш никак **բնաւորութիւն** *q* нрав, характер рипри д бръмбар рогач рини *ш* местен рирпи д дребна монета, лиард рипьрний ф природа рпр д покривка рпа д проститутка pnqwlng q публичен дом рпопо д 1. пашкул, 2. дрънкалка рпіпі т всичко

բոլ

pninnmin w окръжност рп[пршот и във форма на окръжност ияло բոկ մ бос рпцы д геврек, бисквита рпипий ш босоног pnh ш развалина рппц д ряпа рпппр а протест, неодобрение рппршфрр д протестно писмо рпппршпип д протестиращ рппршиши д протестант рпјо д лек, лекарство рпји а гнездо рпјици д полог за мътене на яйца рпји а растение рпјр а мирис, ухание рп2шј д циганин (ром) пен բովանդակութիւն д съдържание բովանդակապէս о напълно, изцяло рпршц* 4 нитрат բորակածին* д азот рпррпрпы д възпаление

рпрьбр д хиена рпппп ш прокажен рпппппгррги д проказа png q пламък pngwitq w парещ като пламък рпдшигпјј ш бляскав като пламък pnl q бухал рпьр ш тъп (арм.грам. знак) բութամատ *գ Տ* բթամատ բութանկիւն ա тъп ъгъл рпідшршй д лечебница рпідпій д лекуване рпіривріці д камина рпілі д юмрук, сила pnlumpmunlphlu q foraника рпишцир *q* вегетариянец рпици и и растене рпии д корал рпіра д пирамида рпірп д вълна рпірішь д кадилница **р**ұрр***** *q* клетка рпицеоири *ши* принудително, насилствено рпипьрни д насилие **г**рибигիլ *ш* хващане pррид q ориз ррь д кирка рппи а грънчар рор д печална вест

ф ф

Գ Գիմ- Երրորդ նշանագիր ճայկական այբուբենին, բաղաձայն։

գ-3 Գ-երրորդ

К ким - трета буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквата "к" от българската азбука. Означава числото q - 3 q - трети.

qшqшp q връх, пик ошошришити д зенит ошошь а звяр, животно ошошбшршпп ш животинско диво животно ашашипірній а зверски, жестокост, свирепост գագար *գ Տ* ստեպոին **дициппий** *д* усукване **дш[пгим** *q* пристигане quh a Tpon ошнициц д владетел на трона գшһшկшլпւрիւն д владичество **дшншбшп** *q* тронно слово qwhwiltd w падане, провал

дшишгирши д носилка спешиална ашпшфшр *а* идея, мисъл գաղափարականութիւն գ идеализъм qшпр q преселване, емиграция преселник գшղршկшնпւрիւն д емиграция дшппьр а колония **дш** при възтопъл, умерен **сшпишспп**р *ш* б крадешком **ошпийшщш** и дискретен **дшлий** ш таен, секретен φωηνούρω ταйμαашба гипс ашбшб *а* джудже оши а пирон, гвоздей qш δt_{i} q забиване на пирон ошина а голямо куче **сшифпп*** а длето ошів а спъване, падане a ជ្ឈាមព្រះបាន ន позор, скандал qшpпtи q подхлъзване quil q вълкφωιωονωμα ως καqш $_{\parallel}$ р $_{$ гия

ашипперни *д* гъстота **дшидшић**[/ оплакване **дшидпи** къдрав quuli a череп оший а съкровище ошодшошь д касичка **дшидшин** *д* касиер գшնдшильи *д* трезор quincinily a arne **дшрьопьр** д бира ашпһ *q* ечемик qшр \bar{u} ш \bar{u} пролетен $quip_2 t_1 h q$ отвратителен **дшппьй** д пролет qші q амфора **дшищши** д бастун **дшир** д чаша qшим q област, провинпия **дшишищым** *а* областен управител **дшишпшд** ш q провинциалист **с** сшир разран двор **допишбр** *д* милувка олши д кепе, шапка **qthti** *q* пъкъл, ад **д**ыщ фильторый ф естетика чески фицифрика и калиграфист **дълшир** и прелестна, очарователна

дыр *д* копие **ф**фпировор ф изящии изкуства **գեղգեղանք** *q* чуруликаq t п t q калейдоскоп **գեղեցկութիւն** *q* красота фиципальный фицип дь ф д жлеза овприца селянин **фитоб** ф идилия, ода, пищно зрелище **գետ** *գ* река **филиричения** филиране на реки обишой д хипопотам qьишq речен бряг повърхност գետնախնձոր գ картоф филипи д приземен етаж дьиртини изкоп фи представка за превъзходна степен фрифији *ш* върховен qьршqршqшq най-висше фрициба толичен фрициј *ш* висшестоящ офпьрошини и прещастлив **ф**рши *ф* греда

atnuunh a koca обпришиши и свръхестествен q род, фамиգերեզման *գ* гроб գերեզմանատեղի գ гробиша авпh а пленник отпольб и щаване, дране отпошотить в немски **Чиром В Рермания** обпления а пленничество одшпши д дарак, кардирна ады а чепкане qqnng q чекмедже qtp / поне, само qtլ ш крив, плешив qt2 w лош qt2пірній *q* лошотия atu a дълга коса аіт ша знаещ, учен отпи пълен орші ш състрадание орперний а милосърдие одипперый а сръдня $ahd w \pi y \pi$ оћо 1 а черта, линия оhо² а ж. п. линия оритриг *м* винопиещ орбили шияница орбьщий *а* кръчмар дhնh а вино

qhūnų w пиян дhնпվпւрhій *а* пиянство α իշակեր ω хищник գիշակերութիւն а хишничеqh2шинь u разкъсване ahatin a нош գիշերային д нощен qh_2 thuhuluuun q pabhoденствие գիշերահաւ գ 🖇 չիղջ фратрыфий а нощен час орурийна филоперация определения определения определения опрежения определения опрежения опреже գիշերաշրջիկ գ 🛭 քնաշրջիկ գիշերապահ գ нощен пазач qhuminp q 1.c koca, 2.koмета филифр ш съзнателен онишидшеши и умишлено, съзнателно оիտակցութիւն д съзнание, съвест оритиппин д техника финтрр ш познание ориория *по* внаене **գիտութիւն** *գ* наука qhp q fykbaqhpq w mek, пухкав**д**ррц *а* скут գիրկընդիսառն ш прегръд-

фриц затлъстяване **фригрий** д пълнота фрр д книга q село qhinugh a селянин фил ф изобретение оши с цилиндър, валяк отшири д пигара отритительной обезглавиване q μαπκα **qլришдиг** и главоболие **дришипр** *д* главен **ФГрипгии принти**пиален **qլխիկп**η δ с наведена глава **Qլррицир** о с главата надолу qլխիվեր *и* нагоре с главата q сприи q хлорид (химия) **qլпршиши ррпі*** д солна киселина qլпры ши търкаляне опира глава **дошаппьрый** *д* рисунка **добы / рисуване** фольф ш проклет, подъл дадить в склиерничество, унижение qбрtр q купол գնալ *ան Տ* երթալ

диншины оценяване q оценка qишдр q влак, ход φ τοπκα **дилшишишл** *д* игра с топка **дилиды** ш сферична фор**дицшини д** полковник обы / купуване обпра д купувач **αύπιύ** / ποκγπκα qnq a 1. скут, 2. вдлъбнатина qпqung q престилка qninnzh q napa qп[пр2hшgnгй *q* изпарение qnh w доволен anhun w daxy գոհարավաճառ *ա* бижутер опнирыцый а бижута qпhшgпгй *q* задоволство qnn *ш* крадец **գողութ**իւն *գ* κραжба q обор, кошара qnut2 q бивол qnj q съществуване, даде-HOCT дпјшиши и съществително

qпјф *q* тъжна, скръбна вест qпји *q* цвят, боя qпјиqqпји q пъстър опіпівній а съществуване qпјр *q* вещ, имущество anut o поне оппші ші викане (гръмогласно), гръмотевица q nnnq q горделив, надменен **qnվti** / хвалене **чемения** похваляем дпра д килим q работа дпрошпрр *q* изпълнителен q стачка գпрошпры д изпълняващ оппошошиши ш употребяем գործածել *կ*р използувам, правя q употребяване **գործակալ** *q* интендант, агент գործակատար *գ* изпълнител опрошина фильмент струдник գործակցական ш кооперативно qпр ϕ ши η ш ψ q работна маса

qnn ϕ ш ψ ш ψ бригадир опрошрши *д* завод, фабрика գործարարութիւն գ предприемачество q работник оппониций *ш* инструментален, творителен падеж q инструмент q делово q делово **գործողութ**իւն *գ* операция, действие գործունեայ *ա* деен qпропистирний q дейност, работа дпр2 *ш* сив q при q нежност, милосърдие **дприцидицр** *ш* любвеобилен annun a mada qng *d* 1. затворен, 2. наизуст qпьр *а* милост, жалост **Q**пірши *q* голямо, мощно рало, дълбока оран q n t - q t - q t - q t - t **дпицши** д чорап **дп**ишр *q* сума, сбор **дпишппий** *q* събиране q събиране войска **дпишршф** *ш* обезцветен

գпւйши ш бледен qл ι бш ι л ρ ω цветен q cφepa qпь $liq^2 q$ полк опібіншенібі ω множе**qп**ьви *q* кълбо, сфера **4**пигиц д гадател **q**пızш\пір\ій q гадаене **4** прубадур qnigt и може би **qnbhh** ш вулгарно **дибиграм** се **дршршр** *q* старо арменски книжовен език qлшqtи w 1. грамотен; 2. литератор **дршдիиппрнг** и дитература **фрифрр** фрифре секретар **дршлшрш** *д* библиотечен шкаф **с**пшцшб ш литературен **գրականութիւն** *գ* литература qрш2шр *q* словослагател фршивошь ф писалищно бюро qршиqр q библиоqрил **дршии** *q* впрегатен добитьк

q книжар գրավաճառանոց д книжарница **дршиппы** *д* библиотека опшдпидшц д каталог за книги q залог, облог **филиций** *ф* ипотечен **фриципп** фриемащ залога **Фринципп** *д* заложител **фринцира** превземане **дршипр** шисмен дршрийру дензор дршрийпірній *а* цензура **дразнение драппрыц** *q* раздразнение qпtpt / почти, едва **фры** дры писане q клизма (мед.) qпhչ q писалка գրկախառնութիւն а прегръщане qnnh q атака, многолюдие qnnq q писател qnng q инструмент за гравиране գրութիւն а писание, писмо фремущи с поставка за писалка **дрщши** джоб

фомф ффршбф ф небесна дъга фомфбър Брфршфбфф ф термални зони на земното кълбо (екваториални, полярни и пр.)

ቤ դ

Դ դա- Չորրորդ նշանագիր ճայկական այբուբենին, բաղաձայն։

դ - 4, Դ - չորրորդ։

Т та - четвърта буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквата "т" от българската азбука. Означава още числото η - 4. Ω - четвърти.

пш п онова, това, ето
пшр п д ковчег
пшпш п почивка, пауза
пшпш п прекратяване
пшпш п пруб
пшпш п пежен, свеж
пшшпш п пежен
пшшпш п пежен
пшшпш пежен
пшшпш пежен
пшшпш п пежен
пшшпш п пежен
пшшпш п пежен
пшшпш п пежен
пшшппш п пежен
пшшпш п пежен
пшш п пежен
пш п п пежен
пш п пежен
пш п пежен</l>
пш п пежен
пш п п пежен
пш п пежен
<

пшіцшиш и посърнал пшіпіц а бледност пшивіций а дребна монета пший а палач пшиінб а салон, зала пшипіц а ска (мн. ч. ски) пширши а гроб, надгробен камть

пшиши *д* мензис դшշտшնկшր *գ* пейзаж nшnШm горчив, m**пшпиши** ий 1. въртене, 2. връщане դառնահամ ա горчив, тръпчив вкус **пшпишпіци** ф бедствие, нещастие **дшибигр**ргб *д* горчивина **пши** *q* урок, занимание лшишоhпр *а* учебник **пиишір** *д* дезертьор **пишшиои** *д* лектор η шиш ψ иоипг ϕ н ψ и лекция **пшишцшп**ф б съсловие, класа **п**шишկшն *ш* класически пшишини д учебна тетрадка **преподавател п**шишрши д класна стая лшишипрпишо *ш* подреден пшипбир съученик **пшипш**ц *q* китка **лииилица** възпитател դաստիարակութիւն д възпитание դաստիարակուհի д възпитателка **пши** *q* дело (съдебно) η шиш η прокурор

դատապարտեալ д осъден пшишиший а съдебен процес, трибунал пшишибри и присъда **пшишрши** д съдилище, трибунал пшишипр д съдия η ω ω ω ω ω ω դատարկաշրջիկ գ празноскиташ դատարկապորտ w скитник **пшиппппррни а съждение** nun¹ a Bek пшп² а високо място η ш η ш η чекмедже **пшрши** д засада **ηшη**рին *а* ковач пшприпа *а* ковачница пшпа д връщане դարձեալ ι отново դшրձնեմ *р* завъртам **пшропишо** *ш* обърнат пшриши *а* лек, лекуване դшրմшишипий *а* лечебнипшпиший р лекуване

пшрошобі р лекуване пшрошопі д лечение пшрошопі д двор, съд, врата пші д помисъл за зло, интрига, конспирация пшішпрі д интригант

 η ш ι ш δ ш ι и предател դшишбшипиррии q предателство лиции ор а вероизповедание, вяра пшишпші а дрен (дърво) пшф даире դшփնի *գ* дафиново дърво пшфбьщишц а дафинов венец поші а лъжица плишб д юфка, макарони **п**ппи *q* тиква пьовый р скитане пыпыныя расам-натам пыфри фарман (риба) **пы** д лекарство դեղաբանութիւն д фармакология η τη μο η το καρ примий а аптека ոեոին *ա* жълт ητηδ φ праскова пьпошини а канарче пыповый а прасково дърво **при и жругеникав** ntn o ome **пышнии** ш млад, незрял пыпыци още, все още

прищий д посланик, пратеник s hhuwuunu դեսպանատուն д посолство, легация пыр д роля, частица показваща място, заместник пыршиний а местоимение пыршиши д артист пыршишипин фартистка причастие пыпы ш празен, негоден пыпыци може би **п**ьпошц *а* шивач пьрошь а конец пы а демон, зъл дух η ьq куп, маса, грамада η ьй q срещу, насреща пьбр а лице ntwh σ към піщр а случай, събитие ntun *q* наблюдател դժար *ա Տ* դժուար поршип и нещастен ление, за нещастие поршиппирний д нещастие ndonh w недоволен попистрний д пребледнялост

пфишиши ш капризен, зъл пфиции ш труден, суров

пфбhц *а* зърнастец (бот.) ndnhup a an ndntшn w τ pуден попитительный ш капризен попитительной попитительном п смиляем **п**фпішрші *б* трудно η филиритерний q затруднение nhwl a труп ημασιώπιρηιώ α аутопсия придорги и кърмене прици прупане приморшью у отстояване **противодейст**вие прищ д маска **п**рименти и маскиран припри устояване **п**рища и отсреща, насреща примодиней ф устойчив пришлиры и посрещане **прибым отнасяне**, молба прошение, молба **приши** д брокат **приши и навременен, го**ден припино *ф* случка, събитие припира визирна тръба, телескоп դիտապաստ *ա* паднал възнак

ница դիտшւորութիւն *а* намерение прирага на при н η hun η гледащ **припри 4** наблюдател դիտմամբ *մ* нарочно, **УМИШЛЕНО** прр д позиция դիցաբանական *ш* митологически դիցաբանութիւն д митолопия դիցուհի *գ* богиня (митологически) **приментик** фильмантик **п**hішй *q* архива, бюро, кабинет **դ**իւանագետ *գ* дипломат притивний в дипломация **пришимения и примена** разписка архива nhin a лесен **դիւրահաւան** *ш* доверчив прицифици праздразнителен η при μ чувствителен

прирыр *ш* гъвкав, податлив пhіпшіпіф ш лесноразтворим **приниции** *ш* лековерен դիւրամատչելի ш леснодостъпен лителен դիւրըմբռնելի ш лесен за възприемане **п**hьпри ш лесен припирний ф леснина придрамитологичен դիւցազներգութիւն а епос ոյբին, ուփին գ Տ դելբին ппышц а замък դղրդիւն а шум, трясъци пищи а овча опашка пипып а мускул **питавяне** ппп а треска, треперяне пппш / треперене nniu n Th ηпιίίς а муцуна ппіп а врата ппсиип а дъщеря ппіп а длето, сабя ппира д грънчарско колело ппи и вън ппір л вие

ппіри а херцог пшћп а черковен писар, дякон пщуј ј докосване пшппа а училище пшрпірній а книжнина ппиши д вратичка αραταοπ ο θωμωθαη nn lu u u u h q B patap (chopt)пришиний а резе, ключалка при затворена врата դրախտ գ рай прифинини д райска птица приции и положителен прий а 1. пари; 2. Арменска парична единица դրամագիտութիւն գ нумизматика nриdиq nd q mdmприбирпир а банкнота примищий и парична դրամակոփ ш фалшификатор на пари դրամանոց *գ Տ* դրամատուն դրամատէր *գ* богаташ դրամատուն а банка прибири д парична каса nnugh wa съсед профі и нарушавам, залъгвам

присшине μG хвалене присвруб q ситуация, система прород q знаме

Ե ե

Ե Եչ- Հինգերորդ գիր մեր այբուբենին, ձայնաւոր նման միջանկեալ յգիրին։ Թուանշան ե - 5 Ե-հինգերորդ։

Е йеч - Пета буква от арменската азбука, гласна, съответствува на буквата "е" от българската азбука. Понякога се произнася като "й". Означава още числото b - 5 b - пети.

врыбшопро а работещ с абаносово дърво врыбы и абаносов дърво врыб а абанос врыб а абанос врыб а израелтянин ворщиншей и египетски ворщиншей а царевица вица ворщини а Египет

ьпьб *а* едем, рай ва а вол **бамир** о единствен tqtпр q край, бряг bqп q край, ива, кенар $\mathsf{tptp} \; q \; \mathsf{eфиp}, \mathsf{eтep}$ ьы выпиций ш ефирен, етеричен tpt / ako ыши д ягода $\mathbf{b}_{\mathbf{l}}\mathbf{b}_{\mathbf{l}}\mathbf{u}$ пиц \mathbf{t} и \mathbf{u}^* \mathbf{q} електроинженер ելեկտրական* ш електрически ել եկտրականութիւն* електричество ելեկտրամագնիս* д електромагнит ելեկտրաշարժ* д елктролокомотив, мобил ելեկտրաշարժիչ* д електромотор ելեկտրացոյց* գ електро-

скоп

мер ы выбыты в финанси t_1 t_2 t_3 t_4 t_4 t_5 t_6 t_6 t_7 t_8 t_8 ыны *шы* излизам, изкачвам се ելուզակ գ 🖇 յելուզակ ыпый д оток на жлеза ыр а изход, решение **ьишинги а приход** եկեղեցական д църковен **ьиьпьа** *а* църква, черква եկքանիկ գ щиглец tíh 🛷 ex th t so xe-e **ыпшиши** а съд за масло (масльонка) եղանակ 1 q 1. способ, 2. мелодия **եղա**նակ² *q* време, сезон голишен եղբայր գ брат tпршршиши w братски **եղբալппւр** (д братство **ьпьши** д слана եղելութիւն д случка **ыпыли** д геноцид tրերական w трагичен, пе-**Н**ЭЛ. В Р

երերերգական а драматичен, трагичен tntntnoniphiu a елегия եղեւին д елха **ь** ф тръстика tnh lig q = tnh light коприва**tn**о *а* безформен, повреден եղծագործութիւն д разваляне, поквара **երծամիտ** *w* склонен да плячкосва \mathbf{t} η \mathbf{u} умерено, нито топло нито студено **ь**пбірі ф сърна, кошута **Іпрыппі** фелен **tnohin** *a* еленов por **бб** п съм ьбршиші а подчинен, подлог **сановник** трист сановник ьщинипи д епископ **tn** a 1. три; 2. врене ьпшопій а трикольор **tnшбыц** *ш* три годишнина **врименти и три месечен ыпшјшрц** д триетажен ьпши д усърдие, порив **ыпшилиции** усърдно **ьпшиппии** усърден եռանկիւն գ триъгълник

եռանկիւնաչափութիւն գ тригонометрия ьпищии ф и трикратен впвра д трио **вопиший с триножник** впопыш а тридневен tu n as **тиши** себичен, егоист **Бишинпигрнг** в егоизъм tin o Hasar ьты д зад, назад, подир bирp w после, след това ирша а сън, мечта, блян ьршашний а съновник **երազե**մ *ան* сънувам **Бршбрги д** музикант thmq3mmfng a koncepsaтория **бршф** д паст (животински) երախայ գ & երեխայ **երшиншоми** благодарен, признателен երախտապարտ ш задължен **Брифилицпр** *ш* услужлив **ыршилр** *а* задоволство **ьрш**ы д вена thung a sto ьпши д пвят, нюанс **Брибошибш** *д* палитра tnшütіh *ш* блажен

tnuch pt of gano ьпшипьний а блаженство bnш/р с гаранция, поръчителство портинатира поръчител երաշխաւորութիւն а препоръчителство thmsin a cama **Брш**2**иш**hшг *д* синигер **вршиши д** юзда, спирачка ting o kora **впрыб** б понякога **впрвр** и никога **υρρηρ** δ κοι ατο **ыпо** *д* песен **ьпоши́гши́** д муз. нота **Брашрш** д песнопойка **впошний** а композитор tnohnū q opran **ьпоношеш** а сатирик **Іпоношиш** ш сатиричен tпору а певец впозпин д певица **ьпл**hц *q* капандура **ыппра** мансарден прозорец **Брупци** д клетва

рец Брппий а клетва Брпийшеший ш клетвопрестъпник Брпийшщшн ш клетвен Брвишја дете, рожба Брвишјшиши ш детски ьпышшипьнью а детиншина tntu a, qtntu, късно след обед, привечер **ырын** а свечеряване **ырыны** ф вечеринка ьпьи а липе **водинительный выпражения вриний** р тридесет tлtиdл **Брбри**ј *шб* клатя се **ьпырш**бр *а* тресене **ырыпы** ш клатушкащ се **Сатурн** (планета) երեւակայական ш въображаем

ражаем b ръзбразяване b ръзбразяване d ръзбра-

жение

врыбір ш виден, знатен

врыбіш ш явявам се

врыпір д явление

врыпіршені й видимо

врыпіршені й привидно

врыпідпа ш виждащ се

врыр р три

врыршені ш тригодишен

врырі вапісшені ш триезичен

врыродыні й тридневен

вры д дивеч за ловуване

вріц й вчера

 $tnta^1 w$ по-голям tntq2 а свещеник tntquhu a попадия **впрші** / отиване **Іпрыциперий** д трафик tnhq* a лента (и с магнитен запис) երիկամունք а бъбреци tnhuun а добър кон за езда **t**nhишишпп а млад երիտասարդութիւն а млалост **ыр тай-старши ы тай-старши** ьпишь а желязо **Бришршорр** 4 1. главна буква; 2. древно писмо, издълбано върху камък **ыпишешаппо** *а* железар **ырыпы** тырыпы **Бришрицир** железен път tnlwltfnwf* w амфибия **ьпишовы** *ш* двугодишен երկայն ա дълъг тен милостив երկայնութիւն գ дължина **ьпишишем** *а* мелничен

камък \mathbf{b} пришипси \mathbf{u} с две имена \mathbf{b} пришир \mathbf{u} дълъг

53

երկարաձգել *ան* **УДЪЛ**жаване երկավանկ *ա Տ* երկվանկ thumumti w лълготраен **Б**пиршпршп д дифтонг **вринир** р небе **вриния** страх, боязън երկիւդածութիւն *ա* страхопочитание, уплаха երկմипперний а колебание **ыпийшалий** ш небесносин пвят **БПИЙШІНЙ** Ш небесен tnuuwinnh w небесен дар ьпибшицша ш устремен към небето երկնաւոր *ա s* երկնային **ьпипиший** *а* двукрак երկոտասան в дузина երկոտասներորդ ш дванадесети երկու, երկուք в две **Брипизирр** *а* понеделник **Бриперьши** *д* близнаци **Брипипри а близнаци** (зодия) **Бризлив** и плах, боязлив **Б**пишиши ш разединяваш երկպшռшկութիւն а раздор ьпишшини в двойно

ы пришин ш двустранно остър **tnutn** *ш* двуполово **ьпиишілиьш** о секунда եпиший ш двусричие tnunnn a бележка եոկոաբանութիւն *գ* reoлогия впипшаппо а земеделец երկրագործութիւն а земелелие tпuри q земно кълбо **Б**пипшипо а земетресение երկրաչափ գ землемер երկրաչափութիւն а геомеприя երկրորդ р втори երկրորդական ш второстепенен **Б**рирори дублиране **եпипишальный** *д* поклон **Бриорыш** *б* двудневен **ь**р2**р**ц *q* наденица, суджук **ьпошони** шастлив ьпомойперной а шастие thunny b their \mathbf{t} претостепенен երրորդութիւն а Троица **втопьш**ј *ш* тридневен

երփնազարդ w пъстро украсен

времен и пъстър

ві 2 (йев) и (съюз)

вішрій и и други, и т. н.

віври веднага, бързо

віци и още шрівіи вече

вірпици q Европа

вф q врене, кипене

вфві $w\bar{u}$ готвя, варя

вфвів q орел лешояд

віфпішор q готвено віфпі q отвара, варено воршішипій ш седемдесет ворій ш седем месечно ворійшіцній ш седмотьть ник ворійшіцній ш седморно воріюющий ш седемдневен

9 q

Д qш - Цьдырпра фрр йыр шурпирый, ршпшашуй; q - 6, Q - цыдырпра;
Зза - Шеста буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквата "з" от българската азбука. Означава още числото q - 6, Q - шести.

qшqhп ш мръсен, гаден qшqпшqпјб ш твърде мръсен qшqпбір ш отвратителен qшбрһіп а копініща qшјпшфһб ш разгневен **qшіршір** *q* яд, сръдня quinnip q гняв, ярост дшищий ш различен onesq p linquiumpulup q вилност дшид а звън, звънец дшиоши а камбана, звънец рия qшиqпиф q маса, количество **дшицши** д наколенка **զանցառութիւն** *գ* пренебрегване, престыване дшишидшир а бълнува-RNH

дилийды у бълнуване quinhluin a надолу quiphly a Harope qшпկшори ф арсен (хим.) **дши** *бр* отделен **дииприири** подбран дшиы *ш* заделям **<u>Ошини</u>** Великден quunthi q откачване **дшрашбш** / развиване **диродиц** *ш* напреднал **дшрашдпий** ф развитие **дшральы** шзраснал, пораснал quinq q ykpaca, ophament **αμηπωυ**τη *φ* δρομικα **дшруширары** дарым дарыны дар на **диплипибр** *д* украшение **дирушры** ий украсяване **диприпьи** *д* събуждане **qшр**ц *q* удар, замах, пулс **дшрнпіры** ш страшно, ужасно զարհուրեցուցիչ ш ужасяващо **дшрнпгрнг** шб ужасяване զարմանալի ш учудващ **дирищр** *д* удивление **дирбидиций** *ш* учудлив **дшришдпидрум учудващ дшр**бы удряне

дипипси и ударен **дшрипир и девиация**, отклонение qшівіги *q* комедия, фарс **дршппій** а занимание **дроишир** *д* забавление **αρουш** ερρή φ турист **дош** / чувстване qqulh w чувствителен, осезаем **дашјшрш** *д* сетиво **дош**ипърний *а* усещане **даш**јп**г** ш чувствителен **дашлья** повръщане qquuun w трезв, разумен **дашиппирний** д трезвеност qqшgnLй q чувство, усещане **добим** *q* дреха, рокля **добилья** събаряне на земята пвакнито и зиијар qqnj2 w предпазлив, внимателен **допидшршр** б предпазливо **д**фпьговрый ф внимател-HOCT **qqo**й *ш* благоразумен, трезв **qqойпірній** *q* благоразумие

qыцпја *q* доклад qtnh ш развратен գեղիսութիւն *գ* разврат qtno ф подкуп, поквара q фалшифика-TOD **д** филом ф qtnпьй *а* изливане q препълно, преливащо ды д отстыка, отбив qtηչпιй *и* отстъпване qtng q разкаяние, съжалеզենիթ *գ Տ* գագաթնակէտ дыпи ш q гъмжящо (пъл-HO) **дыпылы** р поместване qьив η піш $\dot{\sigma}$ ρ поместен, поставен զերդ, զերթ *նխ* κακτο, подобно **ч** франция образования образ qերопій *а* дърпане, отнемане **qtриш**ј *q* белка (зоол.) **ды**фыл *д* полъх, зефир **qqп**гшбр *q* пресищане qqпьыр ш отвратителен qqnltgnlghs w отвращаваш

qtu и на оръжие զէնընկեցութիւն разоръжаване qtup a оръжие atnnı s annı qh¹ о тъй като qh² *ы* защото qhl w писклив звук дիбшопро *д* оръжейник **филицира** примирие **фиципи** *ф* временно спиране на сражението զինաբափութիւն գ օճезоръжаване qhūшųhg a другар оржжие qhuuqgniphiu q другари в боя զինանշան *գ* герб **дримушло** д поход, марш qhūц q цинк (метал) qhuninn a войник ариптирый троенен qh \bar{u} nınn \bar{u} ng q казарма qh°б; бы кое нещо? (им. п.) **фрийни з да отстъпвам фрили** а преостыпване **qhuun** *q* бедро **qլшиш** и незачитане, отричане **q**լш**g**пւմ *q* лишение

զկեռ *գ Տ* զղեար g η bupqmymmyma**Q**12ш ш разкайвам се **Q**Попьб д разкаяние **ди**шја астма զմայլում *գ* възторг, възхищение **qubih** *q* джобно ножче **дилиы** и балсамиране **զմրուխտ** գ смарагд **дилши** *д* затвор (турц.) **дийы** обследване qппhшипи *q* зодиак qnh *q* жертва qnhwptpnthq жeрtванeqпhпппгрргп д жертвоприношение, жертвам се qnjq ш двойка, чифт qnų ш прохладен, свеж q'nվ ш кой? (вин. падеж) qndwgnighs w разхладител **qпцпгр**нгй *q* прохлада **дпроррбш** и например **Qпипр** ш весел **Qпипршршр** весело **дпипрпирний** ф жизнерадост **q**пкшрб *ш* весел, забавен **дпирбшрш** *д* хуморист **дпирбшр** ш забавно **qпирбшрои** ш забавен

qпиромир ш развлечение, удоволствие **дпиртбпирний** д веселие **Qпифирир** и на равно, еднакво **qпідшпіщ** *q* случващи се едновременно **q**пі**q**ш**i** q равнобедрен (триъгълник) զուգահեռական ш успореден qnıqtpq q дует **qпіqпірш** ш успоредно движещи се **qпіцпр** *q* парабола **qп**сищ *ш* въздържан qпип w чист, филтриран **qп**цп *w* напразно **q**пгр**ц** *ш* безучастен, лишен qпршбչ *q* тъща **дищибш** ф пружина quщы бш потискам, задържам **qиишдш** *q* ишиас (мед.) **дишрш** *д* пречиствателна станция $qmhs a \phi m r r p$ **дршрш** *д* суетен, приказващ глупости զրաբանութիւն գ ճърборене безсмислия

дршиши съдене несправедливо, лъжливо q мир q броня **дршишилр** фроненосец **զրшһшщш** *q* брониран **дршщшги** *ш* езичник **дришбр** *д* лишение **дриры** *ий* лишаване дрцьші ₹ лишен, -а, -о զրկուիլ ան лишение qnnj *q* зеро, нула qnnjg *q* беседа **дрпидшршй** *д* говорилня qnnlgwuth *ш* приказлив **дрпидшишр** *д* разнасящ клюки զրուցшւորութիւն а разговорник, диалог, беседа qnnւgել *шն* беседвам **дрщшри** *д* клеветник **дришришир** *д* клевета զրպարտիչ գ Տ զրպարտ **զրպարտու**թիւն *գ* клеветничество qno as qnnj qоп* *q* припой, мет. лешило **допы** ши запойване доппию д залепен, споен qo2 w лош, срамен

qozupun u мошеник, алчен qогшршппгырги *а* изнудване за пари qoznlphlu q алчност, разврат qор *q* сила, войнство **допшршори д** войскова част **доршиши** д военен qоршиширtи q войсков парад **допшишри** *q* сражение զօրանիստ գ генералщабна квартира qопшипд *q* казарма доршщым *q* войскови командир qоршишр *q* генерал **доршишрпгр**рги д генерален щаб qonudha w onopa, защита qоршдпідру ф стимулатор **доршипр** ш силен, як qоршиприиррий q сила qорt η w мощен, могъщ **допыцы и мощностен** զօրութենական ш фактичен, виртуален զօրութիւն а мощ допр а армия, войска

ኒ ኒ

С торырпра франция
 шурпирыйна, дшуйшипр
 торырпра
 торырпр<

t q отождествява Господ For t a спомагателен глагол съм сег.вр., III л., ед. ч. էաբան *գ Տ* էակաբան tшц *q* същество, което съществува, твори **էակաբան** *а* онтолог էակաբանութիւն գ онтология, обща наука за личността (съществото) էական реалност, същина էшկшնпւթիւն *գ* същество, същина

tшира *q* съсъществуващ **тибиц** *ур* осъществяване tшщtи *в* реално, действионцэт tшgбы *ир* създаване, реализиране to *q* жена, самка **t** цашре д екзарх tиqширшиши *q* екзархия th up ex,ox t₂ q marape t2шјовши *а* пъстър елен tпіррій q същина, субстанпия to¹ w спускане слизане to² q страница на книга top a слизане tр л той беше t°n ປ спом. глагол съм мин. св. вр. III л. ед. ч. беше ли? tpt as bnt էրիկ *գ Տ* այր tրիկմшրդ *q* човек, мъж **Іррир** добре направен

Ը ը

Ը ըթ.Ութերորդ գիրը հայոց այբուբենին. ձայնաւոր։ ը - 8 Ը - ութերորդ։ Ъът. Осма буква от арменската азбука, гласна, съответствува на буквата "ъ" от българската азбука. Означава още числото р - 8, С - осми. ըղեղ *գ Տ* ուղեղ рпош р копнея, желая п**п**дшир а копнеж, желапирши а фаринкс пирь а борец, атлет րմբշամարտ *գ* борба ըմբոշխնել չ наслаждаване пирпии *ш* непокорен нение, въстание пирпипи а възприемане робить развительный примене на глътки на примене на глътки на примене на глътки пощы и питие, напитка пип и представка: към, като, със, заедно, срещу пипши и напред пипшпшон и посрещане пирок, прос-

торен

пипапини р обгръщам

ընդդէմ *նխ* срещу, против ընդդիմադիր а опонент րնդդիմոտունք q антиподите ընդդիմութիւն д опозиция пипьпьи д зърнени храни пипипра 1. недра, 2. вътрешности пипиши разширение пипопивица подводница րնդհանուր и общ, всеобщ րնդհանրական ш общоприет ընդհանրապէս обикновено ընդհանրութիւն գ общо, всички пипры от прекъснат рипhпищ ш веднага, изведпипиропии д прекъсване ρ поправования q доморасъл, слуга n u обширен, широк пиппип и непокорен, бърз ընդունելութիւն д прием ընդունիլ *ան* приемане пиппину* а приемник пипиши и напразно

възмущение, вълнение

пипопнишини д преписване րնդօրինшկութիւն *q* преписване, препис, копие придигини д абсолвент прет и ход, поведение поврытор и четливо порыпатопирый д четене, четиво пирыпашини ш быблыофил, прилежен преритической в предоставия и ընթերցարան *գ* 1. читалище, 2. читанка пирыпапп а читател продетен д прочетен прыры при велеране пирпра вечеря риош д подарък рбишшор разписка рбубр другар ընկերանալ ան придружаване пицьпирний д дружество ընկերուհի а другарка ընկերվարութիւն д социализъм поцрафи и захвърчен ընկηմիլ *ան* потъване ընկողմանիլ шն полулягане ընկոյզ q opex ընկուզենի д орехово дърво

поирини шо отстъпване пидшинью д леопард пидри од издънка pidninu q жираф пизшит и сребролюбец ընչասիրութիւն *գ* сребролюбие рбушир ш имотен, богат пизиринд *ш* много лаком η**ն**չեη ω богат ընտանեակ а свой, от семейството րնտանեկան ш семеен ընտանի *գ* домашен, питомен пишии развитью ընտելութիւն q навик, близост \mathfrak{g} бил $\mathfrak{h}\mathfrak{p}$ \mathfrak{g} \mathfrak{g} пиприции ш избирателен пипры и избран пипрпп ш избирател ընտրութիւն գ избор рии бри според, съгласно րստ այնմ 🗸 както, например, съответно ըստանձնեն *ան* поемам ըստանձնութիւն գ поемане пинифин ф упрек, укор

пиморью *бы* също, подобно

Թ թ

Թթո -Իններորդ գիր հայոց այբուբենին, բաղաձայն՝ անձայն: թ - 9, Թ - իններորդ

Т то -Девета буква от арменската азбука, съгласна, съответствува на буквата "т" от българската азбука. Означава още числото р - 9, 6 - девети.

ршф а корона ршфшфшпшйф а престолонаследник ршфшіпр а цар ршфшіпрпіррій а царство ршфпінр а царица ршр а лапа (на животно) ршршп а вихрушка, смерч ршфшфпій а прималяване ршфпіф а припадък ршфшйфшйр а настоятелна молба

на молоа
ршро ф скръб, печал
ршрошбр ф подтиснатост
ршроп ф капан, клопка
ршроп ф съд, кана за вода
с украса

ршп¹ д район, квартал $pwn^2 q$ кече, филц ршпшјћи ш квартален ршпшира съкварталец ршпшбр д ципа ршпшп а саксия ршпы ши погребване ршппій а погребение ршир а седло рши а айран, суроватка ршища дамарина $pш \overline{u} \underline{u} \underline{p}^2 q$ мастило ршидшрши д музей **թանթրուենի*** *գ* бъз ршиц ш скъп ршицшори и скъпоценен ршицпірний а скъпотия рший 1.ш гъст, 2.д пе-

ликан, 3. невежество рибориши рибориши рибориши риборить q гъстота рибори и чревно възпале-

ние, диария ρ рш $_{2}$ рш $_{3}$ пръчка (в курник)

за почивка на птици ршпшиш ϕ ω повяхнал ршпши ϕ повяхване ршпш ϕ есетра

ршипьй ш задъхване ршибршиши д спектакъл ршиппи а театър ршпши а гной рипобий с преводач ршпобшипьрьи а превод ршпры д клепка, мигла рший ш свеж, пресен ршрд ш рибарска мрежа, далян ршд ш мокър рші ш 1. гъст, 2. плътен глас ршишищ ш космат ршили д гористо, гъсто ршишірі з търкаляне ршін д кадифе ршерпершц д виолончело ршф д усилие, сила на движение ршфшй д ректум ршфшйдфф и прозрачен ршфшфшры р пляскане с криле ршфшашфшб д скитник ршфшпф р скитане ршфпір ш пуст, празен ршфпр д процесия **ршрпг** ш скрит ршрии пд скривалище **р**ыци ф ръкав на дреха рыры *ш* лек, подвижен

рынышешения и леконравно рырышаны д леко въоръжен рырышини ш лекомислен թեթեւամտութիւն *գ* лекомислие вывыши у олекотяване мислен **вы** *д* конец рышпршбр д внушаване, диктуване $\text{рымпри } q \quad \text{внуше-}$ ние, съветване рышншји а фиде рыцышопь д кандидат рый а енория рып а страна, за ... грешки в други съчинения рытиры *ш* наполовина отворен **евршилор** *д* полуостров **р**ыршиши ш суеверен рьпшимпир д полусянка рыпыци и може би рыр а вестник, лист рыршипь д баклава

рып ш незавършен, недостигащ **р**ыппрый *q* недостатък ры д ръка, крило на птица **э**ьгшіпрыы *ш* навлизане рышпиы закриляне pышипр w крилат, хвърчащ рыцип а ръкавел робий смокиня (дърво) рапци и д джудже рt о ако, или, може би рішцшй ш условен pti a чай рышиши д чайник pt ns, tpt ns 2 are He ріці / макар че, въпреки ріщім 💈 въпреки че, при все че врый а черница ppnL* ш кисело, киселина репифори д кислород ррпішойши а окис \mathbf{p} \mathbf{p} \mathbf{n} $\mathbf{n$ ррпіпірній а киселост репьпы с киселина рћ, рћиц а лопата, весла рһа а педя ррві д тънък метален лист, ламарина

рիрեղшգործ *а* тенеке-**РИЖЦЯ** рирьпини д пеперуда р**ի**կնшрпп q фотьойл рիկնшщшһ д адютант рիկиng q палто, наметало рիկпւйр д плешка, рамо թիռ գ Տ թռիչը рипши д прицел ры а число рыбы д скумрия (риба) ррьби д риба тон **р**hгршhшгши ш лековерен рыными прыста д недоразумение рыппирый д леснина ріфшипірній д обрязване ришпій ш мургав, загорял ришипря ш чернокож, негър phuh a клен рицы *и* мътене на яйца **эпршршд** *q* пасианс рпршппши а банкнота թղթադրոշմ *գ Տ* դրոշմա-PULUB рղрш**і**шqй ш книжна подвързия **эпршир** *а* кореспондент **թղթակցութիւն** *գ* кореспонденция

рпршщшиш д портфейл рпршишбшп д книжар рпршишп а пощенски служител, пощальон рпршипьй д пощенска станция рпршиц б. прелистване рбрр д липа рирри д вцепененост ругитель в распаратичий в ругительный в руги **р**մрпіц *q* барабан, тимпан pйpйдпlдq опият риппрыц д опиянение вилийов а топ, оръдие виопии а бяла, ядлива гъба, боровка раждебно враждебно \mathbf{p} 2 \mathbf{u} 0 $\mathbf{u$ pounth a spar р₂ и враждеб-HOCT pentun ω клет, жалък рупишпиррий а клетничество рпрпц ш заекващ **рпрп**ьы б друсане, тръскане PNJL ω Mek, отпуснат pnju q отрова рпјр 4 цвят, боя рпиц д пенсия

рпушцшппі д пенсионер рпп а вну-к -чка рпизпірній д обаяние рпры / дестилиране рпиршипирний д аритметика рпицфи ф сметковод \mathbf{p} п \mathbf{u} \mathbf{u} \mathbf{u} дата, \mathbf{p} еме рпірши а папагал pпіцшdпp w слаб, меку-IIIAB рпіпр с хартия рпійшіпр ш отровен pnith q xpact рпьр а плюнка pnp q бял дроб рпршит а тубуркулоза рпрур а полет рппідріц д хвърчило рпупьй а птица рпрпіп а гъсеница **р**рры и мокрене рпопа а запарка ррвррги д турски pфпи q гъсталак, храсталак рршиши а плювалник ррбы ш плюване роршины и разтърсване рогир и увяхване

ው 4

Ժ Ժե - Տասներորդ գիր հայոց այբուբենին. բաղաձայն, կիսաձայն: Կը համապատասխանէ՝ ժ-10 Ժ-տասներորդ

Ж, же - Десета буква от арменската азбука, съгласна, съответствува на буквата "ж" от българската азбука. Означава още числото ф - 10 ф - десетия.

фшф (фш) а земен трус фшф а неприятна миризма фшфп а вирус, отрова фшф а 1. час, 2. черква фшфшфпр а молитвеник фшфшфпр а часовникар фшфшфппппрфиф а гледане по звездите, хороскоп фшфшфпршфшф а уречено място за среща фшфшфп а в фшфшфп а в фшфшфр а в фшфшфр а в фшфшфр а време

ժամանակագոութիւն хронология, хроника ժամանակակից а съвременник ժամանակամիջոց *ш* част от време, времетраене ժամանակաչափ* а хронометър ժամանակավրէպ գ масинодх σωύωυμωσημα ρασπαсание **димириту** и пристигане **дили дири д** пилеещ време **дибидија** 4 часовник **ժա**մերգութիւն *а* литургия dwulins a клисар **динериту** а изригване **дшіп** а скала, канара **дийо** фражда ժանգահոտ *s* ժանտահոտ фийфинфі / ръждясване ժանո *ա s* ժանտ **диними д** дантела **дтира** животински зъб **дийи** тош, вреден **дипиры** *ш* бедствен

дипинии вловония **дшилшэпгп*** а солна киселина **дибиминго** а коремен тиф 2. лента, филм филибо а наследство **дипийомим** *ш* наследник **дипиратирати** таследствен **дшиши дина** 1. семинарист, 2. имащ наследство **дшиши динас** наследник **дшиши оперния** д наследство dtn a S dwin dtnnıq насип, прикритие **обищи** д раковина фип ш любопитен dhn ш работлив di ш u скъперник, стиснат dunn q шум, врява филиций и отрицателен филпи у отричане **дпппц** *q* събрание **дицифиг** сборник **ժողովш**կ *а* малко обединение

динициий а заседател **дилициини** д зала за събиране **дипиципий** д сектантска черква **диличити** д сборка, сборник dnnndninn a народ dnnulnnwlw \hat{u} народен ժողովորականութիւն популярност **дици** въздържател, трезвен **ժուժկալութիւն** *q* трезвеност dnւй q време, пъти, веднъж dnın q обиколка, разходка **дини** д усмивка duhnh ш нахален, невъзпитан **диппи** д усмихнат **дипнитерни д** нахалство **дишир** а ходатайство, молба dпшqIпгh w работлив, умен **дишци** мъжествен, смел dnшоши ш работлив, актив σηπιρηιώ *α* ρασοτοςποςοσ-HOCT $donum \omega$ без зъби, щърбав

ի ի

Ի ինի - Տասնեւմէկերորդ գիր Հայոց այբուբենին ձայնաւոր՝ երբեմն երկար երբեմն համառօտ: Կը համապատասխանէ ի - 20 Ի - բսաներորդ

И ини - Единадесета буква от арменската азбука, гласна, съответствува на буквата "и" от българската азбука. Означава още числото р - 20 р - двадесетия.

ի¹ бір далеч, извън
ի² бір освен, отворено
ի ршд б отворено, извън
իр б като, като че ли
իрпы бір като, като че
իрпы рі бір все едно, като
нашішй ш присъщ на женски
нашіп ш ухажьор
нашпыбі ш пристрастен
към жени
на ф пепелянка
իլիц ф вретено

hnà *а* желание, молба hú п мой **ришими** чуване **риминицији** и много смислен hбшишшhд w смислен **римичиния** ф софист իմաստակութիւն գ софизъм hишишицп *а* философ **իմաստասիրապէս** *б* философски իմաստասիրութիւն а философия **риминирир** в с разум, умно h о повече u с повече разум, интелигентно **римения и интелек**туален, мисловен իմացականութիւն а разбиране, разум h մhшиhն *б* заедно h միջի *а* между, сред

huð а леопарл (арктичен) hնն *а* девет hննшմեші ш деветгоди-шен **риприяти на разричения на ра h**ննապատիկ *ш* деветократhūs a ш нещо, какво husp a имущество, имот **риринии** самозадоволен себе си **ририменти и саморасъл** норошолисти и на своя глава **пришоппо** ш самоделен **рирым** ф самолет **ниришиш** ша самолържен hupumum и доброволен ինքնակենսագրութիւն գ автобиография hupuwuns ш самопоканил се **ририниции** и високомерен hupumhnu оры д писалка с мастило (не химикалка) пиоводом и поровочно hupumzшnd q самодвижеш се. (автомобил) hupuwutn ш себелюбец h u независим **ририньи** и от само себе си

hupunlehlu а самоличност h_2 u_3 u_4 u_5 u_6 u_6 hршщшй *а* магаретар hэрий *а* принц, княз hрhиш \hat{u} пph $L\hat{u}$ aвладение, власт hatumunihh a kharaha hэрры торавичения правичания на настроительной hanılı *а* магаренце իջաւան *a Տ* իջեւան **н**увиши *а* хотел hойші шй слизане hоробрі а сваляне huly ω но, ами, а **нициций** *ш* истински **нишшци** о действително hul tet > ами ако hul ti hul б веднага, наистина hulh et > и ако ... **huuni** б тутакси, веднага huшшп *б* за винаги hn a предмет, a негово (грам) S hin hnwatu *ш* осведомен իրագործութիւն а извършени работи hпшqьlи w осведомен իրական *ա* действителен **իրականացնել** *а* осъществяване

hnшишшапи а осъществяване **прициблівній с истина** hnшшшэи *а* реалист **рршишрш** *д* адвокат, пра**հրաւաբանութիւն** 2 право, юриспруденция hnulugtin w юрист **рригирир** д арбитър **hnшиша** и правдив **ημινιίρ ο πρα**Βο hntuan n texehhntup n re hրիկնшпtմ *а* привечер **hnhunlu** а вечер **при при на разричения на раз** hnnnnцрhL \hat{u} станало, факт hnop в наистина hqt° о дали,възможно ли е hgt qh 2 отвреме, навреме hat et σ ами, дано hghi, hghi pt do ако, дано hın a масло **пимими** а съд за масло hіпшбішп a картина с маслени бои **h**ınnın ш мазен **h**ln *n* негово hг μ и свой, собствен **ргитри и негови присвояване примити в специално пририпунги и д** всеки hınnuh *а* свойствен **при при на при**

ll

Լլիոն - Տասներկուերորդ գիրը Հայոց այբուբենին, բաղաձայն: Կը համապատասխանէ լ - 30, Լ երեսուներորդ

Л лион - Дванадесета буква от арменската азбука, съгласна, съответствува на буквата "л" от българската азбука. Означава още числото 1 - 30, **1** - тридесети.

 $\{ \mathbf{u} \in \mathbf{p} \}$ пабиринт $\{ \mathbf{u} \in \mathbf{q} \}$ виолетов цвет $\{ \mathbf{u} \in \mathbf{q} \}$ $\{ \mathbf{$

[ШР q плат, сукно, парцал լшխпւр *q* целина լш**і**ш q палка, тояга լшц *q* храна за домашни животни $\lfloor \mathbf{u} \mathbf{l} \mathbf{u} \mathbf{l} \mathbf{u} \mathbf{l} \mathbf{u} \mathbf{l} \mathbf{u} \mathbf{l} \mathbf{u} \mathbf{l} \mathbf{l} \mathbf{l}$ домашните животни լш**կпи** *q* кученце, дете, паленце $\lfloor \mathsf{ud} \ \mathsf{q} \ \mathsf{момък}, \ \mathsf{келнер}, \ \mathsf{паж}$ լшбршц д илик широк, обширен [w] [w]щест $[\mathbf{u}]$ $[\mathbf{u}]$ $[\mathbf{u}]$ $[\mathbf{u}]$ $[\mathbf{u}]$ $[\mathbf{u}]$ $[\mathbf{u}]$ $[\mathbf{u}]$ [ш][][ш][ш][][]լայնութիւն գ ширина шиор *а* гърди, проход lшщивр q фенер **шии** *q* сал (плаващ съд) ішимшЦ* а строително скеле **г** грания (растение) ир q струна, канап, връв ирифиирид *q* въжеиграч $[\mathbf{u}]$ \mathbf{u} \mathbf{u} \mathbf{u} լшg q плач **ши** добър ишцији ш най-добър LMIMS & S TOS

լաւատեսութիւն а оптимизъм [шιпιρ<math>| hι u q добрина]լափել, լակել ши лапане լեшրդ *q* черен дроб լեգէոն գ легия, легион $|tqnl^1 w|$ език (анатомия) $[tqnL^2 w eзик (лингв.)]$ լեզпւшգtи *q* езиковед знание լեզուաձուկ գ писия (риба) լեզուшնի *ш* приказлив լելшկ գ люляк լեղակ *գ* синка, индиго լեղшhшմ ш горчив вкус լեղի д жлъчка, горчиво լեղութիւն գ горчивина լեп д планина լեռնական ш планински լեռնակեաց *ա* планинар լեռնային д планинист լեռնոտ *ш* планински լերդ գ 🛭 լեարդ լ**երդացաւ** *գ* хепатит [tpl <math>и гол, без растител-HOCT լերկամորp w голокож, пле-ШИВ լերկուрիւն *գ* голота լեցնել *ш* пълнене

լեдпւй *ш* пълен

լի *ш* изобилен, пълен [hшqор *ш* пълномощен [hwpnp ш с пълни гърди [hш[псири *q* пълнолуние լիшор *ш* обширен լիшկшишр *ш б* цял, пленаլիшщtu *о* обилно, изцяло լիզել а ближене lhg d езеро լիմոն *а* лимон **լիմпնшопгр** д лимонада **[**h**ûn** *q* **венец (зъбен)** լինել *ան* биване ване, произход **ритрите** дизобилие լիսեռնիկ* *գ* макара за вдигане на тежести јћићп* а ос между колела јћи а изцяло, пълен $thr \omega$ безочлив, дръзък լիgp* q пълнеж, заряд լошц *а* лостче, прът լоприльний *а* спрежение **ципр** *ш* нахален, безсрамен **гбш** ф езерце լ**մшն** б цяло, общо **годория о свършване [п**фшбр *q* къпане **լпошрш** *q* къпалня լпլիկ д домат

 $[\Pi u]$ само, просто **լппш**[*ш* илуване **լппшрш** і д плавална [η]ό, [η]ό ω ηυνη, καιμα [пји, [пкји д светлина [пипh *q* сьомга (риба) [пр *q* пъдпъдък [пршишрар *д* яребица Inhunt a cmok **լпрапьир** *а* слюнка [прар д конвулсии [п L q бълха][пишицр ф перилен препарат 2. перална машина [пишдр а пране [п**гр** н фасул Inгра въшка листояд [пь ф ярем, иго [пьот ши решаване [пιόhչ* разтворител լпւоппшиши д очистително [пιопий *q* решение [піми] д дребна, стара монета լումայափոխ *գ* сараф ININ ω TUX, МЪЛЧЕЛИВ [плишрши *д* добре обясня-

ващ, говорещ

ние լուսաբուժութիւն գ фототерапия [пишqqшg* w светлочувствителен [пгишит д свещник [пгитипти д прозорец **[п**иши фотоснимка **[пιυшύμшրիչ** *q* фотограф [псишб q рис [пишибдр q поле на книга, тетрадка **[п**ишұшф* q светломер լուսшպшտկեր д спектър լпишршh *q* полилей **[п**ишраши *q* прожектор [пишипр ш светъл լпւишипрпиррий д осветление **[п**сирб *q* луна, месечина լուսնական ш лунен [псибшршр* д селенит Lпибршф *q* Юпитер (планета) [псибим *q* лунатик **[пишир** *q* оскърбление [пгр д стормение [пгр ш наситено син, наподобяващ морско [игиб т себиозен

լпւдшկшն *ш* горим материал լուցափայտ *գ Տ* լուցկի [nlgh] q кибрит **гирро** *ш* хлъзгав и нахален, безсрамен լщропіц д дъждовник (черլщропьй ш хлъзгав լпել *шն* мълчане [ппірній *q* мълчание լи**ե**լ *ան* слушане լиելի *ш* чуваем լиնпиկի* q платина (метал) иппперий *q* чуваемост լпшфрр *ф* вестник լրшգրпւթիւն *q* вестникар-CTBO **Іршипі** *q* репортер լրшдин / завършване [прпірній *q* безочливост [решири и сериозен լրջшимпւрիւն գ сериозност լրտես *ш* шпионин լրտեսութիւն *գ* шпионаж <u>ры</u> изоставяне լопիц *q* наметало, капут լօլիկ գ 🗴 լոլիկ [02 4 тънък, точен хляб

խ խ

o իս է - Տասներեքերորդ գիրը Հայոց այբուբենին, բաղաձայն: Կը համապատասխանէ խ - 40 Խ-քառասուներորդ

КХ кхе - Тринадесета буква от арменската азбука, съгласна, съответствува на буквеното съчетание на буквите "кх" от българската азбука. Означава още числото р - 40 р - четиридесети.

ришрвршј q мошеник, лъжец ришрвршјпгррг q мошеничество ришрв f лъжене ришрвибр g измама, илюзия ришрпгирв f изжлив, илюзорен ришf f нота (музика) ришршрв f f белег (резка) ришршрв f f разваляне, погубване ришфиб f f пъстроок

ишфиипт а тълпа простолюдна, опошлена \mathbf{h} иш \mathbf{h} ипьи \mathbf{h} и нестабилен խածնել *ն* отхапване υμότιμό α οτχαπακ иши ш незрял **шинприй** ш незрялост, суровост huun q urpa **шпшіні** *ф* играчка hunnulp q hunnulp q hunnulp qишпшира *а* съиграч ишпшп *ш* тих, смирен խաղաղական *ա* тихий (океан) խաղաղակեաց w живеещ в мир խաղաղութիւն а мир **ишпшпшп** миротворец цирей խաղաւարտ a (гнойна подутина)

(гноина подутина)

ришппп а грозде

риши а незрял, суров

ришишбр а марионетка

ришјр а чувство на гризене

ришјрпгшо а ожилване

ришјр а стръв

ришјпши а веселост

 μ шуишишү μ срамен, позорен խայտառակութիւն *ш* по-300 **ш**јићи *q* чинка (птица) **р**иши разане разани р **т**иши ф ентусиазъм, вдъхновение; сърдечни чувства: въодушевление μ нежен. леликатен խանդաղատանք а сърдечна милост **шибошпп**гр д пелена **шибпір** 4 магазин иш да малък кожен обрив խшշխшշ а мак խшշն а овца խшշնшրшծ д овчар ишь а кръст խшչшпрпой д кръстов знак **шемушира** кръстоносец խաչակնքել *ն* кръстене խաչանիշ գ 🛭 խաչադրոշմ тимуыптерий а разпъване на кръст **шу** у кръстовден иш орните д въздвижение на светия кръст tuunu u cmecխшռնшծին ш мелез, хибрид

խшռնшկ 🗸 неясен, смутен μ смутител **խառնակոլտ** *а* куп, бъркотия, смесица **рими ратер** на вулкан **խшռ**ն ի խпւռն *д* разбъркан **шипипи** а смесван, разбъркан, **шили разрами на разра на раз шипилини** *д* глухарче hum a cyxa Tpeba рипичий а камитик μ иш μ q скала, канара ишпши а белег, жигосан μ мошеник, лъжеп խարդախութիւն а мошеничество **шипнин** *а* база, основа, котва (корабна) **խшրխшփш**бр *д* пипкане слепениката **рипришфы** движа се пипнеником ишпипц ш паянтов ишпији *о* клада, огън խարսխանշան գ шамандуpa խարտեաշ *ա* русокос ришрипод *д* пила **иш** д слой, пласт

шиши а мрак, тъмнина нэрачен *ш* фырмуши ишишппий а затъмнение խափշիկ а негър **шы** ш недъгав, осакатен ЛУД խելագարութիւն а лудост иышршф и малоумен разбиращ глупак hивішh u неразумен h h b l m g м е н խելք գ ум рицор в умен, благоразумен tutn w без, лишен, недъгав խեղաթիւրում ε изопачаване խեղաթիւրութիւն д изопачение խեղանդամ *ա* недъгав խեղկատակ *ա* смешник и клет, жалък խենթ ш луд hubзшфшп q морски рак **шь** разразій прыстен съд индовий д рак, речен խեցեղէն ш глинен hutd* *а* лепило, смола

 μ рф q растителна смола, основа за лепила **р**ирашри *ш* смел, борбен **шрани разрами на раз** рир а колики, стомашни болки **шини** съвест tuhuun ш строг, суров luhun ш гъст, сбит **luhg** *q* запушалка, тапа huhtu а каша (брашнена) խլել *ան* отнемане, изскубване խլինք а сопол խլիրդ *գ Տ* քաղցկեղ **խ**լпւр**ի**ւն *գ* глухота ијпіра д къртица **ши ши състрадание** խղճմտանք գ 1. съзнание, съвест **խ**ղпւնց *q* охлюв **Г**ибпіп а наденица, суджук ибпир *а* чакълено шосе **խմш**о *б* пийнал **ширшонп** *а* редактор μ и μ редакция **Тибриоппірній** ф редактиране, редакция խմբակցու ϕ իւն ϕ компания խմբերգ д хор, хорово пеене **шира** пиене

hunn a тесто рибши д грижа, храна **и**бибици и закрилник, настойник խնամակալութիւն д настоятелство, закрила μ ийший q сват, сватя рибший д грижене, хранене μ и смещен խնդակցութիւն գ поздравление, съпричастие ћибишб у да се смея **խ**նդիր *q* задача **խ**նդրագիր *q* прошение, молба **խ**бդրшбр *գ* молба խնկաման գ кадилница рийдии а можика խնձորենի գ ябълково дър-BO рий проправодной рабълкова ракия խипд ф бутура, бутилка за избиване на масло **шиоры** у секнене $|uugnjp|_q$ банкет изивши д постелка на пода за спане funq 4 свиня խոզկարին а желъд ипошиши д четка

шпопр ш мрачен ипиш / размишляване funh q 1. храна, 2. мисъл. **VM шиншиши** и мислещ խոհանոց գ кухня ипншпшп а готвач hunhtu ш разсъдлив hunhtuniphiu q благоразумен խողովակ գ τρъба рипі ф овен, съзвездие "Овен" (зодия) tunjn q tuap (apxut.)hunumh w смирен, скромен **ширено** и смирено ипишпиный д спрежение խոնաոհութիւն գ смиреност, поклон **hun**бшь ш влажен խոնшւութիւն а влага **типбо** *а* умора ипбошбр д отпадналост ипопри и голям ипоприфији и най-голям խոշորացոյց д лупа խոշորութիւն գ големина **խ**пշտшնգում *q* малтретиране јипщий ш д необработена земя

hunnns a изкоп, кухина μ и обещаване ипипиший до изповед խոստովանութիւն а признание խոստում գ обещание Junun q трева **Гипишбшпш**ц *ш* тревопасно tununn u обратен, индиректен, крив unn ш дълбок tunnuqtun w мъдър, умен hunnшорр* *а* заглавие иприниний и проницателен խորամանկ ш хитър tunnuuto *ш* вдлъбнат, конкав иппши ф палатка lunnшū² a олтар иприбищин *и* пазач на палатка խորանարդ *գ* жуб tunnшչшփ* q батиметър խորդ¹ *գ Տ* կռունկ †unnn²* q кула кран խորթ *ш* фалшив, чужд hunnh a размишление tunnhning a Cebet խորհրդական ша съветник խորհրդակցութիւն а съвешание

шппппшпшй а парламент иппипри и тайнствен tunn? a ниша, кухина, кът ипраши д пустинен вятър խորշոմ գ бръчка ипппишь в пелено խորունկ ա дълбок խորունկութիւն а дълбо-խուզարկել ш обискиране ипідши д тълпа, множество funl w глух hunципрний *q* глухота ипьи д храчка ипьбшщ *а* паника, безредие tuniup q rpyπa ипьби д тамян типьти в навалица խուռներամ ա много хора խուսափիլ *ան* избягване, отърваване huning а сноп, връзка lunig q стая, килия, клетка hunch a капак խոիկներ q хриле (рибни) tunnu a смут, безредица **խ**ռովարար *գ* смутител խոովութիւն գ безредие

ипуши а ларинкс

 $t_{0} = t_{0} = t_{0}$

илщим ш груб, дрезгав риимирир в строго, сурово иии шиний шиний шини и ваискателен **шимширри ш** коравосърдечен, неумолим խստոր գ Տ սխտոր խստութիւն գ crporocr ииш<u>у</u>ши динет и при дене и при **шин** разлика ипперний а гъстота риприбр с разлика различие различие ипшибшир д веселие ритрития в настрание μ рши q окоп, трап

рирши q напътствие, съвет рирр ω заплетен рирбрр q колиба рирприи ω горд, смел рирприипиррги q смелост,

безстрание ририппіріши q планило ридиний q планило ридиний q тирбуннон ридирі q малка стая ридирі q малка стая ридирі q събеседник риониндпірій q разговор рионі q говорене рионідій q годеник -ца рионі q дума, реч, говор рионіріши q сватосване

ው ያ

Ծ ծա - Տասնչորսերորդ գիրը Հայոց այբուրենին, բաղաձայն։ Կը համապատասխանէ ծ - 50, Ծ յիսուներորդ

ДЗ дза - Четиринадесета буква от арменската азбука, съгласна, съответствува на буквеното съчетание "дз" от българската азбука. Означава още числото **ð** - 50, **ʊ -** петдесети.

фшф q връх, глава, крайфшфпій q 1. изгряване,2. потекло

2. Потежно фијр q гънка, подгъв фијпишф w подгънат фифир w продаване фифир q разход фифий q шаран (риба) фифий p веене

фифиции в скришом $\dot{\sigma}$ ош $\dot{\sigma}$ **от дероним** фильм **ощопи и тайно, скрито** фиц а дупка, отвор **ошимур** ш алчен, ненаситен **фицпино и** пробит, продупчен **όшηիկ** д цвете **Ошпишешпп** 4 Цветница **όωη μω μισ φ** шарка (болест) **ծաղկակաղամբ** *գ* дветно зеле (карнабит, карфиол) ошпишипа а цветна градина **филишемл** *ш* цветобер **ошпиратими** ф венец от пветя **ошпп** а подигравка **ошпршіра** ш подигравателен **фиприфпі** а смешник, клоун ощи а коса, дълга, оплетена кет, фиба **όшишщիй** д забрадка

ощити и дъвчене **филира** челюсти **όш**մոն *q* дъвка ощ_ј д ръб, острие, край филиопій ш краен, върховен **фијпфициј** *ш* разпростра-ծայրայեղութիւն *ш* крайност **ծայրոլոր գամ*** *գ* метален нит за свързване ошиошп *ш* плитък, редък **όωն όω η ш** б и плиткоумен фийпідшори *д* съобщение ощильщий и съобщаване **όш**ίπι**α** σίστε ο σ **дици** тежек оширшрот q щангист оширить и претоварен ծանրագին *ш* скъп ծանրակշիր *ш* тежък лен $\dot{\sigma}$ от $\dot{\sigma$ ծանրութիւն *գ* тегло ծանրութիւն տեսակաпшп* ф относително тегло фибор а познат

όω**ίορ**ωίωι *ωն* запознаване όшնорпірній *а* познанство **да дърво** ծառաբանութիւն *а* лесовълство **ошпиципп** и украсен с дървета филипип д горичка **бшпш**ј *д* слуга ошпшипірній *а* услуга ծառկոտոտ գ Տ փալտփոր ошпшь а жажда ծարուր*, ծարրաքար *գ* антимон (метал) фиција обем ϕ minimizer ω of emen ощи *о* пляскане с ръце ծափահարութիւն *գ* թъкопляскане, аплодисмент ծեծ *և* ճոй оп ш възрастен обрицији а сенат **ό**երակուտական *q* сенатор обрибия ф старчески дом **ό**τηπι**ρ**ηιῦ *α* **ст**арост обпш с пукнатина, цепна-TUHS отфы ш б мазане

otu a ритуал оры *а* издънка đhở a S umhũp δhόшη *q* смях **ծիծաղելի** ш смешен ohn as ohi фишций ш ритуален фии д врабче оприба кансия офпийы фильмина филом фильмина фильмина фильмина фильмина фильмина фильмина фильмин пвят офрибирир *а* вид цветен мрамор офпийьй развительной разрыбаний ображений ображении ображений ображении обр RΩ филиции а туберкулоза онгили а изтощеност, изнурение **όխшојшиђи а цигара** фишипи а тютюн όխшипро д лула фиши д комин оришил фили от оришилия (за риби и др.) фишфшифши д продавач на тютюневи изделия **фишипи**ф *q* табакера **опиния делинар оприменти оприменте**

ծխնելոյզ *գ* комин ծխնի *գ* панта ծխող *գ* пушач ծծակ *գ* биберон ծծումբ* *գ* сяра (химия) ծծմբատ* *գ* сулфат (хим.) ծկոյթ *գ Տ* ճկոյթ ծմակ *գ* сенчесто място,

опщ а ресна
опц а море
опцшобиша а мореплавател
опцшрипрушц а лиман
опцшрип а морска болест
опцшопа а залив
опцшошищ и морска шир

on и мързелив

(литература)

морска тематика **όпվшппιύр** *а* торпедо опиши а морски бряг **ό**ովափիղ* *գ* морж $\dot{\sigma}$ пициона q край море ong a 1. скут, 2. залив опипирний а мързел опір дим, пушек опьо *а* костен мозък опілиц д клопка, капан όπιնկ а коляно onin w крив, прегънат ծոփ *գ Տ* ծոպ ощины *ши* дегизиран опшони д план, програма фрицрицирный а програмиране

миране

оршр ф пакет, колет

оршры ф опаковане

офшыр ф движение вълно
оброзно

офпа ф S рыпар

оф ей, абе ...

Կ կ

Կ կեն - Տասնեւնինգերորդ գիր Հայոց այբուբենին, բաղաձայն, անձայն: Կը նամապատասխանէ կ-60, Կ-վաթսուներորդ

Г ген - Петнадесета буква от арменската азбука, съгласна, съответствува на буквата "г" от българската азбука. Означава още числото \(\mu\) - 60, \(\mu\) - шестдесети.

цшф а спор, препирня цшф а газ цшфшфшф а резервоар за светилен газ цшфпппр в ободряващо цшфффф уред, устройство цшффффф и образуван цшф а мляко цшфбф капка

циришипір *д* мляко с ориз ишришишбшп а млекар цшришипи *д* млекодайна ишепони ш нежен, привързан ишрппипи а католикос цшрпию q инсулт (апоплексия) цшрпифшhшп q парализиран **Ішриші** *а* котел, бойлер **Чш** д харман ишишипр *а* арестант ψ чи q галон $(1r = 3.8\pi)$ ишпишо д имот, земя, ферма **иши** висящ, закачен **Гиришпш** в бесилка **կшишп** *q* магьосник կшխшրդшնք а магьосничество կախարդութիւն д магия կшриы ши увисване ционий *д* урва, тесен проход **цициц** *ш* заекващ

цшцш д лале **цицпибпрр** *а* мекотел **ишипи** ш мек, гъвкав ишћ а мебел, багаж ишншопро д мебелист цшhпіп а стомна lun w kyu ишпшишин а вид топола **Цшпшбшп** *q* мастилница ишпшир а зеле Чшпшип а Нова година цшпри а лешник կшпиший д животинско виене ишпин а леска **цшбшп** *q* катедра, акаде-RNM **կшб¹** ₂ или, или пък цшб² ≠ има ме **Грами и волю, съзнателно ишишишиши и услужлив цшишцпр** ш мързелив, упорит **цибищиги** *ш* своеволен hudun q apka **ишбшпшишш** и аркада **цибиц** бавно, тихо **цийшипр** *д* доброволец կամաւորական *ա* доброволчески **циий доброжелател** ишивапппирний а охотност ишипини и съзнателно ишипира мост ишбр а воля иш а има ишши а спирка, станция կայարան գ гара цшипьй а устойчив ишів а искра ишющи а светкавица **կայծակնահար** ш ударен от гръм **цијопп**ри а светулка **Цшј** д мачта на кораб **цшји**р *q* император, цезар **цијиши** *ш* свеж, бодър **цшір*** 4 сайт, недвижим **Грамира и дамски, женски цшиши** и зелен ишбоши д спирка ишиопии в здрав, устойчив цшйьф а коноп ишбр а дръжка (на съд) **цширы** д кандило կանխագուշակութիւն գ предсказание կանխահաս ранен, преждевременен **цибрии** *б* предварителен **цшипи** д правило hmunumahn a yetab կանոնագրութիւն գ πραвилник

կшипишипр *ш* редовен иши д вик, писък **կш**2шпшры д подкупен **ишилицыр** *д* взимащ подкуп **цшишпр** *а* подкуп **уш2**ы *ш* кожен huzh a koma **կшչшηш**կ *գ* сврака **циш** а връзка կшшшկдпւрիւй* а свръзване, отношение, зависи-MOCT **Чищий** *q* проход, дефиле **чищы** ши свързване **կшщ**ыш *q* кръчма **ишщити** филимче, черга **կшщ**рц *q* маймуна կառախումբ գ влакова композиция **ципищий** *д* колар **цшпшцшпһ** *д* управител цшппјд а постройка (կը) կшпչիմ / придържам се, сграбчвам цшпр а кола, каруца **чични** ф съмнение **կասկարա**յ *α* скара **цшиш**ц *q* шега, закачка

կшишկերգшկ *գ* комедиант կատակերգութիւն գ медия **Граничий в раминий и рам цшишпш**ф *д* изпълнен **и** съвършен и съвършен կատարելապէս *ա* пълно, съвършен կատարելագործութիւն *գ* усъвършенствуване կшտшրելութիւն д съвършенство **цшишпици д** изпълнен huunni q kotka **циилиципи** *q* валериан цшр q 1.шев; 2. сила, якост **ципис** *а* краве масло **цшпшщ** д лебед **цшпа** д ред, редица **ципошпры** *и* нареждане կшրգшդրութիւն д разпореждане կшրգшщшһпւрիւն а диспиплина կարել *ան* шиене **цшпыр тызможен цшрыцра** и милостив կшпեկցпірній а състрадание **цшпьбш** *шб* умение **цшрыпр** ш важен

цшпыпрппрны д важност **цшпр** *а* въдица ишпо а чиле, гранче **цшпрб** а скорпион **цшпрр** *а* нужда **шпоти** *ш* мисля, предполагам ишпотаты и вероятен, привиден **цшпопр** а мнение, становише **цшпоп** ш твърд ишпоппирний а твърдост կшրկшնդшկ д баница կարկաչահոս *ա* клокочесто, ромолещо, течаща կшրկին а пергел **ишпипии** *а* градушка կшпипши а кръпка **цшрб** *ш* нисък, къс **и къс, ни** сък на ръст **ципбший** / съкращаване **ишпбшини** *ш* късоглед **ципбиины** *ш* краткотраен ишпинп ш червен **կшпипшрип*** д скарлатина цшриприц *ш* червеникав цшппп *ш* можещ, умеещ կшրողութիւն* *q* 1. способност, 2. мошност, 3. вместимост **Цшпои** *q* целина, керевиз ишпои ш тъга, носталгия կացին *գ Տ* տապար ишь а глина **шишоппо** а грънчар **ишина** тебешир կափարիչ գ похлупак. капак **Ішрші** *а* яребица ившир а живот **И**вприй ш център կեդրոնախոյս* ш центробежна **կեդրոնшара*** ш центростремителна цып *а я*зва, рана цыпырпый *а* насилие, потискане цьпы д черупка цьпо *ш* неистенски, фалшив կեղծանուն ա 🛭 ծածկանուն կեղծшւոր գ лицемер **ц**ыофр *а* преструвка **ципи** *а* мръсотия, петно **цьбы** р спиране, престой կենшկցիլ *ան* съжителствуване կենդանաբանութիւն *գ* **RN70К00**8 կենդանաբանական այգի а зоологическа градина

կենդանի *q* 1. жив, 2. животно կենդրոն գ 🖇 կեդրոն կենդրոնական ш централен կենսաբանութիւն а биология կենսագրութիւն գ биография **կ**ենսական *q* жизнен, житейски կենսանիւթ գ витамин կենսունակութիւն а жизненост цьбодшя а живот, поведение կենցաղավարութիւն д поведение, морал Цьхh a бреза цы *а* кука, крив нож **цьпши** а череша **ц**ьпшиьбр *а* черешово дърво կեռնեխ *գ Տ* սարեակ ципип q свекърва ψ **ц**ырщ *д* начин, форма **у**вршши *а* плат, тъкан **ц**ырщшршыр *д* образ, вид **Ч**Бршрбуш д пластмаса цьда в да живее! **цашц** *а* челюст, брада

utu a половин utuon q полвин ден, пладųtm¹ q кит (риба) utun² a точка, край цры *ш* доене hquuhtm* q фокус (оптика)**ц**рб *а* жена ловинка) **կիишилл** ф бюст инишивый *ш* полугол uhuши *ш* наполовина կիսարծան գ 🛭 կիսանդրի կիտրոն գ 🖇 լիմոն **կ**hр* *а* вар (калциева) **Ц**рицр 4 неделя **Цррр** *ш* възпитан, обучен **Ч**ррб *q* дефиле **կ**рр *q* страст, желание uhg¹ a ритник цhg² *ūр*υ слепен, до него կլլել ան гълтане ψ и кръгъл цобр ш стиснат, скъперник կόπι *ω* πιοτ **Ц**Цпі *q* кукувица **Ч**паћ а остров **ЧПЧПШБР** *а* екскременти կղմինտր д керемида **цпщшбр** *q* ключалка цпщы *ш* заключване **կб**ηш**կ** *a* копито

цишир а скелет **циши** и нежен, слаб **կնգուղ** *գ* качулка, гугла цир а печат цидир фряст **циплир** 4 кръщене циршhшյп *q* кръстник **иршишін** д кръстница **Ц**2**h**п *q* тегло **Ц**2/пр *q* везна, кантар u засищане **Іпр** *а* дръжка **Unpnn** *a* обелиск **Іприы** *ий* стъпване **Цпо** *q* плач, оплакване կпկիկ *ш* спретнат, чист **ипипи** а пъпка **ЦпЦпп** д водна лилия **կпиппп** *q* гърло **կпипришиши** *д* ангина կոկորդիլոս *գ* крокодил **Іпһші** *д* вълна (морска) unn q ребро, хълбок **կ**ппи *q* страна, посока **կппийшдпјд** *q* компас **կпппщпип** *q* грабеж, обир **կпппц** *q* кошница **կողովագնդակ** *q* баскетбол

ипбши а копче կոմu q rpaф **Цпји** *д* девица unin а сляп **կпици** *д* клерикален постулат unzun² а груб, недодялан uns q призив, апел **Цпупьй** *а* призвание **կпщ** *а* клепач կոպիտ* *ա* груб unu a крава **упины** д копар unung q por **կпиппри** ф клане, избиване **կոտրшо** *ш* счупен **Цпп** *ш* извит, дъгообразен unntly a mpoco unnh *а* водосток, тръба unnhq a 1. ядро, 2. костилկորիւն գ лъвче, мече, вълче **կппцпи** грухано жито **կ**прицр ш безстращен, силен **Unnunch** *ши* загубване

цпі *q* тор, говежди uniq q 1. белка, 2. гърбав Unizin a cat **Цпіщп** *q* катран, битум **Цпир** д идол **կпишцапирний** *q* партия **Цпип** *q* 1. костилка, 2. семка **կпւпшпр*** а апендикс **Цпгрор** д гръден кош ищум ши допиране, слепване u μ μ μ μ unwhti шй отгатвам, сешам се **цприн** облягане կпри *а* караница, бой **կпбիկ** д хрущял կոնшկ գ гръб **цппьшб** *q* опора, дръжка (на сабя), ръчка **цппьйц** *q* жерав **կ**ппи *д* юмрук ипишишпи а бокс (спорт) կոփամարտիկ а боксьор цицью *а* скръб, тъга цибры *ий* шипане или д завещание Чишиший а Завет (свешена книга) **பு**மையுயையாக பாக்கிய பாக்கி изпълнител имишими д завещател

Чиш д плат **կишишопро** *а* тъкач ципп а парче **ципир** 4 покрив **ципид** *q* човка կտրել *ш* рязяне **ципры** *q* храбър, смел иппһ и режущ, режещ циппп и сечещ, режещ циппиц ш къс, отсечен, рязък unuu a orbh **կпшцшпш** *а* огнище **Чршипршиши и пасивен Чршешр** *д* варовик **Чры** *ш* носене лен, 2. възпитателен ние, 2. възпитание **Чр**фшј *q* костенурка **цров** ий гризене црцtu q цирк, арена unuhu o отново կրկնшщшտիկ д двойно црцбы шб повтаряне цпцбпд q връхна дреха црбшині ши съкращаване обувка ипшиц а будка

կցկտпւр w несвързан կցпр q свръзка цдпиф w слепен цогри q обувка цогишир q обущар цомпр q S цпмпр

4 6

Հ ño-Տասեւնվեցերորդ գիր Հայոց այբուբենին, բաղաձայն՝ ճագագային։ Կը ճամապատասխանէ՝ 6-70, Հ-եօթանասուներորդ

X ко - Шестнадесета буква от арменската азбука, съгласна, съответствува на буквата "х" от българската азбука. Означава още числото 6 - 70 4 - седемдесетия.

hш δ = шјп да hшqшq q ларинкс, глотис hшqшqшјh q глътъчен hшqh обличане hшqпсит q облекло hшq кашлица

հագալ *ան* кашляне hwgwn¹ a маруля $hugun^2 w$ хиляда **hшдшпшцпшб** *а* килограм hшqшnш δ bшg ω хилядолетен իազարամետր* *գ* километър հացարապատիկ *ա* хилядократен hшqшnшLnnuxиnяди hшqшnшщtиq мqհազարտերեւուկ *գ* бял равнец հազարերորդ *ա* хиляден huight of едва հազուագիւտ *ա* рядък հալածական *ա* гонен

гонене

հայածել *ան*

ншіні шй топене հալումաշ *ա* изтошен hшц q вързоп, денк hшишпшпа* q обратен, инверсен **ншишир** р недружолюбен hшկшկzhp q баланс, контрола իակաճառութիւն *a* противоречие, спор **hшишմіш** несклонен **ншишб** а противозначен **нш**цшишц ш противен **ншишпшиппп** *д* противник հակառակութիւն *գ* противност **ншипийыш** д антипод hшղորդшկցիլ w кореспондирам hաղորդակցութիւն *a* KOмуникация, връзка հաղորդութիւն¹ գ причастие հաղորդութիւն² *գ* съобщение hաճար *գ* овес hшбыр шриятен **ншб**н шо съгласявам се hшбпір *а* удоволствие

hшб *q* вкус hամագործութիւն *գ* сътрудничество,кооперация **ншишапиш**р *д* конгрес համադրական *a* KOODдинационен **համազգային** *ա* общонационален **ншишарыш** *д* униформа **h**шбшqqh ш сънародник **hшбшqор** *ш* равностоен համալսարան *а* университет hшишшленик hшишишпо *а* система **համակարգիչ** *գ* компютър hшишկերщ ш еднообразен hшиширы и симпатичен hшишоши о съзвучен, съгласен hшишишипւррги д съгласие

hшишошјипгрнги а съгласие

ншишошншн а епидемия

ншишини и единомислещ

hшиш $_{\rm M}$ всеобиц $_{\rm M}$ синонимен hшиш $_{\rm M}$ едноименен hшиш $_{\rm M}$ и равномерен

համաչափութիւն *գ* съизмеримост իամապատասխան *ա* съответен hudunoin ω съкратен իամաստեղութիւն *ն* съзвездие **ншишишишо** *ш* разтлан, общирен **ншишр** д за, относно hш δ ш μ ω смел համարձակութիւն *գ* смелост **hшишший** ф интернет Эширшропии а Възнесение համբարտակ *a* хълм, кула, барикада **ншбрш** а слава համբաւաւոր *ա* славен **ниирыпы** *ий* търпене **ни**бриплений *а* търпение **нширпіп** а целувка **ншбы** ш вкусен hшdьdшu u според, съответно, съобразно hшմեմшտութիւն *а* сравнение **hш**մեմել *б* подправяне на ястия

համեմ a подправка за ястия **ншибии** *ш* скромен **համեստութիւն** *q* скром-HOCT huutu q camap **hшմпары** *ши* убеждаване **ншипапгні** *ши* уверявам ce hш δ и убеждение hw η n ω ням իամրանք *գ* брой hшипру* q брояч,броеница **ниницр** а поглед, взор hшіві на огледало **h**шівпій а арменски **h**шшы ш арменско հայկական *ա* арменска **ншінпішбр** а псувня hшıпірній q арменска напионалност **h**шји *а* тесто, каша hwin a баща **ншупшщым** *д* патриарх 2. башин hшіпріт ф столенественик hшյրենшиtր *q* родолюбец

hшід *а* молба

hшјдшцш<math>u винителен (падеж)

ншифшишир а обстоятелство, условие, вид ншифпим а спокоен ншифпуд а възел ншифур ши почиване ншифимпиррий а спокойствие

 μ ниборпишб μ подслон ниборши μ мирно, тихо ниборширивансуру μ успокояван

hшūпшрипор \mathfrak{t} \mathfrak{t} спокойно hшūп \mathfrak{t} р \mathfrak{d}^1 \mathfrak{q} облекло hшūп \mathfrak{t} р \mathfrak{d}^2 \mathfrak{w} заедно, със hшūп \mathfrak{t} р \mathfrak{d} ш \mathfrak{t} \mathfrak{w} закачалка за дрехи

hшūпtщ ijv срещу, отпред hшūпtи q представление hшūпhщпւй q среща hшūпhшшшш q зрител hшūпhшшпп w тържествен

hшбіпігірті ш \hat{u} търпене hшбірігі \hat{q} гатанка hшбір \hat{u} изваждане hшбір \hat{q} баба, стара майка hшббшр \hat{q} гений, интелект hшбілітір \hat{u} събличане hшбілір \hat{q} събличам се

hшбршцшпр д трамвай hшбр д руда, мина hшбршфtи д минеролог hшбршфпір д каменни выглища

hшiршjрiw 1. минен, 2. минерален

hш2п.ьqhдq покупко-разходен документ

ншщи и ами, разбира се ншщбыц и на бързо ншол и лай, кучешки ншлш и въздишка ншлш и ръст ншл и клас (житен) ншли и зрял ншли и дебел ншлишлшлшншй и потвърдителен

hшилшилгрhги *q* учереждение

hшипшипій w здрав hшипп g^* q 1. преграда, 2. струг

hwumnlphlй *q* дебелина hwuqt a адрес **ншини** а зърно hшипп a том, отломък **hшпшqши** ш q близък, законен, автентичен hwnwl a ЮГ հարբուխ *գ* хрема **հա**րեւան а съсед hunhin w cto հարհւրակայ *ա* хектар (мярка) шен իարիւրապետ *գ* капитан հարիւրաւոր *ա* стотиши hшրц¹ а данък, тегоба hшпц² а услуга, работа հարկատու *ա* ланъкоплатец важен hunutgnighs u задължителен **hшппш** ф удар hunnlum w forat **hшпи** а 1. булка, 2. снаха **h**шпиширь *q* морбили **hшпишир** ф свадба **нипийшдпі** *а* дъщеря за женене

հարսնիք *գ Տ* հարսանիք հաոստահարութիւն подтисничество, терор **հարստանալ** *ան* обогатяване **hшпииппрний** *q* богатство **ншпашпш** *д* въпросник hшngшфnnð q 1. разпитване, 2. анкета իարգաքննութիւն *գ* пит **ншпапьи** а врачка hungniú q въпрос hшпафппа в осведомяване, питане hша a хляб **h**шдшрпји *q* хлебно растение **hшашапр**о *а* хлебар hшдшишти q хлебопролавач hwah a ясен (дърво) hughtnip q банкет, пир **h**ші а кокошка **hшшишши** *б* вероятно հաւանականօրէն* *մ* навярно, вероятно **ницибирний** *а* съгласие **hшшшшп** *ш* равен, гладък **հաւասարակշռութիւն** равновесие

hшıшишршіңпүй ω равнобедрен, равнстранен hшıшишрпірікі q равенство

hшиширшще д наравно **h**шшии ш достоверен **нишиинр** *а* увереност hшиши q вяра, вярност hшuшuшu ренегат **h**шшиші ш вероятен **h**шшишры ш верен hաւատացեալ w q верующ **hшишир** *q* вяра **ницирион** *д* колекция **нициры** ш събиране **հաւնիլ** *ան* харесване **ньобинию** *ш* ироничен **htq** *ш* смирен հեզահամբոյր *ա* благ. хрисим

htpшinu q езичник htpшinunւphii q езичество

hելլեն q елински hեծեալ q ездач hեծելազօր q w кавалерия hեծելանիւ* q велосипед hեծկըլտալ $w\bar{u}$ ридаене hեղեղ q порой, потоп hեղինակ q автор

htпришиптрний ф авторитет
 htприпиру ш задушаващ
 htпри ш ф течност
 htги ш лесен
 htгиптрий ф леснота, улеснение
 htгипорт

htпшфhр* а телеграма htпшфhпшф* а 1.телескоп, 2. бинокъл

htпшошуб* а телефон htпшбцшр* а перспектива htпшбцшр* а телекс htпшушф* а далекомер htпшщшибtб* а телефакс

hbnшinp *ш* далечен hbnniumшmbu* *q* телевизор

htm *бр* със, заедно
htmшqшј *ш* следващ
htmшqомђ *ш* следовател
htmшипип *з* проследяващ,
продължаващ

 $\frac{1}{2}$ на видери на в

httmtгшршр d следователно

hետեւակ *q* пешеходец, пехотинец **ныныш** *ш* следващ հետիոտն *ա* 1. пеша; 2.пешком htn q koca hերիւն *գ* шило **h**tрр о достатъчно htmuti wu opane htnå *ш а* цепнат, скъсан htпольшо *а* разцепен **ныпрпи** *а* опровержение **h**ыш *ш* задъхване, дишане тежко $hqon \omega$ мощен, силен htp w жалък, нещастен **h**hобшрр д основател **իիմնական** *ա* основен հիմնովին* *մ* изцяло, основно **hhии** основаване **hhúnlúр** *q* основание hhն w стар, древен hhuq w net hh бош b и b петилетен **н**ниципри ш пети **hhնоншрыр** шетстотин hh u остарял, овех-TRI **h**hւшնդ ш болен **hh**ш**u**nш**u**ng *a* болница

hhւшնդութիւն *q* болест hhlp q cox **hhւթե**ղ *w* сочен hhult a atom **h**hьшшипи а консул **հիւպատոսարան** *գ* консулство **h**hւսել *ն* плетене **h**hьи ф север hhьинишід *а* северно сияние **h**hьш а дърводелец, столар hhlp q roct 2. гостна **իիւրընկալութիւն** *q* гостоприемство $h_{\rm I}$ послушен, мирен hбшbшb q амулет, талисман hunun w вещ hնшqtи a историк, археолог гия **h**шqши и послушен huun q начин, средство hնшпр q изход, способ, откритие hնոկшhшւ *գ* пуйка

масло ինդկեղեց *գ Տ* բամբուկ hնդկրնկոլа *а* индийско орехче **h**бұшршб *q* палеонтолог **hնtաբանութ**իւն а палеон-**РИЛОГОТ** hնды ши косене, жънене hũng a пещ **h**ungwwwu* а огняр hūпьрый а старина **μ**ίζητε α σενκ hnq a грижа, загриженост hnqшршропьрнь в настоятелство hповрши* a психолог հոգեբանութիւն *գ* психология hпффпинтерний *д* психиатрия Эпарашиния д Петдесетница hпоррям и психически **hпорамими** а осиновен **hnqthшūqhum** *q* панахида **hnqtdшр** *q* агония hnqtinn *ш* духовен hnqh q 1. душа; 2. души hnішин о стрыенню соло hnind а падеж

hոկտեմբեր *գ* октомври hnn a земя, пръст hnпшапро *q* земледелец hnпшршф q чехли, пантофи hnղшиш q гларус (птица) hnnú q вятър hппишпшg* q вятърна мелница $hn\eta \delta \omega \psi \psi \phi$ ветромер hոηύωηου *а* ветроупор hnиши а любовник -ца hпишира* а синоним **h**пјшцшщ *ш* величествен hn | q тълпа, шайка, рояк hnյն *q* дренки (плод) hnյնի *а* дряново дърво hnumūp* a 1. течение: 2. ток hnd ш вятър hnվшhшр *а* ветрило

hnվший а заслон, навес

hnuhun *а* долина, дефиле

hnишци *ш* миризлив

hпрфпб *q* хоризонт

hndшung а чадър

hnվիւ q овчар

hnn q кладенец

hnun q мирис

hnпр *а* теле

hnindura склонение

нприпринций ш хоризонтален hnlu w суров **hnւйор** а жътва hnlw w близък, съселhntul *ш* после, накрая hпір *q* отън, пламък **h**шшиари и преминаване с допир **нишиши** а поданик **нишишип**рнь а подан-CTRO hиш μ и μ горд **нишпипирний** а гордост hщы h ш достъпен, привет-ЛИВ **h**шпւմ* *а* допир, контакт hntunn a oparop hnndotuluuu u римски hnsшц а слава huկшլ a 1. гигант; 2. исполин **нициций** *ш* великански huկы *ш*б бдене hulnnnlphlu a 1. контрол;2. бление huկпւй *а* бдение (ритуал) **нищни** а клоун **н**пшрпір д вулкан

hnwatu a огнестрелно оръжие hnudt2un a раздяла **hn**шhшն *а* запалка hпшhшбо *q* наставление **нимбшпш** и изпепелен **нпшишшшшшшшште**лен hnшմшն a заповед հրամանաբեր *a Տ* պատգամաւոր **писмена** писмена заповед **hրшишиши д** командир hnwawath w очерователен, прекрасен **hnш2ш4пп**о *д* чудотворец hnш2шIh ш чудесен **призиции и** чудесно изградено հրաշէկ *ա* нажежен hnш2<u>р</u> 4 чудо **нришшрш** р площад **հրատարակութիւն** *ա* яздание hnuguu a пушка **հրացանակիր** *գ* мускетар hnwith a покана

hրդեh а пожар
hрьгомица ангел
hрьгомица батарея
hрьгомице
hрысшира наслада, възхищение
hрысшира манифест
hом а стало

Q a

2 ձա կամ ձայ Հայկական այբուբենին
տասնեւ ե օ թներորդ
բաղաձայն գիրը: ձ ութսուն, 2 ութսուներորդ

Ц ца - Седемнадесета буква от арменската азбука, съгласна, съответствува на буквата "ц" от българската азбука. Означава 80, осемдесетия.

 $\frac{\partial uq}{\partial u}$ пиле, рожба $\frac{\partial uq}{\partial u}$ пиле, рожба $\frac{\partial uq}{\partial u}$ пяв

 δ ш μ ш μ неудачен, лош μ μ левак μ нещастие μ несполужа

ка $\frac{1}{2}$ фици $\frac{1}{2}$ бастун, пибалка $\frac{1}{2}$ фици $\frac{1}{2}$ бой с пибане $\frac{1}{2}$ фици $\frac{1}{2}$ 1. глас; 2. звук $\frac{1}{2}$ фици $\frac{1}{2}$ пригласяне $\frac{1}{2}$ фици $\frac{1}{2}$ пригласяне $\frac{1}{2}$ фици $\frac{1}{2}$ пригласяне $\frac{1}{2}$ фици $\frac{1}{2}$ пласна буква $\frac{1}{2}$ фици $\frac{1}{2}$ пласовит $\frac{1}{2}$ фици $\frac{1}{2}$ пласовит $\frac{1}{2}$ фици $\frac{1}{2}$ пласовит $\frac{1}{2}$ пласовит

ձանձրութիւն *a* скука **дшип** а жито грухано дошршипьрый а балистика дашфпц а презрамки даці ші оставяне доппперни а привличанe додові в влачене, протакане дапы и стремление **диппи** а таван дритерия да в премощие **дримочи** режодечие дышпри а бакшиш дрипри д ръчно изгрален **дримата** тряно строен **дримирни и разражник дриги другий и рассория от другий другий и дру** οποκας *α* ρωκοποлагане **другийний и разрамийний** дри предприятие **драбити и предприемач ձեռնարկութիւն** а предприемачество куство **дригория** предприем-

чив

ձեռնիաս " компетентен дриги д ръкавица дригин такий вражения ображения обр ձեռնտու *ա* помагаш, от-**SUBTINE дригительной от с** празни ръце дипра ръка dtn n Baii **диприции и** независим, автономен $\delta t n p w u u u a p e c T a H T$ ձերբակալութիւն q apecтуване **ды а** форма **дышиши** формален ձեւականութիւն *գ* формалност δ tıш δ піпір δ ній δ формализъм **дышщшим д** формалист ձեւափոխութիւն* q трансформация **обы** *q* 1. формиране; 2. кроене авіпп *а* крояч dtв а масло dh q кон аршапп *а* конекрадец фрицировой ф конелечител, ветеринар

оршишр ф ездач на кон оршишропты ф обяздване на кон орши ф конно съзтезание

 $\frac{dhmn2mrmup}{d}$ конно препускане

фіншпр ў конник
фіршфіц ф масл. масло
фіршфіппіц ф маслина
фірьбір ф маслинено дърво
фір ф дар, благоволение
фірр ф дар, дарба, талант
фір ф растителна смола
фір ф сняг
фірбиры ш снегоносен
фірбифбіршф ф снежна

ձիւնածաղիկ а кокиче
ձիւնահիւս а лавина
ձիւնապատ ա обвит със сняг

топка

о̀рісьі *ур* сняговалеж о̀цбшршб *q* ихтиолог о̀цбшршбпірріб *q* ихтиология

оцишцибши ф продавач на риба

офий официон официон

опрошщши д обвит с плат on. д яйце on.шqbq д бъркани яйца on.шgbq д пържени филии

опішові q яйцевиден опіцшопі u отливка опіцшрши q леярна опіцq леяр опіц q риба

опоы ий разкъсване опоы и разкъсвач, хищник об а дар, посвещение обы ий посветен

Ղ ղ

Ղ ղատ- Տասնեւութերորդ գիր մեր այբուբենին, բաղաձայն։ Կը նշանակէ նաեւ **ղ** իննսուն, **Ղ** իննսուներորդ

ГХ гхад - Осемнадесета буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквено съчетание "гх" от българската азбука. Означава още η - 90, η - деветдесетия.

 η ширшр q кандило q фенер q дънерна гъба, агарик

пы *q* кормило пьишит а кормчия ղեկավարութիւն а управление ηենչшկ д пеньоар **пып** а остатък от отрезано дърво пыра д колет, пратка որոակ գ водно животно (риба) ппіпші а свитък, руло ппиши ф коран приции изпращане приппа изпращач попшиорый а звънтеж попы а скриване դօղիմ 👔 լողալ ηοηկիլ ші покриване

d 6

Ծ ճէ- Տասնեւիններորդ գիր Հայոց այբուբենին բաղաձայն։ Կը նշանակէ նաեւ ճ հարիւր, Ծ հարիւրերորդ։

ДЖ дже - Деветнадесета буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквено съчетание "дж" от българската азбука. Означава още 100, стотния.

бшфшр а питомен заек бшршо и спукан бшфшфшф а макара бшфбшфппи а тресавище бшфр а полет бшфпфшф волно летене бшфшм а 1. чело; 2. фронт бшфшмшфршфшф а съдба бшфшмшфршфшф фатален бшфшмшфшфп а битка, бой

бшийпип а захарно цвекло бшh ш удобен, пасващ ճահաւորութիւն *գ* удобство, подходящо бшһһб а блато δ **W** \mathbf{M} \mathbf{M} մամանչագեղ *ա* лъчезарен бшбпіп а таратор бширшр д войска, лагер ճամբալ գ път бшбрппп а пътник ճամբորդութիւն *գ* пътуване

бшјрђіб а пукот бшбшупіб а разпознаване бшбшщшрћ а път бшбшщшрћпрп а пъте-шественик бшбі а муха бшбубші шб познаване бшг а обед, ядене бшгшіцин а вкус вкус

бшја чайка

бшүшпшй ф ресторант бшүцпплэ ф банкет, пир бшщпги ф кимеон, кемон (чемен)

бшп а слово, реч бшпшфоипьрфый а произнасяне реч, слово бшпшфшјр а лъч бшпшфшјрп и излъчващ бшпршф а пъхмат (игра) бшр а средство, лек бшршф а фураж, паша бшршфшпр и тревопасно бшрбшбр а закопчалка на дреха, копче

бшрщ а сланина, лой бшрщфі ш сръчен, ловък бшришишй а оратор бшришишй и даровит, умен бшришиший а криза бфішфій а отшелническа килия бфішфій а отшелник быр а цепнатина быррпшор а цепка, отвор бый а разходка, ход быйшрші а място за разходка быйшрші а школа

быбра тоалетна бышщший а порцелан быб а миризма на остатыни от месо и мазнини быш ш бърз, пъргав бързоход **Ծերմակ** *ш* бял бերմակերէն а бельо ճերմկուց *գ Տ* սպիտակուց бно а усилие брапгри транция при допута до при допута до при допута до при до при допута до при до при допута до при до при допута до при допута до при допута до при допута до при до при допута до при допута до при допута до при до при допута до при до $dh\eta as dhl\eta$ бhzun ш точен бр д вик, писък бhп ω q нокът на хищник биши а чудовище бып а клон бипір ω кутре (пръст) бипьй* ш гъвкав ббһ а гъсеница бин ши смачкване бибппиц а врабче ซีนิวทะน์* a налягане, натиск 620nhun w точен, верен, правилен 62пищин w точен, акуратен

бары в точно, стриктно

басирни ш истински басириппрый д истина бари ш изобилен, богат барипрый д пищност, великолепие барипрый д отърваване бари д кожа, кожухар барий д въже бариппры д въже бариппры д въжена линия (лифт) барип д момче, ратай

бпіл q пиле бщпіл q бастун, пръчка бщпіл q щурец брішф q лампа брішфіц q св. бдение брішфіц q свещник блошішq q махало блошішq q равновесие, баланс блошене

Մմ

Մ մեն - Հայոցայբուբենին քսաներորդ տառը, բաղաձայն: Կը նշանակէ նաեւ՝մ - 200, Մ երկու-Ռարիւրերորդ

 δ шфримрпи q магистър δ шфбри* q магнит δ шфбришфшб* ω магнит δ шф q коса δ шфшфпгро δ на косъм δ шфыбшмрфпи q математик δ шф d масаж δ шфшб d масаж δ шфп d масаж δ шфп d масаж δ шфп d масаж δ шфп d масаж δ шфир d масах dшфшр d масах dифшр dифшр

бшишппши а ниво, равнише **бицри**ј *q* наречие $\delta \omega \ln m u$ прилагателно, определение **бициры** *д* повърхност մակերեւոյթ *a Տ* մակերես մակոնթացութիւն а прилив (морски) **бийпій** а лодка йшh а смърт **մшhшմեր** д умиращ **биншап** *ш* смъртоносен **б**ш**h**шшшапь *а* смъртен бшини а сърп на новолуние մшիбшկшլ գ легло, кре-RAT dun a cuto **бшпршбр** *q* пожелания մшղд а жлъч **бшбпів а мъх, лишей бшјр** *а* тротоар **Гшј**ни *а* месец Май ишіп *а* майка **бшіпшбігіп** д залез бшршршршр д столица մայրենի ш майчин бшіпh *а* лес, дърво

бшіппірній а майчинство **б**ш**б** *а* обиколка, разходка бибиот а прежда за плетене δ ш $\hat{\omega}$ $\hat{\omega}$ $\hat{\omega}$ $\hat{\omega}$ $\hat{\omega}$ $\hat{\omega}$ $\hat{\omega}$ $\hat{\omega}$ бибоши д сърп быбың *а* огърлица, герлан δ ш δ δ теменуга մանիշակագուն *ա* виолетов швят մանկաբարձ գ акушер **быбышышб** *ш* детски - ка մшնկшմшпп а млад -а **бибишишринта** 4 детска градина, забавачница быбышишпф а педагог մшնկլшւիկ д глашатай **бшбпіц** *q* дете, отроче **ишир** ш дребен **бшбршорр** *q* малък (дребен) шрифт **бибишпти*** *а* микроскоп մшնпшկпկիտ ш драбнав մանրաձայն* ш микрофон **ύшипшиший** *а* подробно մանրամասնութիւն *գ* детайл, подробност **б**ш**б**пш**б**пш**б**р *q* карантия

մանրանկար* a микроснимка **бшблшушф*** а микроме-ТЪр մшипt* а микроб, бацил **бш**? *ш* изтъркан, вехт **ύш**շկ *գ* ципа $\delta \omega_2$ п $\epsilon \omega \delta \omega$ овехтял **бшрипа** а книга за церемонии и литургии (арм.) **бшпшрппп** д мъгла **бшпш**б а мазе **бши** а част, дял **бшибшршр** б с една част **бшибшаки** *д* специалист **бшибшира** съучастник **бшибшипр** ш специален **бшипьбр** а причастие, наdoop бшип а шипка (плол) **бшипьб** ф шипка (храст) **մшиширшр** д снабдител **մшиш** *q* 1. курбан; 2. млал иши *а* пръст **бшишб**р д пръстен

бшм**ьш**б *q* книга, писа-

бшиьбшорр *а* ввтор,

писател, летописец

ние, папирус

մատենադարան գ библиотека **йшири*** а молив **бшибшушф** *q* един пръст (мярка) δ и ϕ предателство **ишии д** напръстник **ишипи** д параклис **ишипидпий** а предложение, подаяние $\delta \omega \omega = 0$ приближаване. достъп бириц д кошара, плевня **б**шпшр а скакален **бирошобир** д ливада **υπησωη** το προροκ маргаритка **ишпп** д човек մարդասիրութիւն а човеколюбие, хуманизъм մարդասպանութիւն *գ* човекоубийство մարդկալին *ա* човешки орган, човешки **υπημητεριί** *α* човешина **ύ**шηημοητί *α* човешки постъпки

бшра фегион бшрошбр д гимнастика бирарц *ш а* боец, състезател **бшращий** а областен управител **бшрбшбр** д поляна, мора-Ba **и**шпопи *д* масажиране մարմին գ тяло մարմնամարզութիւն физическа култура, гимнастика **бирббищки** *ш* телесно **Гшпи** ¹ а месец Март δ шпи 2 a сражение **бшпирппи** *а* мъченик 2.батерия (електр.) **б**шдшп *q* храст, драка մաքառիլ *ան* боря се, споря ω овца бшрпір ш чист **ишри** а мито **у**шришини диришини контрабанлист **б**шришипьй *д* митница **бшрпы** *шы* почистване боլшо *ш* мухлясал, гнил **йыпп*** а метър (мярка)

бырпи а метод личен бышб а мастило **быш** ф карамфил обф и голям մեծագուն *ա* най-голям **մե**ծшhпо н великодушен **ύτο υ** υσ почитане մեծшщшиիւ ш много уважаван մեծապատում *ա* дълъг, продължителен **йьошшти** ш много голям, значителен մեծասքանչ *ա* удивителен, чудесен մեկնական ш тълкувателен մեկնիլ ան заминаване δ ын ω отделен, сам մեղանչում գ прегрешение մեղաւոր *ա* греховен **быц** ш мек, нежен **йыл**й ш благ, умерен **йыпп** а пчела **был** д мед (пчелен) ивпра грях

մենագրութիւն а монография մենամարտ *գ* пуел մենшиտшն а манастир, обител йыйр *п* ние **быты** д мъртвец մետաղագործութիւն q металургия **былильт** д метален **бымшри** *q* коприна **быр б** понякога **йылды** отказване utnu ш гол **մերկութիւն** *գ* голота $\delta \omega$ близък մեքենագէտ *գ* механик, техник մեքենավար գ машинист бары вимвия utq q урина **út**ц *w* едно δ tկիկ . δ tկիկ ω едно по едно \mathfrak{u} tp \mathfrak{q} във, вътре δ tұивің q среда бtор а кръст մը ш едно, някой, кой да е брытибид q склад **бр**ыр д стока

брипппи а атмосфера մթութիւն գ тъмнина **ύ**στη *q* комар **й**h¹ *ш* едно մh² δ отрцание, не, не бива միաբան գ калугер միшկ *ш* единствен δ брини δ обрание обрани нен **бринибыгы** о всички заелно միшյն *ш* само միայնակ и самотен **б**hшбші *шб* съединяване **б**риборий б образования обра менно **иншцы д** монарх միապետութիւն а монархия, единовластие **б**фшифб ваедно **մ**իшտեղ *б* дружно, заедно **иничний а свързване** միшւոր *ш* единица официон и мыслявина и официональной и обществення и общественни обществення и общественни обществення и обществен միզել ան уриниране uhpt и дали, е ли? միլիոն *ш* милион մինչդեռ σ докато, a ... **մինչեւ** *σ* догдето, до

быть в причения միջակէտ գ междинна точка ръст միջամտութիւն q вмешателство միջանկեալ ш промеждутъчно, междувпрочем жение **бринирши** ф ентомолог **б**рши *д* насекомо միջարկութիւն գ междуметие միջերկրական *ա* средиземно δ оредновековен միջնամաշկ գ Տ ստոծանի **б**рбпрп *q* посредник **б**форма и преградна стена ироп ф средство **б**фольца средина ићи а месо **брра** плод ифии *ш* друг **бильный и синообразен**

бішірі а минукане **біпіц** *а* дървеница մխիթարութիւն գ утешение utung* q бутало **бипьш**о *ш* втикан бишб а мускул **մկնпип а отрова за мишки** бирши д ножица **билипперний а кръщене մηլшկ*** φ резе, затварачка **δηδωιωύ**ς *q* кошмар **б**ղпն *а* миля (1,6 км) ббші шб оставане մնայուն *ա* оставащ, постоянен **бирушиши 4 мим (панто**мима, миманс) бриц а земеделец **մշшկել** *ш* обработване бэшипір 4 култура башиперний д култивация **й2пь**2 д мъгла մշտնջենական ш постоянен ung a магьосник **бирициб** *ш* магически մոլшթզենի *գ* дива смокиня unitahu m свиреп

ыпі ш порочен, страстен бигинц с планета մпіпівній *а* мания, пристрастие unhuhn а пепел մոխրակոյտ *գ* пепелище unntq q гущер unu a свеш մոմшկшլ *գ* свещник մոմեղէն ш восъчен մոյկ α ботуш បាន ω забравящ **บักกับมูกเบ้** 4 забрава մորենի *գ* капина unne a кожа **иппры** *и* заколване unnh q горска ягода ипьр *а* тъмно **б**пւр *а* пушек **ипгоры** типети бица мишка **бица** чехъл, пантоф մուշտшկ գ кожух **ип** д сажди **илиц** *ий* просене մուրացկան а просяк մուրացկանութիւն *գ* -ogn сия մուրիակ գ полица

блијј *ш* мрачен, тъмен бишишбшп а месар бипьра ясла **бишпр** *ш* внимателен մտահոգութիւն գ загриже-HOCT **бишатори** а измислен, въображаем **бишд** и схватлив մտերիմ *ш* интимен **б**иршկ *д* камшик блошьши а плодово кисело мляко **брашишбш** д продавач на плолове **υμουτίο** ο Εποίος **δηρηι** *σ* мравка upphh a буря **и**пдпи *а* състезание иот *и* близо боишциј *ш* близкостящ иомыти ш в близко време боршдыш *ш* забравен боршенур д леля **борьпрш**јр *д* вуйчо մоրեղբоրորդի *գ* братовчед иорпии *а* локва, блатист **ύοηп**ι<u>р</u> *q* брада

3 3

3 յի- քսանեւմէկերորդ գիր մեր այբուբենին, բաղաձայն՝ անձայն, որ բառին մէջ ձայնաւորի տեղ ալ կընդունուի: յ= 300,
3 = երեքնարիւրորդ

Х хи - Двадесет и първа буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквата "х" от българската азбука само, когато е начална буква на думата. Означава още 1=300, В = тристотния.

јшфббші ў пресицане јшфпіра ф насищане јшфбшщшфф ф порцелан јшфпіль б дръзък, нагъл јшфбр ф зюмбюл јшпршфшб ш победоносен, победител јшпршфшф ш снажен, едър

ипры ши побеждаване **јшпрпп** ш победител јшбшћ и често шбшhппп *а* клиент μ μ μ μ μ μ μ μ ішишпрі з упорстване ишип ш бавен, муден јширшји *ш* бавен ход ишишо**н** д програма јшјишиши *ш* знаменател шипбh ш известен լայտնութիւն գ повествувание, изказване јшис д рима шибоні шб 1. стигам; 2. свършвам јшићиши и насреща, отпред **լшնդիմшնեմ** *ш* укорявам ішиппгой т смеч жандэвки в фишийши յանկարծակի б внезапно լшնկшրծшմшһ а внезапна смърт լանձանձել *ան* грижа се, поддържам

յանձնաժողով *գ* комисия յանձնակատար *գ* комисионер յանձնարարական գ препоръчително յանձնարարութիւն գ препоръка јшиопрата и пръчване, възлагане յանձանք գ вина јтијатић *т* виновен јшщшпрі шй забавяне $\mu \mu \mu \mu \eta \mu \nu q$ закъснение јшщшиний д намаление, съкращение յшջողութիւն *գ* успех јшопри следващ јшопришршр о последователно јшпш9 д напред јшпшушрши д увод, предисловие յառաջադէմ *ա* напредничав յառաջդիմութիւն *գ* прогрес յառաջընքաց *ա* предходен, предварителен յառածաըաГ *ու*ը напредване

 μ или μ ин μ авангард յասմիկ գ жасмин Jш \mathbf{w} ш \mathbf{w} \mathbf{u} \mathbf{u} յատակագիծ գ план, чертеж յատկաբանութիւն *գ* идиотизъм μ специално μ յատկանշել *նա* характеризиране јшицшщти определено յատկութիւն *գ* способност μ специален јшр¹ ш постоянен, подобен $j \omega n^2 \omega$ слепен, с, до յարաբերական* *ա* сително յարաբերութիւն *գ* OTHOшение յարադիր* *գ* прилежащ (геометрия) յարազօդ* *գ* сплав от метали јшршцшј *ш* постоянен јшршипий *а* пароним, производна дума յարատեւ *ա* постоянен յարատեւութիւն գ постоянство յարափոփոխ *ա* постоянно променящ се

ипо а стойност, уважение, заслуга јшрошир а уважение **јшрођ**јћ *ш* уважаем, -и јшропј ш уважаван, -и јшри д слама **шппшпы** *шй* подреждане **јшришриги** и подреден јшппопп а "млечен път" јшрћи и прилепвам се, прикрепвам, настигам ипи а етаж јшришршони а апартамент ипошин *ши* нападане **шпишп** ш удобен јшпошпперни а удобство Зшппірній а Възкресение **шишийпи** ш високомерен истипто о в Авеличение ишtи *в* вечен $|\mathbf{w}|$ w вечен, неизменен յաւէրժայիշատակ ա Beчен, паметен **լաւիտեան** д вечно յաւիտենական *ա* вечен, безкраен յափշտակութիւն *գ* 1. orрабване, 2. възхищение

ігіпідші д разбойник յեղափոխութիւն գ революшия ји и после, към, назад | bunuqu| w следващ յետադիմութիւն *գ* назадничавост յետազоտութիւն а проучване, изследване ітишобща д изостанал ıьины *ш* последен **јипп**ј б после, след това **јիմшр** ш глупав, луд ihummung a лудница lh2шsшn w злопаметен інгшишца спомен լիշատակարան գ риал, монумент յիշшишկпւթիւն д споменаване, бележка іруы шй споменаване լիշողութիւն а памет jh2ng q клетва, псувня ірэпій ш споменаване ihu Stn do виж ме Господи, помилуй інивши а петдесетка լիսնամեայ *ա* петдесет годишнина

լիսնապատիկ *ա* петдесеторно thubwatth a сержант (военен) інийьши *ш* петдесятница јћий врпо о петдесетия јћибо**пћи**ј ш петдесетдневие інипьй *ш* петлесет Зрипси д Исус Христос іпшищі а зачеване, схвашане јпшдпій а замисъл ј**п**ы изпращане ıпЦы *й* изглаждане іппірній а бременност іпобішо а уморен **побшир** и мн. число јпобшhtп *ш* изобилен **յոգնութիւն** *q* умора побитии *о* отдавна $|\mathbf{n}| \mathbf{n} \mathbf{u} = 1$. многоброен; 2. палеж J_{I} I_{I} I_{I множество **І**прии о високомерен յոխորտաբար 🗸 смело յոխորտանք գ високомерие, тиранство **і**приприпперній *а* надмен-HOCT

при и твърде много jnjį *w* муден յոյն գ грък iniu a надежда јпјр *ш* пълен, дебеличък јпщпщ а папуняк (птица) прыты а песимист լոռետեսութիւն а песимизъм јпрћ ш лошо, тъжно јпиша д пантера јпишишпри о леопард innufimin a Ha Kdak Jпр η ω обилен $Innnшhnu \omega$ обилно течение μ много обил-HO յորդոր* *ա* поощрение, съвет јпрппрш**ц*** *а* съвет, увешаване **յորդորութիւն** а увеещание **прошир** *д* водовъртеж յորձանուտ *ա* въртоп innut htunt в след което **пропроб** именуване Зпири д месец Юли

упідшріші прw участник на погребение упідшріші прпірії a погребение упідшрії a месец Юни Зпійпішрі a месец Юни Зпійпішрі a м. Януари упід a бавно, тихо упідшрії a насъртиціш a насъртицій a насъртицій a

чаване

јпсишт и надяване

јпсишћишппсрћей и отчаяние

јипшф и ясно

јоп а съюз, става

јопшпшщ а артрит

јопшдше а ревматизъм

јоптиф а статия, параграф

јойр а вежда

још а калем за присажлане

Ն ն

Ն նու քսանըերկրորդ տառ մեր այբուբենին։ Բաղաձայն, կը նշանակէ նաեւ **ն**= 400, **Ն**=400-րդ

Н ну - Двадесет и втора буква от арменската азбука, съгласна. Съответства на буквата"н" от българската азбука. Означава още **G** числото 400, респ. **U** четристотния.

йш п той (м.р.) тя (ж.р.)
йшпрпій п нитрат (хим.)
йши шршйпірній п хвалебствие
йшишршйр п нежност, кокетство
йши п то
йши п т то
йши п т т
йши п т т</l>
йши п т т
йши п т т
йши п т т
йш

бшћи *б* най-напред, преди всичко **бинишемб** *ш* предисловие **б**шшишши д президент \overline{u} скица, очертяние նախադասել *ն* предпочитане նախադասութիւն գ изречение նախադրութիւն գ предговор, цел, предлог նախազգացում *գ* предчувствие նախազգուշութիւն а предпазливост նախախնամութիւն գ провиление նախակրթարան *а* прогимназия **Сшишнш** д праотец **Сшишбш**2 *а* закуска նախալարձակ ա пръв нападащ, агресор бшишба а завист նшխшնձшխնդիր ш ревностен, усърден

 ω завистлив

նшишшипւпւрիւն д пред-

имство, предпочитание

նախաաէս մ отначало. най-напрад **Сифиниций** *ш* оскърбителен նախատինք գ позор. оскърбление նախատիպ գ прототип, първообраз **б**ш**шршр** *д* министър նախարարութիւն а министерство **бшили а** предлог նախերգան a пролог, прелюдия քագմումամ напред, движещия първи նախոնթոաև գ закуска преди вечеря **бшрир а** стадо **бшрппп*** *ш* предишен **бшһшбо а** щат, област бшhшбр *ша* високосна г. նահապետ *ա գ* родоначалник ошншиши *ш а* мъченик նահատակութիւն գ мъченичество (жертвуване) նամակ գ писмо նամակադրոշմ գ пощен-

ска марка

Симбицибр а писмовен указател **նամակատուն** а поща նшմшկшտпւփ* *գ* пощенска кутия бијши д горска нимфа **Сшіні** ші взиране, гледане **бш**јпішор *а* поглед նապաստակ գ заек **йшићп*** *q* надир, антиподна точка на зенита **бшри** д табла (игра) **ίωι** *q* κοραδ նաւաբեկութիւն *գ* корабокрушение **бшищобша** *ш* мореплавател **ишиц** *q* моряк **биниц** *а* лодка նաւակատիք ա Бъдни вечер **Сисищим д** капитан на кораб **биншишпп** *д* първи месец от древния арменски календар **бишиип** а моряк **бшьр** а нафта **бырр** *д* влакно, нишка

быры *шб* гниене **йы** ш тесен навъсен, ядосан նեղասրտութիւն *գ* раздразнение, досада **бытпід** *q* проток, канал **быбыни** а богиня на отмъщението (митол.) **йый ш** мошеник, лъжен նենգութիւն գ мошеничество **йын** а стрела նետել *ան* хвърляне **О**tп а 1. етърва; 2. вътре, във **былшоы** быласяне ներարկել գ инжектиране ներարկում *գ Տ* սրսկել ствие ներդաշնակ *ա* хармоничен **йыры** дерощаване **йыры** д боя **йыр шршр** ф бояджия **йыпиш** а 1. съвременен; 2. присъстващ

бърцшјшдпі д представление

обрушјиге образовање образова о

G опозиция G

ори о вътре

бырфш бириложен (затворен вътре)

орбирен ветрешен орбирен обърмать обър

 $\begin{tabular}{ll} ω долу, вътре \ ω бътрешно \ ω опора, крепеж ω бол<math>\begin{tabular}{ll} σ анатема \ ω анатема \ ω опора \ ω опор$

ut л тя (ж.р.)

udwn д блюдо на везна

udhth д емигрант, по
клонник

Одпја д кон за езда Орашц д копие Орћшр ш слаб Орћшршцшай ш слаботелесен

біріші ш отслабване бірір а сън, дрямка бір а оценка, маркировка бірип а заседание бірір а дрямка, сън бірір а материя біріршіші ш материален біріршішіші ш материалист

йргршшшэгипгррги ф материализъм

бірьешці σ материално бірьецій σ материален біршпір σ забелязване біршпір σ наблюдател біршпір σ съблюдаване, забележка

біцшр *q* картина біцшршфід^{*} *q* колоритен, ярък біцшршфір *q* характер նկարագրական *ա* описателен նկարագրութիւն գ описание **бишпы** шб снимане նկшրիչ գ 1. художник: 2. фотограф бупьп а мазе, изба бипьб ш низък, долен, победен бириппи д грижа, внимание **ббшб** ш подобен, еднакъв նմանաբուժութիւն* a xoмеопатия ибшишаны * а стереотипен, клише **бомбы ур** приличане **նմшնоրին**шկ ш подобен, сходен бипіз а мостра, образец ббошивбыц а спална стая биршршб д спалня бборьдыш *ш* покойник -ца նշադրի գ габър бршја кола, нишесте бэшб* а сигнал, марка брибирий д мото, девиз **Сушбшорр** д буква, знак

Срисиприя и емблема истиби болени-к -ца брибшц д цел, намерение **СушбшЦЫ** *С* маркиране նշանակութիւն գ значение брибшиппрноб д прицелване **б**2ш**бшгпр** *ш* знаменит նշանուհլ *ա* сгодяване \mathbf{G} 2 шел, обект **Сушьшить и позорно, подло Γραμιωμητερητ** α **срамно**, безобразие **СувС** ф бадемово дърво фрагмент, осնշխար գ танки, хапка նշխարք գ реликва йрица диря, белег, знак забелязване նշմարել *ն* Ganii a мъждене untuwa a козел **иппи** гадост u отвратителен **иппишир*** *а* отвращение undh а кипарис Նոյեմբեր *գ* Ноември **uniu** л същ, -а, -о նոյնանշան *ա Տ* համանշան նոյնպես մ също

Uniumhuh тодобны ប់ការព្រះធាព *ឃ* толкова նոյնօրինակ *ա* идентчен **бишш**і ш криза (болка) unn w нов նորալ, նորային դ негов. нейня ипририпорний а неология **Сприрсиц** д нов жител биршопій ш най-нов **иппшори** и новороден Unnulunnia ω новопостроен **иппшип** д новоповикан նորաիաս *ա* 1. новопристигнал; 2 юноша, млад **билшан** модерен иэрадовон ш ишишипи նորաստեղծ *ա* новосъздаден **иппи**ци а новела биршинрар и ново цъфнало **и новодоштьл υπητ**υ *υμ* οτμοβο **и** повоизбран **биппоы** *б* подновяване **Оприцыя** и полновяем **иппопиры** в полновяване նորոգում գ ремонт

նորոյթ գ новост, мода նորութիւն գ нововъведение, новина **ипппси** а ново обучен u необичаен, странен $log_{ij} n$ rex-eh, -ho**бп**і а зълва, етърва **ипица** музика u свирещ **илиции д** акомпанятор նուագահանդէս* գ концерт նուագարան գ музикален инструмент **Unitud** *ш* малко, ниско նուագագոյն *ա* минимално նուագում գ намаляване **битилы ид** припадане նուաճում գ подчиняване ប្រាក្រាពល *កា* нисък, долен истоп о по подъл начин նուաստացնել *ա* унижаване նուաստացուցի*չ ա* **УНИЗИ**телен

unitn q подарък **Опінпшевп** ша дарител նուիոագործում ն посвешение, даряване $\mathbf{\hat{u}}$ свещен *<u>бпінры</u> ш подаряване* unihnnihi a отдаване **Спібш** а мандарин (плод) նունուֆաո *Տ* ջրաշուշան **ünı** д бадем **бпіп** а нар Uning w нежен, фин նոբա, նոքին *ո* те, тя, тях **бщшип** *а* помощ, полза ប្រជាជាប្រជាជាប្រជាជា ក្រុ оказване помош նպաստաւոր *ա* полезен. подходящ նպաստաւորութիւն a благосклонност, разположеност նպաստել *ն* допринасяне, подкреца **бщииипроциц** *а* ползващ նшшиши а пел նպատակակէտ գ мишена бщшп а провизия

бишпш и снабдяване

Сишпшбшп а бакалин նաարերէն գ бакалия նսեմ *ա* мрачен, неясен նսեմանալ *ան* унижаване նսեմացում *ն* полбиване նսեմութիւն գ унижение ប៊ុបលាយក់ *a* седнал նստաշրջան գ заседание նստարան գ пейка **бисппп** ш седящ նստուածք գ начин на сялане նրբագէտ *ա* фин. ловък նոբալեզու *ա* заекващ նոբա<u>ճաշակ</u> ա който има добър вкус նոբամիտ* ա изтънчен, разумен նոբամտութիւն a мълрост, ловкост **Опрпірній** а финес, неж-HOCT Under ω The second state of the second se **Unpontu** в финно, ловко Goph w гладен, изпаднал նօթութիւն գ глал боип *ш* редък, прозрачен \mathbf{u} \mathbf{u} \mathbf{u} \mathbf{u} \mathbf{u} \mathbf{u} \mathbf{u} **боиншппгрнг** д нотариат

C 2

6 շա - քսանըերեքերորդ տառ Հայոց այբուբենին, բաղաձայն։ շ հինգհարիւր, 6 հինգհարիւրերորդ։

Ш ша - Двадесет и трета буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквата "ш" от българската азбука. Означава числото петстотин, съотв. петстотния.

седмица

седмичен

2ш μ ш μ on q събота (ден)

շաբաթ գ

շաբաթական *ա*

 2шршршщшһ ш
 съботянин

 2шфшбшկ д
 кестен

 2шфшбшфшфпјб д
 кестеняв цвят

 2шшф д
 рамо, гръб

 2шф ш
 взимане на гръб

 2шћ д
 печалба, добив

ушhшршфhб *q* дивидент **гиниры** *ш* доходоносен շահագործել* *ան* използуване 2whwnt $\mathbf{m}^* \mathbf{w}$ спекулант շահադիտութիւն д спекулиране **гиншийпри** заинтересован շահախնդրութիւն գ заинтересованост үшhшկhg ш съдружник whultu w доходен 2шhшLп μ печелив μ ушhьцшб *ш* интересен շահեկանութիւն *գ* изгода, интерес շահիլ *ան* печеляне շահող *ա* печелящ շահոքրամ գ карамфил **2шһщпшկ** д шибой **2**ωη *q* **poca** (валеж) շաղախ գ хоросан շաղակրատ *ա* бъбрив, дърдорко

շաղակրատութիւն *գ* – ճքъщолевене, шарлатанство շաղկապ գ съюз, съединяване **гиппины** м ядещ сурово месо 2ш η п ι ш $\dot{\sigma}$ р w смесица раня շամփուր գ шиш 2ш $\hat{\mathbf{u}}$ ш $\hat{\mathbf{u}}$ ш $\hat{\mathbf{u}}$ п $\hat{\mathbf{u}}$ н $\hat{\mathbf{u}$ н $\hat{\mathbf{u}}$ н**гибр** *q* мълня շանթահար *ա* ударен от гръм **гибршпаці** д гръмоотвод 2ш ψ риза շառագոյն ա руменина **гиличи при зачервя**ване **гипш** *д* трясък, шум շառաչիւն գ пръщене **гипшин** *д* издънка, лъч **2ши** ш много, обилно **гии и** бъбрив, словоохтлив շատախօսութիւն գ бъбривост 2ատակեր ω лаком շատակերութիւն *գ* лаком-**CTBO**

гимийші задоволен **շшւոցնել** *ան* **увеличавам гииппир** *д* множество 2ш \mathbf{n} \mathbf{q} ред, строй 2шpшqppq автор, пишещ уши съчинен дипирици и динен **гиридригр** нь дорожо съчинение շարադասել *ան* подреждане, нареждане, редене շարադասութիւն գ редено авторски гиршпры ий съчиняване շարադրութիւն գ съчинение ушрш**цш**й *д* църковно песнопеене, псалм շարայարութիւն *գ* последователство **гирши д** поредица, наниз гиры *шы* подреждане շարժական *ա* подвижен **гирошира** повод, мотив շարժավար* գ машинист **гирові и раздвижване гиропій** *д* движение **гиропью** и подвижен 2ш \mathbf{n} подреждане 2 ω μ ω ω ω ω շարունակաբար *մ* продължително

гипи динири диниро дължение

 2шір ф
 редица

 2шір ф
 пътека, диря

 2шфігіш ф
 сапфир

 2шршр ф
 захар

 2шршршйшй ф
 захарница

 2шршрыйй ф
 сладкиш

 2шршрый ф
 захрна

 тръстика

2bη d криво, извито 2bηш0կ1ь0 ромб 0режущ ръб на нож, коса и др.

2 δηδι ω στκποняване
2 δηδι ω στκποнение
2 δηδι ω στκποнение
2 δηδι ω στκπομενικ
2 δηδι ω στκπομενικ
2 δηδι ω στκπομενικ
3 δηδι ω στκπομενικ
4 δηδι ω στκπομενικ
5 δηδι ω στκπομεν
5 δηδι ω στκπομενικ
5 δηδι ω στκπομεν
5 δηδι ω στκπομε

2bú q вход (на жилище и др.) S йпипр 2b2и q ударение, акцент 2b2ишկի δ отсечено,

бързо 2bzиbi *шй* наблягане, подчертаване

ұры ш ф нанадолнище ұрыш ф буба копринена **2t**կ *q* рижав, червенокос 2tū *q* весел, уреден **гразвеселяване гібр** *q* постройка, сграда 2hp a капка 2h1 w кривоглед **гримпри и червеникав эримий а селянин** շինել ն правене, строене **градивен (строящ)** շինծու *ա* изкуствен շինուածք գ градеж **гроителство** 2 гроителство 2h2 *q* шише, бутилка շիջանել չ гасене, спиране, уталожване

гифпји *д* ярък, ослепя-

гидпирний *а* ослепяване **гидпидну** ш заслепяващ շղարշ գ воал **гриј** *а* верига вериги **эпршіці** б оковавене във вериги 2бшршр ω по кучешки **гиции д** чакал **гири и кученце грациозен** грациозен շնորհալի *ա* прелестен, чудесен 2 $\hat{\mathbf{u}}$ при \mathbf{u} благодарен շնորհակալութիւն գ годарност 26 nnhwwwnm ω услужлив, признателен 2 $\hat{\mathbf{u}}$ дарител շնորհաւորել ն поздравляване շնորհաւորութիւն *գ* поздравление 2unnhp q благосклонност, грация, прошка շնչական *ա* дихателен շնչшռութիւն գ дишане շնչարգել ш задух

շնչարգելութիւն գ астма 208 men w дишащ2⁶υμψηη φ τραχεя 203b) *и* дишане շնչերակային գ артериално 22**бկпд** и шум, врява 22пц д шепот,шушукане 2ngtlung q парен влак **2 поражод** параход глаьгшиф* а движещ се с п, ра 2**n**qh *q* пі ра շոգիացում *գ* изпарение 2nqunq q доносчик, клюкар 2nh* q нишесте, кола շոհում գ колосване 2nn a блясък, светлинен лъч **2ппшишр** *q* струя светирап иннип շողակն գ диамант շողգամ *գ* ряпа 2ηηρ φ лига, слюнка **2пппб** *q* лицемерие շողոքորթ ա ласкател շողոքորթութիւն գ ласкателство, подмазване

2**nď**h *a* бор 2ndhu q спанак շոյել մ галене, милване 2n2nnn q пощенска марка, следа, остатък շոշորթ գ смахнат, чудак 2пр д пелена շորթել *ն* узурпиране на пари շորտել գ прелистване бързо **2пішіп ш** разгулен, невъздържан շուայտութիւն *գ* разгулни гощавки, разврат **глипр** *д* объркване пазар, борса շուկայ գ շուն*գ* куче эпьбу а въздух излизащ от дробовете շուշան գ лилия 2nl2úωj q cycam 2nun в бързо, скоро 2пилифпјр w по възможност скоро շուտով մ по-скоро շուրթն գ устна շուրջ *նխ* около, относно

2nlpomr a църковна одежда 2nlp q сянка 25ूर्ध। ши свиря (със свирка), свистя շպար ն грим **2**щшրել / гримиране, маскиране 2nwji w разточителен 2пш)[п)ри)разточителство շռան ա напикаващ се շռել *ան* пикаене **гръмогласен** anhum a леген **гишщ** *q* бързо, скоро бързащ շտապող *ա* շտարար գ сито с едри дупки гирипий ф склад, хамбар շտկել ш оправяне շտկուիլ *ա* изправяне 2ր ρ նա ρ и ω устен **2**прицра устни շրջաբանութիւն գ стил, перифразиране շրջաբերական *ա* окръжно, циркуляр

շրջաբերութիւն *а* оборот, движение շրջաբնակ *ա* живеещ наблизо, съсед в кръг, оշրջաբոլոր 4 кръжност **грушош**ј ш разхождащ се **грушашја** обикаляне **грушфрф** очертание **грошфита и скитник грушорьим** *q* дреха, рокля наоколо շրջակայ *ա* շրջահայեաց *ա* внимателен, благоразумен շրջահայեցութիւն գ телност, разсъдливост **2η**ջшն *գ* окръг, район 2 решини q орбита, кръг շրջանաւարտ *գ* завършил, нещо срочно շրջшնկшր *գ* панорама 2р2ш μ ш μ околен, околност շրջապատնէշ *գ* укрепление, ограждение валс (танц) շրջապար *ա* շրջապտոյտ գ турне, гактрол շրջափակ *ա* ограждан от всички страни

շրջափոխութիւն q развитие **гроб** обръщане, въртене **2**ррп *q* обхождащ, обикалящ говец, безделник 2η**ջ** η οδиκалящ ұфш**дш**б ғ разглезен **гіры** гриене, търкане 2hnp q смут, объркване շփոթած *ա* смутен շփոթական ա безредно, разбърквано շփոթութիւն գ тревога 2thпLt q триене, допир 2puluniur q кортеж շքահանդէս търж. q чествуване 2рш \hat{u}_{2} ш \hat{u}_{3} орден, отличие **гры** ш разкошен **грыпшения** и великолепен շքեղութիւն գ великолепие շօշափել *ա* опипване շօշափելի *ա* осезаем 202ափում գ опипване, допиране

N n

Ովո - քսանեւչորրորդ գիր Հայոց այբուբենին, ձայնաւոր։ Կընշանակենաեւ ո 600, վեցհարիւրերորդ։

О во - Двадесет и четвърта буква от арменската азбука, гласна. От българската азбука съответствува на буквата "о" с меко прозношение . Означава също числото шестстотин, шестстотния.

 $n^* \omega$ къде? на къде? ոգելից¹ *ա* алкохолен $notihg^2 w$ духовит, остроумен ոգեկան *ա* духовен ngtilnsti a повикване на духове ոգեւորել ա оживяване ոգեսպառ ա отегчителен, уморителен ոգեվար գ агония

nqыпр w духовен поћ а дух, душа ппришищий а одисея пабра таралеж nanb a озон (химия) ппһбшһшһшһ а олимпий-СКИ ninnû q rpax п[пр д усукан, плитка ոլորել ա усукване, навиване піпппій а усукван ntu q злоба, мъст пришиши и злопаметен ոխակալութիւն գ отмъстителност противник, не-**УМОЛИМ** n h up ox! ոհմակ գ Տ վոհմակ ппр а оплакване, жалба ппршори и жален, плачлив ողբալ *ան* оплакване $n\eta$ рш $| h \omega$ оплакваем

ողբալից *ա* плачевен ողբակից ա съоплакващ ողբերգակ *ա* писател трагик ппрыпопирный д трагедия пприщрши д олимпиада $n\eta$ μ q грозд, китка ппй а гръбначен стълб ողնածուծ գ гръбначен мозък ողնայար գ гръбначен стыб ողողում գ наводнение ηηηημ ω γλαμτικ, πολιφαμողորկել *ն* заглаждане ппппй ш милост, жалост ппппишо ш състрадателен ողորմասէր *ա* милостив $n\eta n p \delta t b h w$ жалък ппппир и съжаляване ппприпрыц д милостиня пппр а мек, умолителен $n\eta npuluu u$ успокояващ ողոքանք գ молба ողոքել *ն* смекчаване ողոքիչ ա ласкател ողոքում գ молба nηg w жив n прегръдка q прегръдка

 $\mathsf{п}\mathsf{п}\mathsf{p}\mathsf{q}\mathsf{m}\mathsf{q}\mathsf{n}\mathsf{l}\mathsf{p}\mathsf{b}\mathsf{l}$ прегръщане $n\eta g \omega \psi nh \omega \phi nh \omega$ ողջախոհութիւն գ проницателност $n\eta$ ушиtq q жертване $\mathsf{nnguúp} \ \mathit{d} \ \mathsf{cъc} \ \mathsf{здраве}, \ \mathsf{не}$ вредим пришини и благоразумен поздрав ողջոյն *մ* ппопірній а здраве, живот ппорты изпращане със здраве, добро пътуване ողջմտութիւն գ разум, честност ողջունել *ն* поздравяване $\mathsf{nd} \ q$ стил, метод, система ոճիր գ престъпление пбршдпро ш престъпник ոճրագործութիւն գ престъпление пии ш q някой, един nјd сила ng *б* не (отрицание) ոչէութիւն գ небитие пұрбұ ш д (съвсем) нищо ոչխար գ овца ոչխարաբոյծ *ա գ* гледач на овце ոչնչացում *գ* унищожение ոչնչութիւն *գ* нищожество ns np w никой nghi a въшка nginin q въщлив ոռնալ 🔞 виене, вой поби а (вълчи) вой приопи д поливане, иригашия nи ψ ω златен пицьтом и позлатен nultinuonn a златна ябълкя nultntu ш златен nultnhs a златар пицьршилши а златна гравюра nulh а злато nuling a koct, kokan ոսկրաբեկութիւն գ фрактура ոսկրաթեքութիւն գ рахитизъм ոսկրուտ ա кокалест пипри ш д съперник пищ а леша пищишови и лещовиден пищинщи д леща (оптика) пии а клонче ոստախիտ *ա* клонест \mathbf{n} unuu \mathbf{u} $\mathbf{$ $numuiu^2 a$ стан тъкачен

пипши а столица, автономен град пииприщий а полицай numhluluuutu q старшиполицай ոստիկանատուն գ участък ոստիկանութիւն a полипия ոստում գ CKOK n°d, n°dp в кой?; кои? **п́ Ц, п́ р** и кой, за да ndwuhu a оазис пվկիшипи д океан

- ~ Uпјшипьши *q* Атлантически океан
- ющищищий д Тихий океан
- ~ Uпошји о Арктически океан
- ~ Эшүшшрүшјүй *ф* Антарктически океан
- ~ Эйлүшд *q* Индийски океан

пишишпрw q стихотворение

пий а крак пийшфиршца футбол пийшришја църковен ритуал nហ៍ប្រាប់ប្រាប់ a S ព្រហ៍ប៉ូប្រាប់ ոտնակապ գ спънка. пречка ոտնակոխ а погазване с крак nហេចិយជ័យរេច a шум от стыпки ոտնաման а обувки. пантофи пибшений а стытка (измерителна единица) пибшишпы а удряне с крак ոտնահարութիւն a ритане с крак, неуважение $nn^1 \omega$ който, кой, за nn² / за, за да ппши а качество որակական ա качествен որայ գ сноп прр д сирак прешина сиропиталище прп а червей, гъсеница прпри д син (гальовно) nnntahn wa осиновено лете приторы а осиновяване որդեկորոյս ա загуба на дете

nnnh a дете (син) проботи и червив որդնոտիլ 🔞 червясване nnp q лоза որթաճճի գ филоксера (витолосия) прешипий д лозов храст nnh a врана, гарга nnunn a хранопровод приршили и лаком ппа ш мъжки пол որձաքար գ гранит ппи а стена, зид nnúwan a афиш որմնադիր a зидар որոգայթ գ капан ททท**ั**นเ *น* преживяне приба плевел որոնել *ան* търсене прпр ш б определен, точен որոշաբար մ уточнен որոշակի մ точно, по отделно $nnn_2h_3 w$ определен прпопи а решение придпірній д определение որովшյն а търбух որովայնախօս գ вентрилогвист

որովայնամոլ *ա* лаком неже прпи а гръмотевица որոտան *ա* гръмовен որորել 🔏 люлеене որչափ *ժա* колко որչափութիւն գ количе-CTBO пршци бо така също nnutu qh в зада... пршти вт у като че ли որպիսութիւն գ състояние $\mathsf{пр} \mathsf{p} \mathsf{q} \mathsf{o} \mathsf{b} \mathsf{p} \mathsf{лог} \mathsf{a}$ при д дивеч որսալ *ան* ловуване որսաշուն գ ловно куче nnunnn a ловец որսորդութիւն գ лов nршu w колко прри д обрив, херпес ur > и (слюз) nl p ω oce m піршурті и осемголишно -патасомоо и изфришели ник ութերորդ *ա* осми ութսներորդ *ա* осемдесети ութսուն *ա* осемдесет ուժաթափ ա изтощен підшищі д динамит ուժաչափ* *ա* динамометър ուժգին *մ* силен, буен пьфы и мощен $n \iota d t n u u t u u c M H o r o$ сила ուժեղութիւն գ могъщество ուժովնալ 🔏 засилване пц a яре n_{ij} n_{ij} nnLhun a обет, клетва ուխտագնաց գ поклонник $n \cdot h \cdot h \cdot h \cdot h$ ուխտադրուժ *ա* нарушител на обет ուխտաւոր *ա* поклонник пішпы ші даване обет ուծանալ *ան* охлаждане. отдалечаване ուղարկել *ան* изпращане ուղեգիրք գ пътеводител пі придружаване ninth q мозък ուղեղային *ա* новъчен

обръщение. ուդերձ գ адрес nintania a пътеволител ուոեւոո ա գ пътник піпріпригрній а пътуване ուղիդ ա прав, правилен ուղղաբար *մ* направо пі правилно написано ուղղագրութիւն գ правопис ուղղադաւան ա Տ ուդդափառ ուղղաթիռ* գ вертолет пиппштиои ш правилно говорящ ուղղական¹ *ա* право ուղղական² գ именителен палеж ուղղական³ գ десен, десница (партия) ուղղակի *ա* направо ուղղահայաց գ отвесно ուղղաձիգ *ա* вертикално ուորանկիւն գ правоъгълник ուղղաչափ* գ висотомер ուղղափառ *ա* ортодокс n ϵ вяра

ուդդել *ան* изправяне ուղղութիւն գ посока ninun a камила ուղտապան գ камилар ทเปน a глътка ունակաբար մ привичен пійшипірній а навик, привичка пьбшьб ш суетен, празен пійшійшршп в на празно пьбшьбшин и недомислеш глупав пібшібигьній а нищоже-CTBO пьбыр а пинцета, маши пійыпр ди имащ, богат **πιθης α πωσω** пійц а дръжка(на съд) πιնկն α γχο nь u слушател пь, а памет, разум, сетиво піршріті у съвземане пізшпри внимателен пізшпрпірній а внимание пізшиші ши забавяне n_1 h u разумен, прозор-

піп д клон (на дърво), ластар, оток піпшо а подут, отекъл **πιπենի** *α* върба піпьдр д подутина, оток пири и подуване піпіші д мрежа риболовна пипидни д изпъкнал nlu q pamo пиширшро ш вдигнат на рамо пиший ий учене, следване пишипп а студент пишипа,пиипа д еполет пішьші ш изучен, ерудиран пипибишит а ученолюбив ուսումնասիրութիւն д проучване nиnи δ ω uhnbluuo δ c π e π e π erване псипсибширшь а учебна зала, аудитория псипсибшршб д училище пипидший д обучаване пипипиру д учител пипи учителски пішпідչпірній д учителство

пиписупин а учителка nLunLgnLuQ обучение пі чип в къде?; от къде, за къле? πιυιπh¹ δ τακα, πο τακъвначин, тъй че $nl^{\circ}ulnh^{\circ} d$ hakoe място? пипы з ядене пильтр д нещо за ядене пирьб д молец, житен бегач пипру* / разяждащ, ядач nиhр q не постен ден пір б където, значи **пเ[°]р б** къде? піпша д тесла пірші ш весел nгрифиці ω радостно піршишпр ш радостен случай піршришдібі в зарадване піпшипірній д радост піршищі у отричане піршр д патрахил піпшапп / ренегат, апостат піпршр а петък пւրեմն 🧷 значи, и тъй пірьр ш на някое място, никъле

піррі d друг пірпій d отделен, специален пірпіш фd скица, план

2 2

2 չա կամ չայ - բսանըհինգերորդ տառ մեր այբուբենին, բաղաձայն, կրկնակաց կարգեն երկու տառիզօրութիւն: չ-եօթնհարիւր, 2-եօթնհարիւրերորդ:

Ч ча - Двадесет и пета буква от арменската азбука, безгласна. Съответствува на буквата "ч" от българската азбука. Означава още ¿- числото седемстотин, 2-седемстотния.

 \mathfrak{L} \mathfrak{L}

¿шишй а чемен
 ¿ший а стафиди
 ¿шиппішо а идол
 ¿шр ш лош
 ¿шршршрш ш нещастен
 ¿шршршиш ш без късмет
 ¿шршапјо ш лошо известие

ұшршдпуб w най-лошото ұшршдпро w злосторник ұшршдпропцрук q злодеяние

ұшршалı үшү w элокобен ұшршаты w неприятен ұшршұвалı w предсказвалу эло, беда

 ξ ш μ ш μ иои μ клеветник ξ ш μ ш μ иоипг μ р μ и ξ злословие

ұшрш ψ и недоброжелател, лош ушрш ψ и язва, шанкър

ушпшциц *ш* язва, танкър ушпшпшбрші *ш* лоша слава

ушршбб р и хитрец, палавник

ұшршйипгрիгій q злоба ұшршіші $u\bar{u}$ озлобяване ұшршішішій u лоша завист

ушршййй ш вероломен, коварен

չшրшնենգութիւն *q* вероломство

ушршүүлгү *ш* эловещ шепот

Ешршгигр ш скърбен
 Ешршгир ш безжалостен
 Ешрширри ш злостен
 Ешрри д злина, пакост
 Ешргшрш д злоба, лошота
 Ешргшршир д мъчение
 Ешргшрпир ш измъчване
 Ешр до, дотолкова
 Ешфшршрш ш прекомерно
 Ешфшршидиперной д преувеличаване

չшфшопј *ш* стихотворно

չшփшկшն ш метрично չшփшկдп симетричен չшփшկдпгрիгն симетрия

¿шфшфши ш израстнал
¿шфшбфг д мярка, мярна
единица

 ${\it E}$ ${\it$

ұшфіі з мерене, измерване ушфпп й измерващ ұфийші шй невежество ұфий шй неизнамерено ұфп ш з несъществуващ ұфп піррій з липса, недостиг, несъществуване управительно порма-

ұыры ш упрекване, порицаване

ұық д белег от шарка ұықшршр д шуплест камък (пемза)

չէ *ա (բայ) Տ* չիք

įt w не

q неутрален (инфинитив)

 ξ tqпршршр G неутрално ξ tqпршры G неутрализиране

ұ**tqпрпір**рій *q* неутралност, ненамеса

չtp q чек <u>ұр</u>լլш јр р *бұ* дане би да չընդունիլ / не приемане ¿'ришиш / не чуване չիղջ *գ Տ* չղջիկ ұрр *q* сушени плодове չիр¹ *ш (рш))* няма, не $\{hp^2\ q\ (qn)\}\$ небивало, не չլивլ *ши* нечуване **ұ**կшипьрый *q* нежелание **мкн** *ш* ци**ј**з **ξηρή** црилеп **ұ**մпւ2կ *գ* кънка չմշկել ш пързаляне (с кънչնաշխարհիկ ш свръхестествен, рядък, чужденец убурб ш нищожен, дребен ¿nn w cyx **ұпршрпі** *q* сушени смокини уприцьта такий управод то управод на образодника и образо сухоежбина ұпршկեր *ш* ядещ сухи неща ұпрыршинші *ш* четиригодишен չորեքանկիւն *ա* четириъгълник

չորեքարիւր *ա Տ* չորեքհարիւր ${\it snphphiliphinuh} \ {\it w} \ {\it verupuhren-index}$ ник \mathfrak{s} րրեքիարիւր \mathfrak{w} четиристотен **չпрырушер** р сряда չորեքտասան w четиридесет չпрьрорьшј*ш* четиридневен уприщ *ш* изсъхване **уппи** *q* четири **уприпри** четвърти չորցնել ան сушене упьши д въже ұпьшп ш жалък, нещастен ¿піві / отлитане, заминаване ұпьрші д вълнен плат şııtın w ненужен չини *ш* невидял, алчен уршиш ш изчезване ұ**рш**іпр *ш* беден, нямащ ұршıпрпіррій *q* беднотия ури́ в невинен

уривиност невинност

μ χυδαΒ, възхитителен

ερίωηως τη ω хубав, кра-СИВ

ұр**бш**ղшզшրդ *ш* хубаво украсен

չքնաղակերտ ш изящно построен урбшүшири ш изящен вид урпірній ф немотия, бед-HOCT sod as andh

ηщ

ጣ պէ քսանը վեցերորդ տառ այբուբենին, բաղաձայն, նուրբ քան Բ: պ - ութճարիւր, Պ - ութճարիւրերորդ:

Б бе - Двадесет и шеста буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквата "б" от българската азбука. Означава още щ числото осемстотин, ¶ осемстотния.

щшобы шб целуване щшогии ш похотлив щшоглишршр ш страстно **шишим** *q* палат, дворец **чицииший** *q* дворцов $\mu \mu \mu \mu \rho q$ пришка, мехур щиципијhն *q* пъпчив, изприщен щшри д варено месо

պախարկանք д пренебрежение

щшшшпцы укоряване, порицаване

պախարկութիւն գ порицание

шшипід д примка, въже за връзване на животни щшир *д* провизии

щшцши в по-малко (минус)

 \mathbf{u} \mathbf{u} чен разум **шициишипр** б дефектен, непълен \mathbf{u} \mathbf{u} ТЪК **шшциьдбы** *б* намаляване шшцијі шб намаляне, редуциране шшһ а охрана, защита шшһшц а часовой, пазач шшһшцшбпа а караулно шшһшկпірһій а охрана шшһшиппп а пазач шшһшбо а иск, кредит шшhшնоры шо поддържане иска щшhшбопьб q взискател-HOCT щшһшщшն д пазач шшһшршй а скрин, шкаф, гардероб, плик щшћи и съхраняване, пазене шшһьим а резерв, депозит шшһьшиһ а резервен wasan a uungum шшһпп а пазител шшhпгрилрі *ш* скриване шшhпгрипгр *ш* криеница

шшhшшбшц *q* предпазител **шшишшы** предпазване шшhшшбhs ш благословия պահպանողական ш предпазно, консервативно щшир а пости щшп а студен պաղատանք գ просба, молене щшпширі / молене шшпшпhьй ш хладнокръвен шшпьдбы *ш* охлаждане шшпрі / изстиване шшпівп* с стипца պաղութիւն *գ* хладина шшпшшпшц д сладолед шшбшп¹ а стадо едър добищшбшр² ш средство, умение պաճարաբոյծ *գ* овчар, пазител на животни шшбшпшрип а болест по животни шшбшрьпь и ф продукти от животински произход

mmguig a украшения, дрънкулки պամումանը գ пишно облекло щшմի *q* бамя **чи**јрьдин и грмене щшјећі / експлодиране шшјрћий *q* експлозия **чи**јрпгдри и експлозив щшјоши ш ясен, бистър պայծառափայլ *ш* ясен, блестян պայծառութիւն գ светлост щшјбшб а условие պայմանագրութիւն а споразумение, договор պայմանադրական ш конвеншионален պայմանադրութիւն д договаряне, конвенция պայմանաժամ *գ* срок **чанта**, куфар щшји д подкова **ш**шјишр *с* ковач, подковач щшјршр д борба щшй а кръгло хлебче պանան *գ Տ* ադամաթուզ պանդխտութիւն գ емигра-RNII щшилпи д хотел

պանդոկապետ q управител на хотел щшиппин ф емигрант щшбрtпб *а* пантеон щшбрр сирене шшипшишти с сиренар щш2шр ф провизия щшүшпы ши обсаждане պшշտшմուն<u>р</u> а богослужение щшильц шй боготворение պաշտելի а обожаван щшуտщши д защитник պաշտպանութիւն а запти-Ta щш2иой 1 q служба църковна жбя щш2иойшцшй д служебен щш2иобьш д чиновник պաշտоնէութիւն *գ* чиновничество щшұһц д целувка щшщ 4 дядо, папа щищиц с голяма жажда щищиций а папски щищийды *ий* онемяване **чипшциы** разделяне

щшпшципий ф разединение щшпші а старица шшпկիլ ий лягане щшиши д тъкан, екран щши д стена, зид шшишишршр д случайно **шшишиши** ш случаен шшишншр а събитие шшишhишир *q* случайно щшиший д заложник պատանդութիւն *а* заложничество шшишбыциб *q* младежки պատանեկութիւն գ младост щшиши д залък щшишишрши ф вилица պատռուած *ն* скъсан, цепнат щшишиши д отговор պատասխանատու *ա* отговорен պատասխանատուութիւն а отговорност

աատասխանել *ա* отгова-

щшиши а връзка, пакет

шшишины *ш*и опаковане

ряне

шшишиша д литургия պшտшրшգիչ *ш գ* свещеник, провеждащ литургията щшиоши *о* послание шшидшидիր *ш* поръчение щшиодшишипр ш q делегат μ шип μ кора, обвивка шшпы ши обвиване шшић ш благоприятен պատեհականութիւն опортюнизъм шшипьницьний д удобство щшипършой с война պատերազմական *ш* военен шшилдшшини *ш* наказуем պատժապարտութիւն наказуемост, виновност щшиндшиши *д* място за наказания шшиды ши наказване шшинд а наказание щширибши *q* син домат шшир ш лъжлив, измамнически шширь д почит uuи u съответен, подходящ

պшицшбің дпринадлежащ щшицшпшбір д респект щшицшпвір ш почитаем щшиціп д картина, снимка щшиціпшфпіц шй описание, репрезантация щшиціпшфшп ш илюстриран щшиціпшфшй д снимач, живописен

щшибши ф причина щшибшині шб причиняване

щшибшпшршбі ш приумици за оправдания щшибій ф копие щшибщршй ш ф историк щшибі ш разказвач щшибпірій ф история щшибпібшй ф наметало щшибі ф преграда, барикада

щшигиб ш подобаващ щшигибьдбы б подобяване

щшил гибого ф благоприличие

պшտշшбпւմ f приличие պшտշգшմ f балкон պшտпւшрեր f почтен щшипішіші ш почтен щшипішійші д пиедестал щшипішійшій д почетно отличие

щшипі рицші дпі ріці ф неизпълнение на повеля щшипі ний ф прозорец щшипі ний ф беда, нещастие

щшипршбр *q* илюзия щшипршии *w* готов щшипршиишщшб *ш* готов за подпомагане

պширшии подготвен \mathbf{u} \mathbf{u} лъстяване, мамене щшипршпр д патриарх պատրիարքարան գ патриаршия **щшиприц** патриций, благородник \mathbf{u} \mathbf{u} чина պատրուս *գ Տ* պատուաստ щшр а танц щшпшаш *q* обстоятелство **ширшо**[пір д главатар щшршկից *шй* сътанцуващ պարահանդէս *գ* танцова забава, бал щшпшй а въже, корда щшпшипд² q провлак, проход **шразен** шразен **ширшир** *ши* занимаване щшпшщпгррги д празнота **ципширш** ф танцовален салон **ширшр** *ш* органичен тор

щшршри w тлъст, наторен

 μ периодично **чипрытирым д** периодичен вестник պարբերութիւն *գ* клауза, подбрани изречения **шшпов** разрък щшповые и подаряване **шипортими и дарител** պարգեւատուութիւն գ раздаване на подаръци **шшпы** б танцуване **шипира с** танцова песен щшра д просто, обижновено ширашриры в наивен -овог оноя *ш* иои шрпшш рещ **шшпаширой** ш пуритан щшрашщи в най-после ..., просто с една дума **ши**рафры *ш* откровен щшрові ши опростяване щшрій а провизии պшրիկ д фея шшрhищ *а* крепост шшрошир *а* гордост **шипорти ил** гордеене μ ш μ р μ q торба, чувал μ и прилежен

պարկեշտաբար σ прилежно պարկեշտութիւն σ приле-

жание q люспа, черупка

 ϕ импічно ϕ люсна, черупка щипошо ϕ смел, зрял младеж

щшрпп ф танцуващ щшрпјц ф въпросителен знак (грам.)

щшппіры ші събиране, увиване

щирищі шй изпразване щиришифі ф прашка щириши ф цензура, клевета, злословие, порицание щиришишфір ш клеветническо писмо, памфлет щиришишфір ф клевета, злословене, хулене щиришифі шй клеветене щиришифій ш виновен,

чиришрпі разписка, облигация

нарушител

պարտական *ա* длъжник պարտականութիւն *q* задължение шипомительный *д* полица

шшпится q градина шшпипсиши q градинар шшпипсерь u поражение шшпир u задължение шшпфшф u защита, закрила

ширфшир ши затваряне, заключване

шшририши ф препечен хляб, бискот

щіри д мустак

щі провене, разкопаване не

щы q шеф, водач, главатар

щь тавничество ф дър-

щьмпьрый *а д*ържава щырб *ш* величествен щырбшршы *ш* говорещ с голями думи и изрази

ш**ьрбшьо** д красноречив **щьрбшы** *д* високомерие, дамска украса ш**ьпб**пь ф славна, суетна щопи и малък, дребен **ψ**tu *ὑψ* κατο, κακτο, τακα шtишtи *ш* различни щипр а нужда, необходи-MOCT щфощ ий отвращаване шфошір *ш* отвратителен **ψ**ήσωψ α οca **ш**hnф ш позорен, опетнен щрий ш твърд, стегнат щришц д шарен, объркван արստակ *գ* фъстък шимица билет, ивица, етикет, изкуствено **ш**ришир и годен, необхо-ДИМ **щнин** *ш* ще (бъдеща форма) щрипр с необходими неша шпһида мед (метал) шпот *ши* мърсене, цапане щпопьи а оскверняване щпидшоппо а котляр, медникар **ш**пиошний р д медна мина щищья а пипер щпштпшпшпд а мента **шпшош**ц *д* въздушен мехур **щ**пипп *ш* мътен, неясен щпиппппрний а мътност щбы д скаридка от чесън **шбишашпп** ш пишно украсен щбшц а чиния щипшищий ш смел, издръжлив щипперни д запек щиппи д настояване щпппишј а булевард щппщши д стомана **шп**) а опашка щпуши ш с отрязана опашunsuln u onamat **шпприш** *ш* избухване, прашене **шппб**р д проститутка шппишшппи а публичен пом ция u camoxbaлец

HOCT

щишц *q* венец щишцшппп *ш* украсен с венец

щиш
կшовь w форма на венец

нец

щишфшгпр ш лауреат

щишфпгр д венчавна

щишфпгр д папрат

щипфпр ш ровене с крак

щипфпр ш разхождане

щифпгбр д пъпки на растения

պտղաբանութիւն а карпология

պտղաբերութիւն а плодородие

պտղաբեր и плодовит

պտղալից и пълен с плод

պտղավաճառ а продавач

на плодове

щипишипи w плодороден щипри w изобилно щипра q припка (сол ...) щипли q разходка щипи q плод щипиши q винт, витло щипиши q печатна кола щиши q прас лук щрийши q призма щрори w отскубване, избегване

оегване щришил с тетанус щрип ий опъване щрипы с претърсване, ровене

щрилрі q глинен съд щрил q тръстика (бот.) щрил q сламеник щош q боа (зоол.) щоп q викане

Ջջէ- բսանը եւ եօթներորդ տառ մեր այբուբենին բաղաձայն: ջ իննհարիւր Ջիննհարիւրերորդ:

Ч че - Двадесет и седма буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквата "ч" от българската азбука. Означава още у числото деветстотин, съответно у деветстотния.

ушиуши *ш* счупен, бръщолевене

ұшрұшры *ш*й смачкване ұшрұшры *ш* унищожителен

ушhшկhр ш факелоносещ ушhшпр ш сияещ, блестящ (факелодържател) ұшпшд q S ұршпшд ұшпшдшшй q S ұршпшдший ұшйр q храна, детско ядене

ушир *q* храна, детско ядене уширы *шй* обилно хранене, поене

ұші а щраус ұші а усилие, труд ұшіші ші успявям, старая се

 $\sum_{m=0}^{\infty} \sum_{i=1}^{\infty} a_i p_i p_i p_i$ $\sum_{i=1}^{\infty} p_i p_i p_i$ $\sum_{i=1}^{\infty} p_i p_i p_i$ $\sum_{i=1}^{\infty} p_i p_i p_i$ $\sum_{i=1}^{\infty} p_i$

ушба ш болнав, глупав ушбр q усилие, старание ушишапи ш защитник ушишапипін ріб q защита ушипін q вещица, лъжец ушра q клане, геноцид ушраві шб острене, цепене ушрава на парчета

 \mathfrak{g} tinnight \mathfrak{g} отоплител \mathfrak{g} tinnignid \mathfrak{w} отопление \mathfrak{g} tin \mathfrak{g} топлина, \mathfrak{w} ясен

ջերմեռանդ *ш* разпаленост ջերմեռանդութիւն *գ* усърдие

орриптерий стампература орриптература орриптература извор, термал

 $\mathfrak{ghl} = \mathfrak{ghn} \, \mathfrak{q} \,$ нерв $\mathfrak{ghog} \, \mathfrak{w} \,$ бистър, чист $\mathfrak{gludhp} \, \mathfrak{w} \,$ конвулсивен $\mathfrak{gludqnlphlo} \, \mathfrak{q} \,$ конвулсия $\mathfrak{glunhol} \, \mathfrak{w} \,$ действуване на нервите

p регим p p нервен p p регим p регим p первна истерия p регим p первна истерия p сивно

 \mathfrak{g} пидсиппрый \mathfrak{g} конвулсия

упшдшиш ш невралгичен

 ϵ епидшипирний ϵ невралия

ұղпи ш жилав, нервен

оппип ш нервен опорт прилеп общищи д лак (сандарак) обощо д кърпа за бърсане, парцал

ഉնջել *ան* изтриване, анулиране
 ഉնջուիլ *ան* изтриване
 ഉնջուածք *ա* изстривка
 ഉոջիր *գ* стадо на диви животни

опри а тояга, прът опра а група, банда опри а батальон, рота опра а богат, чорбаджия опрыщий а мулетар опри а муле опърши а цигулка опършиши а тъкач -ка опърши а чифт, двойка опър а вода опри а вода опри а пострален кран опри а водоснабдяване опшепи и растение във

орпшрпји ш растение във вода, водорасли орпшрпи фици и водолечебен

gпшрпLdnLgнuСd водолечение опшеници с извор с голям дебит **ұршұршүш**й *ш* хидрографичен **ұршіші** *q* хидролог **упшори** д водород от плаващ във вода ջրшկշռութիւն* գ хидростатика ջրահեղեղ *ա Տ* ջրհեղեղ **эршпшд** *а* воденица **упшпшдшш** б воденичар **ұршиши** *q* съд за вода ұрширшр *q* резервоар 2рий $\frac{1}{4}$ водни бои, акварел упшипд q басейн с вода опшидр *q* канал, ръкав опшистий д водна лилия ұршұшф* *q* водомер, хидрометър ջրաչափութիւն *գ* хидрометрия **ұрши**пја ши потопен във вода **ұршипідш** ф водолаз **урш**վшр *ш* хидрофоб

ջրավախութիւն գ хидрофобия **рршиппій*** *q* водна кула рршрр д водопойно място ұршфра 4 морж, воден кон **упопп** *q* крадец на вода ррприры *ий* закаляване на стоманата опы *шы* поливане q албатрос рпир д водоноска (цистерна) ррний ф водна помпа ջրիեղեղ 4 ποτοπ ջրհեղձ *ա Տ* ջրահեղձ ұрһпий а водолей (зодия) ұрhпр *q* кладенец **ұрыпы** *q* водопровод, акведукт ұраты фасейн, резервуар \mathfrak{g} \mathfrak{p} \mathfrak{g} \mathfrak{p} \mathfrak{g} \mathfrak{p} \mathfrak{g} **ұрприш** *ф* водосток орцко д водопад ջրվիժшկ* а бързоток ұ**р**фи**п** *q* воден улей, канал опод *а* водна змия упорни́ р 4 водосвет ұрорһильррий *q* водосветие

n A

Ռ ռա- քսանը եւ ութերորդ գիր մեր այբուբենին, բաղաձայն, իբր կրկին Ր։ ռ հազար Ռ հազարերորդ։

пшрр равин (еврейски свещеник)
пшqú ш ранг, разред на битката

пшqйшрьй *q* полесражение

пицищфи ф стратег пицищфицфипифшиф стратегически

пшqишффиппрфий ф стратегия

пшобшпшэт а полесражение пшомиций w стратегически ռազմաճակատ գ фронт, военен пшобши а боен кораб ռազմավարութիւն q стратегия пшобшфпра ш маневра nuguhl a foen пшћ а път, шосе пшнинпші а пътеводител, пионер, водач пшићи а обижновен, популярен, груб популярен и популярен

ռամկապետական а демо-

ռամկապետութիւն д демо-

ռամկավար գ Տ ամբոխա-

ռամկավարական *ա Տ* ամբոխավարական

крация, демагогия

кратичен

վար

приппррый ф пестеливост, скъперничество побри ф заплата, пенсия побрищери ф рентиер, пенсинер постдушие постдушие постдущие п

U u

U ut - քսանըեւիններորդ տառ մեր այբուբենին բաղաձայն։ Բառինսկիզբը երբեմն ձայն կը հանէ ինչպէս ՍԸ կամ ԸՍ օր. սնունդ սկիզբ եւլն. ս 2000 Սերկուհազարերորդ։

С се - Двадесет и девета буква от арменската азбука, съгласна. В началото на думата понякога звучи като гласна "съ" или "ъс". Буквата означава още числото 2000, двехиледния. Съответствува на буквата "с" от българската азбука.

 $uuq \ q$ гъска uunquittereq q дявол, сатана uunqnuutereq q внушение uunqnutereq q съветване $uup \ q$ кехлибар uupuntereq q гъба uutereq q наковалня

ишլшиший q вид гущер ишіший q павирана площ ишішушиший q паваж ишішушиший q павиране ишішршр q делан камък, паве

ишіпр а слива
иші а цена, стойност, тарифа
ишіші а стойност, такса

ишկшјû 2 обаче, но ишկшп 4 кош, голяма кошница

ишиш q болен (психично) ишишршй q борса ишишриры u спазаряване ишишрипры q споразумение

ишішдпуд q ценоразпис ишіш u малко, малцина ишішшрі u малочислен ишішшіші u трезв, умерен

ишկшишщ \mathbf{t} ипир \mathbf{t} ипир \mathbf{t} олигархия

ишцикшщым ш скромен ишцп q брадва, секира ишцпшкпр q брадвар ишншбр* q шлюз, преливник, бързоток

ишһьдбы шб пързаляне կը ишһիй шб пързалям се ишһишб q граница ишһишбшфф q гранична линия

սաղ

ишh \mathfrak{d} ш \mathfrak{u} ш \mathfrak{u} гранична служба

ишh \mathbf{u} ш \mathbf{u} н \mathbf{u} и \mathbf{u} н \mathbf{u} и \mathbf{u} н \mathbf{u} и \mathbf{u} н $\mathbf{u$

ишhúшúшկhg ш съсед по граница

ишһմшйшршр *q* граничен знак

ишhմшйtі w дефиниране ишhմшйп q ограничавац ишhմшйпій w ограничаване

ишһбш\ q шейна
ишһпп q пързалящ се
ишһпเб ш хлъзгав, гладък
ишпшпр q листо (на растение)

 \mathbf{u} \mathbf{u}

ишпипи д псалм

ишпопивроп и псалмопееш ишіршрпій а препъване иши а кола (волска) ишиппп а колар на волска кола ишјп а острие, отсечено ишјпшипіп ш заострен, остър иши 1 а готварски съд, тенджера $uuu u^2 a$ кръщелник ишбшишп а кръстник ишишишји а кръстница ишип а хаван սանդարամետ д ад иш $\hat{\mathbf{u}}$ \mathbf{u} \mathbf{u} XARAH ишиппира стълба иший а юзла ишбошпоши и разюздан ишиот ий обуздаване ишии д гребен **ишиппы** *ши* сресване ишщши а кош, гърбица ишщшишипр а уличен

продавач с кош ишщшипп д гърбав ишщtи в така, ей тъй ишщпй д S обши ишп q лед
ишпшо ш замръзнал
ишпьдбы ш вледеняване
ишпьдпидру* б замразител
ишпбшршб q хладилник
ишпбшф q айсберг
ишпбыф q очна леща
ишппд q скреж, лед
ишппидьщ ш ледовит
ишишбы шб тълчене, мъмрене

ишиտիկ ш суров, интензивен

иши**տ**կшщtи *б* сурово, строго

ишим կшдпі дразнец подсил-

ишии и пры ф сила, интензивност

ишиш ψ и мърша, леш ишиш ψ иши забавен, чудак

ишишр *q* спомагател, помощ

ишишр \mathfrak{h} и \mathfrak{h} помагане иши \mathfrak{h} и \mathfrak{h} умъртвяване

иширшщ *q* садрап, управител

ишп а височина, връх ишршншр ш плато ишрп д паяк ишրդпишијն а паяжина ишрьши д кос ишришиц д дякон ишпишф д ужас, вцепеняване ишпишины и ужасно ишпишфрі ші ужасяване ишрипq трепет, треска ишпипш ш треперене ишпры д организиране ишиши д чаршаф ишишпи ф планер (самолет безмоторен) ишишпбы шб реене, планиране ишфпр д стомна ишфрф д бръснар ишфппгрі т бряснене идші ш в траур, жалене идшидрі ш съчустване uquulnn u опечелен иьрыць д преструване, изкуствено иыр д пъпеш սեղան д маса

սեղանակից ш сътрапез-

ник

ивідшішилій q трапезария
ивідшішілі q банкер, сараф
ивіді w затворен, компакт
ивідіві w стягане
ивідіній q корсет
ивіділіні q сместване
ивід q праг
ивідіші q стая, помещение
ивідіціші q камериер
ивіці q издадена скала,
част от сграда

част от сграда

иъщ² q клин, острие

иъщъц w считане

иъщныций w собствен

иъщпън q благородник

Оъщпъйрър q Септември

иъп q ген, порода, вид

иъпшций w падеж родителен

ибр q сметана ибры $w\bar{u}$ родов растеж ибрысыр q дюля (плод) ибры q семе, зародиш ибрики q поколение ибрики w гъст, точен, добър ибрибы $w\bar{u}$ изучаване ибрипприсрый q затвърдяване, изучаване

иы ша черен ивишапій ш черен цвят иргтији и а нернокож ипли д фиксиране инги и образ черен, смутен, виновен ивьбиц ий почерняване иыфиций *ш* собствен uto w горд, високомерен utq a тръстика, трева utn а любов, обич иршф ш бдителен, зорък иршини ши събуждане иношщий и великолепен ирб ш празен, негоден uh \mathfrak{l}_1 рпп $\mathfrak{w}_{\mathfrak{q}}$ подъл, негодник uhutn q нохут $uhnwihn \omega$ любезен, любвеовилен ирпшрш и влюбен инпшншпн ши влюбване ирршишра д паун инпшіни ш любовен uhnы *ши* обичане **и пры ш** обичан, -а, -о; драг -а, -о

инппп ш ухажор, обичащ

uhnnihh *а* възлюблена

инппин и обичан

uhnnıй ш мил, симпатичен uhnnıühu ш миличък, -a,-o инпи а сърце инь и колона, стълб иньбшц а колонка (печат-Ha) **и**ньбищим *ш* колонала ининпи а сифон (физика) иншин *ши* извисяване, литване uјшqр w полет, устрем ијшр* а стрела, стрелка (на часовник, измер. уред) иши а грешка ирищери ши сбъркване мение uримпр q лук чеснов ијиршјћ ш чаровен, омаен ицшћ а чаша със столче ицшншц а малка чаша սկաւառակ գ голяма чиния, диск, грамофонна плоча ицьщишций а скептичен ициппп д свекърва uկզբնական w оригинал, начален ииоришиши д инициал

սկզբնшւորութիւն а почване, начало ицарпьбр а принцип ицрар с начало ulhh q чаша, потир (църко-BeH) ицип а катеричка ицпинь ф табла, поднос, диск ицирі ши започване шевничан ш ишийии иկпры *ш* съдиране, драскаицпрпир д драскотина unuighn w стенограф ипшоппірній а стенография иппд а трион иппдшопица риба трион սղոցել ան рязане с трион иппдпір а трици от рязане на дърво ипперний ф скъпотия ибршц а копито ибршо ш угнетен, понижен ибры шб угнетяване ийший ши кухо, празно **и**бшбիլ *ш*б хранене

ийшйц ш фалит, банкрут

ибшийший несъстоятелност ибшбипьрью д фалит ившщшүп ш суеверен սնապաշտութիւն д суеверие ибищиро и самохвалко, кавгалжия ибшр д възглавница ийшфшп в суетен, самохвалеш иնшփшnпւрիiն q суетност սնգուրել ան гримиране иблիц д живак иборишја д живачен ибцьбр д корково дърво ондатина и ошишподи ибблшппгрнгб д хранене иббиши ш хранителен ийпиф и лекомислен, суе-Ten ийпий д храна ийпідший и хранене ийиппи д сандък, ракла иприпы и запретване unhu a лук иприщи а славей иппш ш лазене, пълзене ипкекат и рприрпи

ипппици ш пълзене undh as 2ndh **uni**น์ този, това, туй ипібщі и тъй, така unuhūd *а* лепило, туткал ипийдры о лепене с лепило unuų и сам, обикновен unuų² q ужасен ипиции ј ш ужасно, страш-HO ипиկшկшն а обикновен. прост unulnιú a crpax ununnn *ши* гръклян und a глад ипишили ш гладуване ипиший ш гладна смърт ununn w навикнал, свикнал ипипршршр б обичайно ипиприции *ш* обикновен uովորութիւն q навик, обичай иппиндин и научаване unnuhi *шб* изучаване uniq a Tpayp սուզել ան потапяне, гмуркане ипьри д щик (байонет) ипыы ши свиркане unlihs a свирка

unin ω скъп unlnlimi w поскъпване ипійца гъба uning w светен, q светец ипгритири д пощальон uning a kache ищшј а офицер ищшјшцији д офицерски състав, щаб ищшип а клане ишшипшипд а кланница սպաննել *ան* убиване ищшпшаինութիւն а въоръжаване ищшинь а потребител ишшппий а изчерпване ищип0ш| hp q заплаха, закана ищши д посуда, услуга ищшишипр ф прислуга, слуга ишьпшы д лек, мехлем ищћ а белег от рана ишнишц ш бяло ищпий ф гъба, сюнгер ищппрі ші промъкване ипшц а пари, монети ипшншц ш нахален, своенравен ишшипри стомах

илийші шй получаване илидифр ф разписка илидпішфр ф имущество ильжа ильторі ш създаване ильщорі ф морков илфір ф цицка, виме илфщоршіш ш задължителен

имбили q дойка, кърмачка импошбр q диафрагма импур w верен, истина импршфти q запетая импршфпирриб q подпис импрпфту, сказуемо

импідшршйпірній а етимология, истинност импіды з потвърждаване импідпій ш проверка импівра с сянка импівршфівій а скищиране, очертаване импінірній а робство импіні ша роб, крепостник иршішщищ а фектовчик иршішщи ш фектовка ирші а салон, зала ипшйни ш остроумен

иրшմտութիւն գ проница-

телност, остроумие

иршбіфісі w остър ътъл иршушро w ускорен, бърз иршті w виждащ ясно иршруш w бърз, галоп ирршфрипрі w коректор ирршфригрій p корекция ирршфри p свещен ирршфригрій p светотатство

ипршдбы ш канонизиране ипры шй почистване ипры ш кърпа (за прах) ипрпърн й ф светост ипрпър ф избърсване иппппр ф сърдене, обиждане

ирь w острене, източване иррын w бърз, ускорен ирры w вагабонт, хулиган

ирիկшільріє q хулиганство

ирриф флейта, кавал ирифинир флейтист ирбилив ф кафениче ирбифибир ф продовач на кафе

ирбшршй ф кафене ирпд ф точило, брус ирпищ ф шише, бутилка **υηπιύρ** *q* κρακ ипицпий б пръскане, инжекция սրտաբեկ ա с разбито сърпе սրտաբեկութիւն д отчаяние иришрпіш ш сърдечен, великодушен ипишани ш и сърдечен иринидрии а привликателен иришрпиu вълнуващо, разтуптяно սրտակից ա интимен, доверен ипишньти и радостен ипишбыны ш сърцераздирателно ипишири и трогателен ириншир \mathbf{u} смел, куражлия иримиль и притеснен, желаещ ипишиши и тревожен, неспокоен иришишш и сърдечен порок сърце

ипишдиц ш болка в сърпето սուոմտութիւն а възмущение, гняв ипибьппірній д досада ипипири и от сърце ипипии ш смел, сърцат սրտգաւ ш милостив, доброжелателен ифриф сфинкс ифил ш разпръснат ифипр а диаспора ифпфшбр д утешение ифпфы ши утешаване uthrng q покривка за маса սփոիդ գ Տ զամբիւղ иршбушдпий а удивление иршизելի ш възхитителен ирый ф монашеска дреха ирլիլ ш обезсърдчение ирпп а воал, було иои ш високомерен иоишири д ужасяване սօսաւիւն գ սօսափիւն шумоление на листата на дърветата иоић а чинар սօսիւն գ 🛭 սօսաւիւն обикновенна uouniù a

иглика

પ પ

Վ վեւ-երեսուներորդ տառ մեր այբուբենին բաղաձայն։ վ-երեք հազար Վ-երեքհազարերորդ։

В вев - тридесета буква от арменската азбука, сыгласна. Съответствува на буквата "в" от българската азбука. Означава още числото трихиляди и съответно трихилядния.

վшһшն а щит **վш** *б* рано, скоро **Јшпшћши** ш преждевременно վաղամեռիկ *ա* починал преждевременно վաղանցուկ ш преходен վшրեմի *ш* древен, бивш, отдавнашен վաղը մ yrpe μ or yrpe **цшппід** б отдавна **վшбшпшцшй** *q* търговец վաճառականութիւն *գ* търговия ишбшишипа а магазин. пазар, кантора **цшбшпр** *q* стоки циј бу вик на страдание վшյ *и* уви; վшյ քեզ горко ТИ վшյել մջ викове на болка **վш**јы је наслаждаване

dultines u прилично

վшյելр *q* наслада վшյր *q* местност վшյրшо *ш* свиреп, жесток վшյրենի *ш* див, необщителен

վшյրի ш диво վшյրկեшն *գ* минута վшյրկենшկшն ш в момента, веднага

վшնկ *q* сричка վшնр *q* монастир վшշխ *q* подкуп, лихва վшշխшппг *ш* лихвар, сараф

цш2и *q* войскова част, дружина

վш2ишщым *q* дружинен командир

վшп д пламнал, горещ վшпшрши д печка վшпы ши запалване վшпիլ *шն* горене վшпоп *q* барут վшиն *նխ* за, относно, в полза

վшиտшկ *գ* печалба վши *ш* лош, зъл **վшишпппр** ш болнав, порочен

фшр ф долу, ниско фшршфпјр ф завеса фшршф ф глиган фшршф од ф змия боа фшршф ф 1. възел; 2. чвор на дърво

фирпищьтперно д догма фирпищьт д преображение

վшրդենի д розов храст

цшпы ши водене, каране **фиро** ф опитен, сръчен **ц**шрошщью а учител **дширфирм** д училище професионално, школа **ишпопърнь** и навик, обичяй

цшроплар учителка **цшр**р д водач, менаджер **цшпц** *q* кредит, репутация **фирии с** предположение цшро *с* наем, надница, хонорар

վшришфрр разписка **цшрошиш** а наемател **фирошили** д наемодател վшրошиппирний д възнаграждение

цшпор д наем **վшрипьир** *ш* отношение վшրշшишկ а кърпа, салфетка

վшրпр д шофьор **дшрпий д** краставина վարչական *ա* административен

վшрушщь и министър председател

վшрչпьрый *д* управление

цшрщии *д* майстор վшրщետորդի *dw* умен, датих

վեր

վшրщետпւрիւն գ майсторство

dmnumh a овес dwnu a koca **цшпиши** д комета վարսայարդար գ коафьор վարսք գ Տ վարս **цшпр** *q* поведение **վш**ьпшарр *а* удостоверение

վшьршиш ш автентичен пия

цы ш велик, високопоставен

վեհանձն *ա գ* великодушен цьющью q монарх, суверен

финирии и величество **ц**ыр д качулка на свешеник

utn в на горе, горе վեր ի վшրпі и горе долу վերաբերական ш отнасящ

վերաբերութիւն д отношение

Цврширр *q* прибавям, добавям (подкуп) վերшобперней д възраждане **վերшկшցп**і *q* инспектор, надзирател **Цринии** *и* неизбежен, неминуем վերահսկել *ան* надзираване **վերширшра** *ш* вдигам се, повлигам високо վերանորոգում q реставра-RNII վերաշինութիւն д реконструкция վերապատուելի ш преполобний **И**вличиты и надзирател վերատեսչութիւն д дирекция վերատեսչուհի ш надзирателка **цирини д** горна дреха **цириции и** абстрактен **цириции извисяване цирыр** д изкачване, възход **цициц** ф елеватор, асансьор վերընտրութիւն д преизбиране

цыры ш горен, висш **ціпппіопі** б анализиране **վերծանութիւն** *q* четене с обясняване **վերմակ** *q* юрган **Ц**ырбшоры и надписване **Чьпбшасьим** а връхна дреха **վերնшипі** і да галерия, та-BaH **Ч**ьрбом *ш* епилентик վերնոտութիւն д епилепсия dbnnih2twi ω ropecπoменат **վերջ** д край, завършек **Дъпршрш** *а* епилог **фрицици** д залез վերջшպես б най-после վերջաւորութիւն գ завършек **и**впори ш последен **Ц**врицирі в започване отново վերստին б отново վերտшռութիւն д надпис վերցնել *ա* вдигане, повдигане

utq ш шест **драмурм** тесть при тесть **Чратичести и престиесе**чие, семестър վեցիարուածեան д револвер със шест патрони цьдопьш и q шестдневен վզшնիկ* գ шийка (техн.) **цацищ** *а* вратовръзка **Чtб** *q* полемика, спор цtú q камък, знак, канара **ц**tщ *q* роман, история **цицира** д романс utu ш горд, мрачен, твърд **цти и движение, вълна Чтр** д рана վիգ *գ* 1. сила, мощ; 2. помощ dhq a шия

црбшц ф статус, състояние фрбшцшорпперной ф статистика

фотприя фотпр

վիճակահանութիւն а лотария **чи диспут, спор Інбицан** *а* литограф **ц**ракон дракон dh2un q печал, тъга **фиш** ф новела иншиши ш ф новелист, писател վիպասանական w роман-վիրաբուժութիւն д хирургия **Ч**рищ а подземие **Ц**ррширы и нараняване u гъмжене иши а свидетел վկшиш**կш**ն ш свидетелство **Циши и удостоверяване** ствуване **Цншишф** *ш* обезкуражен ц**иши** обезсърдчение **Ч**hпг ф вещица **фиры** изплащане **Цбшрпій** 4 плащане **цбhn** *q* решение, присъда цбhи ш бистър, ясен վбռшկшն *ш* решително

Цбпы *б* решаване **циши** д повреда, вреда ибшишишп *ш* вреден վնшишկшппւрիւն а опасност, увреждане **ийшиы** *и* повреждане цишипи и увреден изишани *а* мъчителен d2ишlhg w труден **վշиш**կցիլ *ш* състрадание վշտшկցութիւն а съчувствие վշտահար *ա* огорчен, натъжен վշտшնшլ *шն* огорчен, обилен **диьй** *ш* възвишен վսեմափայլ w превъзходен **վициптерни** д превъзходителство ψ ил ψ доверен, сигурен цилшhh ий доверяване **диишhпгр**нгй *а* доверие **диишнопти** о с доверие, с вяра

ипши а поточе **վишио** д опасност **и** пискуване и рискуване **վտшп** q банда, шайка, тыша վտարել *ան* изтикване, изгонване **имиппи** ф изключване **վишици** д пола **Ішиши с стадий, период** ψ ирии ψ слаб, мършав **վпшиши** *ш* грузински **վրш**ն *q* палатка **Чричи** у безпокоене Unto a muct վրէժխնդրութիւն а отмъщение **фртиц** д липса, недостиг иприщи отмъстител -ка **Чл**нщш**ч** *q* списък от грешки **վրիщիլ** / несполучлив удар **Чрину** *д* измамник **чрнщпьм** и грешка, недоразумение ц**η**δ**ի**ն *q* четка

Sun

S տիւն - երեսուն եւ միերորդ տաո մեր այբուբենին, բաղաձայն, անձայն։ Բառերուն սկիզբը երբեմն ունի տկարութեան կամ բացասութեան յատկութեան յատկութիւն, ինչպէս՝ տգեղ տմարդի եւն տչորս հազար Տ-չորսհա-

Д дюн - тридесет и първа буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквата "д" от българската азбука. Означава още числото четрихиляди и съответно четрихилядния.

ишрши q панталон ишфишц q тревога, смут ишфишциј p жритичен ишфи q шурей, девер ишфийр q болка, мъка, умора

иші² а сестра на съпруга иш**и**иши д дъска ហយប្រហយប៉ុយជ័យកំ *ш* покритие на под (от дъски) ишц д под, долу ишишp бъчва տակաւին $\emph{\emph{u}}$ още ишп д стих, поезия ишпший д талант **ишпшипши талант-**ЛИВ տաղաւար գ палатка. навес տարերգութիւն д ода ишпинші и отегчително ишбшр д храм, катедрала итири тосене иширі тоносим ишбррр с енорийски свешеник ишир д покрив **иший** д круша ишипип д собственик на дома

иші и подаване

տանջանք *գ* мъчение տանտիկին *գ* домакиня տաշտ *գ* корито տապալել *ան* събаряне տապան *գ* тиган տապանագիր *գ* епитафия տապանաքար *գ* надгробен камък

оен камы по оен по

пшийший ш десетилетие

и десет месечно ω

ишийшщширц *ш* десетократно

ишийшщьм q ефрейтор ишийьшq декада ишийьрq дванадесет ишийьрq десети ишийрорр q седемна-

десет ишибрпьер и осемнадесет

ишииппер ш осемнадесет ишийприр ш деветнадесет

տասնըմէկ w единадесет мшибрմէկերորդ w единадесети

ишибовори ш четиринадесет

инший при u петнадесет инший при u пестнадесет инший при u десетичен

иший орьшу w десетднев-

ишишије ша не решителен

имиршկ *д* гургурица имрифрп *и* изгнанник имрифрпгерги *д* изгнание

ишпш ф униформено облекло, униформа

ишпшоши ш преждевременен, неудобен

ишпшовыц *ий* прострял се ишпшопърний *д* пространство

ишпшцшпор ш на друго мнение

ишпшцији *q* съмнение, колебание

имрицпгирг *ий* колебаене ишпшоший ши дисидент ишпшиодши ш отделен, разделен

ишпший а разнороден ишпшф а проливен ишпшфпффф и заразителен

ишпры и различен ишпрыний и друг вид ишпрыний и друг вид ишпрыний ф различие ишпыний ф годишнина ишпыний и възрастен ишпыр и възраст ишпыр и възрастен ишпыр и възраст ишпыр и възрастен ишпыр и възраст ишпыр и възрастен ишпыний ф скворец ишппппыный ф товарополемност

ишппірыры б люлеене, колебание

ишриний w нерешителен, неясен

тартарос, ад (μ) ишрипи μ тартарос, ад (μ) ишрипи μ разпилявам

импр ф елемент (химия) импришешбпгр ф гимия

ишпршцшu елементарно, основно

ишр ϕ копнеж, желание ишр ϕ ш ϕ и еротично ишр ϕ ш ϕ желание, страст

mипорфиш w различен mинструмент)

ишфш ψ плосък ишфшрш ψ равен, плосък

ишр ш топло ишрбш ш стопляне ишрпьрьб д топлина ифп ш грозен ифппьрьб д грозота ифп ш неук, невеж Sbшлбрбишпшр д Сретение Господне (14 II)

տեղ գ място տեղագրութիւն գ топография

ивідші ω валене, изливане ивідшіцші q лейтенант ивідшіцші ω местен, локален

ивишиши q проливен ивишипипиры q отлив ивишир u местен, кореняк

տեղափոխութիւն а преместване ипъпъщи *а* осведомен տեղեկագիր գ доклад տեղեկացնել и осведомя-BaHe ивил а треска, температура ины д желание, мечта иния или желаене иници д вид, форма иритичен *ш* теоритичен տեսականօրէն б умозрителен интишити д гледна точка տեսակցութիւն а свиждане ивишрши д гледка, картиивині д видение, явление ирительного и пречина и п интибы с виждане иприпры д зрение, възглел untunuչ *ш* контрольор, надзирател տեսչութիւն գ дирекция ивип а бележник интипшц а тетрадка ипппп д лист, шума

инприменти и инстопад w траен, продължителен ины ий трая, търпя ипыпппирний *д* трайност иппппц д пиявица итр д господин, отец **итрпиции и** божествен տէրունի ω божие ... информи и нищожна цена ındanh ws ndanh инфопильний а недоволство инфапуй ш блед инфольбитерный а бледост ирип *а* господин տիեզերականութիւն вселенност иньфир д вселена инини а госпожа ири с кал, нечистотия иришр д модел, тип **ирищи от примения и примения и** տիտանական ա титанически ириппи *а* титла ипршршр в авторитетно, повелително **и принций** и господарски

Shրшишјр q Мадона
 шришциплерни q деспотизъм, господство
 шришциплерни при владеене
 шриплер при владеене

ифпір ш тъжен, неутешим ифприфрій ш обезсърдчен ифпріц ш натъжен, печален

инир *ш* слаб иниришши *ши* обезсилване

иншрппррци д слабост иншб ш недоволен иншбпгррци д недоволствие

инши ш не узрял иобь ш лош, неугледен вид ипшј а момче, юноша ипшјпърћъб а детинщина ипъц а малко момче, детенце

ипипи w кал, мръсотия имирh w безчовечно ими q къщурка

ибшбц ш нуждаещ се ибшусб ш забавен, домошар ибциршб а ботаник ибциршбшцшбш а ботаническа

ческа

ибишршбпгрнгб д S рпгишршбпгрнгб

ибифі д садене
ибити д домакин
ибитипгрнгб д икономика
ибортб д директор
ибортбпгрнгб д дирекция
ипарппг д насищане, напояване, импрегниране
ипиш ш издържане

ипции ф лихва
иппи ф род, фамилия,
племе

u ппh u родов, фамилен

unn q ред, редица, ранг unnuugh w дефилиране unum q книга, регистър unumuhulu q деловодител

ипби q билет, етикет
 ипгппп q пламтене,
 горене
 ипппп q дрозд (птица)

ипишиши д мъчене, терзаене ипідшір а глоба ипиды *ий* ощетен, претърпящ загуби ипій а къща ипции растение ипилирний д даряване ипипп а пилон, подпора ипири ф шоколад иппр д данък ипиф с кутия ищшорп а печатен ищшопь а печетар ищифпиррий а печатане ищша а топаз ищшрши а печатница ишшиппы в впечетляване ишшипппирний q впечатление ищы ши печатане иприциб ш еротично илинийр д еротично желание տրամաբանական ш логично տրամաբանութիւն *գ* разсъждение ипшишоро а диаметър иршишпри и предразположен

տրամադրութիւն настроение ипшбшиоиптриг а диалектика, рецитиране иршбијир а зидарски отвес տրամանկիւն* а диагонал u примимущи u q диаметър ипы q сандал, цървул ипппы д стриване иппп. н. з даване, раздаване unnunuu a туптене, биене ипи δ півній δ тыга, печал ипииощі *ши* мърморене, роптаене u cκρъ δ , мъка **ипипью** *ш* оплакване יחות u сумтене, мърморене ипрши д китка, връзка иринլ / бодърствуване ирипірній а безсъние, бодърствуване иор д изгарящо, горещо տօքակէզ w слънчево изгаряне, слънчясал иоб а празник побшишбшр д празничен пазар иобы / празнуване иоишћи а чимшир

Ր ր

P pt - երեսուն երկուերորդ տառ մեր այբուբենին բաղաձայն կիսաձայն կավուղ ռայի պէս։ Մեր բառերուն սկիզբը չի դործածուիր եղածները այլազդի բառեր են։ p - հինքհազար P - հինք-հազարերորդ։

Р ре - тридесет и втора буква от арменската азбука, сыласна. Съответствува на буквата "р" от българската азбука. Означава още числото петхиляди и съответно петхилядния.

пшршјшцшб *ш* равинско пшрпишщи д еврейски първосвещеник ршрпій д равин (еврейси свещеник) րախճան գ Տ խրախճանք ημιοητίω ο ο ο ως, сумарнοпышиши ш божествен nnú a pom ппщ а път, орбита nnщt a секунда, миг ппипи и събиране, общуване ппири и нисък, долен ппере друбли pnp q xypka

8 g

8 ցոյ - երեսուներեքերորդ տառ հայկական այբուբենի, բաղաձայն, կիսաձայն կրկնակ իբր դս դձձս: ց-վեցհազար 8վեցհազարերորդ։

Ц по - тридесет и трета буква от арменската азбука, съгласна. Съответствува на буквата "ц" от българската азбука. Означава още числото шестхиляди и съответно шестхилядния.

дшій а трънак, піубрак дшійші і а метла от трънки дшійшрі пра глухар дшо ш нисък дшошіші ші снишаване дшошра суша дшорі ші изсушаване дшор а вечер дшо вразпилян (пръснат) дшобі а посяване, сеене

дшбі д списък, съдържание дшишши ши желаене дшицши д ограда дшбипьрью д желание дшид д мрежа gwuniú q яд, ярост дширы ша скачане дшил в до сега, още дшь а болка дшищир ш слаб, хилав дшицр ш болезнено guiltup u съчувстващ дшішідпірній а съболезнование gthu q кал gbunun ш кален gbn q род, династия ցեղասպանութիւն գ reноцид ghg q кол дици в и грохнал, изкуфял g u радостно, весело дипршо 🔏 безумен дипрр д делириум

дбувь и друсане

дідпің *q* лейка за поливане дпішдпій *ш* проблесване дпрій *q* жито дпії *q* бик дпіщ *q* бастун, кривак дпіри *ш* студ

дпідші а таблица, списък дпідші ий показване дпіц а муцуна дпіц а разпръскване дріпшущі а термометър за ниски темпрератури доп а роса

ħι

þ 6h1G **bnbuni**G b1 չորրորդ մեո տառ այրուրենին: Երբեմն ձայնաւօր երկբարբառ իբր եու hini եւ երբեմն բաղաձայն որպէս մերմ վ Հայրեն բառերու սկիզբը չի գործածուիր, բացառաբար երբեմն ւիւն որպէս **հիւն ւիիծ որպէս հիւծ** ւիւսեմ իբրեւ հիւսեմ ւ եօթննագար Ի- եօթն**հազարերորդ** :

Хиюн - тридесет и четвърта буква от арменската азбука, понякога като двугласна (дифтонг) а често и като съгласна. Не се употребява като първа буква в арменските думи редко комбинирана като ірій ірій ірій і розначава още числото седемхиляди и съответно седемхилядния.

Փ փ

Փ փիւր - երեսուն եւ հինգերորդ տառ հայոց այբուբենին, բաղաձայն, որպէս բհ կամ թանձր վ ւ մօտ ֆ-ի որուն համար ուրիշներուն ֆ գիրը մեր մէջ փի կը փոխուի: փ- ութհազար,

П Пиюр - тридесет и пета буква от арменската азбука, съгласна, като "пх" или плътно "в" близка на "ф", за което от другите азбуки буквата "ф" при нас се превръща на "пиюр". ф означава още числото осемхиляди и ф съответно осемхилядния.

фшрры *шб* увиване, навиване фшррпд *q* покривка, тюрбан

փшխչիլ *шն* бягане (не спортно) փախստական ш беглец фшф д затворен фшфшффф скоба фшфшфшф д райбер на врата фшфшбр а брава, катинар фшипіпр а улица без изход փակցնել ան залепване փաղանք գ бригада, голяма група фшпшрушир а милване, ласка фшифпиди д патрон фиц а ш блясък фициц а светкавица ψ ударен от мълния ψ филифико ϕ святкане фшипьй ш бляскав фшјоши д далак фши д дърво, материал $\dot{\mathbf{h}}$ шиш $\dot{\mathbf{h}}$ ши $\dot{\mathbf{h}}$ секач

фшјиш2t0 ш изградено от дърво фшјившј и дървен фшјифпр д кълвач фшіфшішбр а милване, галене փանաքի *ա* нищожен, слаб, малък фицпир д тунел фшишршипьрни д почит, превъзнасяне, слава фшпшиой д фестивал фшпшипр ш великолепен фшпр д слава, ореол ϕ фиции ϕ довод, мотив, причиня **филипири** ф адвокат hunulu a komapa фшршибі *ші* разпръскване фиршини д фараон փարթամութիւն а изобилие, богатство фшрпи фар (морски) фшру д кана за вода ψ шриш ψ мярка за дължина, 1609,3 м (миля) фшфшр а желание фшфшрф шб пожелаване փափկասուն ш нежен. деликатен

 ψ мек, пухкав փափկութիւն *գ Տ* քնքրշութիւն фршц д кошер пчелен **पोर्घणा** व उस्प ψ перо (пух) Фьиппи д Февруари фирьта и уличен продавач фррфі шй цъфтене фрф д цъфнал, отворил фринфија философ փիլիսոփայութիւն գ философия фриб с плаш, наметало свещеническо uhhn 4 слон иньпри феникс ψ шо ψ съборен, руина фимицр д развалини фриппи и ронлив фппицп а слонова кост фбшйші ш унищожение фэпип ш трънлив фпр а гънка, бръчка, подгъв փոթորիկ а буря фпри а заем (замяна) փոխաբերաբար մ фигуративно, метафорично

փոխադարձ գ взаимен, относителен փոխադարձաբար и съответен, обратно փոխադրութիւն գ преместване փոխակերպութիւն* a трансформация **инпришиши** вместо փոխանակութիւն գ замяна фпришипра д заместващ фирии фринципальный фринципаль He փոխառութիւն а сключване заем, заимстване **инпришини** а заемодател փոխարինութիւն д компенсация, обезщетение фиры у сменяне ψ nn² q тромпет, туба thumuhum w TDP684 фппиши а вратовръзка thnnng a улица ψ прижа, усилие thn2h q πpax ψ_1 thur ψ_2 ψ_3 ψ_4 ψ_4 ψ_5 ψ_4 ψ_5 ψ_6 ψ_6 фип а корем

փորհարութիւն գ диария thnnå a onut ψ финаствие ϕ феда, бедствие фпрошиль д опитен փորձել *ան* опитване փորձութիւն գ изкушение фирпи в копаещ фигририй и старателен ψητιρίητη ψ δърз, старателен ψ thnιψ ψ ψ ψ ψ ψ ψ ψ n ι 2 ι 4 трън, бодил филь д фурна ψ nl ψ р ψ балон фили и негоден, развален ψ нфифицифи ψ непостоянен փոփոխութիւն д промяна фпрп ш малък, дребен փորրագոյն ш най-малък ψ прршршиш ψ на дребно фуы ши духане, веене фишший д пекар фиры и простиране фиротиј тр кихане фппд д покривка за маса фифир а сламеник фифи и повръщане фифипьр а шушукане фишо а гнил, развален

փրթшծ ш скъсан, прекъснат
փրկագին д откуп
փրկանք д S փրկագին
փրկիչ д спасител
փրկութիւն д спасение

фрабы w откъсване францио w откъснат фрифин q пяна фрафия θ възгордяване францио q мех, духало францио q подутина, оток

₽p

Ք քէ - բաղաձայն երեսուն եւ վեցերորդ տառ եւ վերջին մեսրոպեան գիր։ ք - իննհա-զարերորդ։

К ке - тридесет и шеста и последна буква на създадената от Месроб Маштоц азбука, съгласна. Съответствува на буквата "к" от българската азбука и означава още числото деветхиляди и съответно деветхилядния.

рш[b] w^{0} ходене, крачене рш[n] w краче[m] ход, мар[m] р[m] [m] [m] хуче, кучка

ршин ши развързване ршипьи д разглобяване ршиппий / разлагане, разваляне ршншбшј ф свещеник, поп ршп 4 бране, събиране ршпшр д град ршпшршиши *ш* градски քաղաքականութիւն *գ* политика ршпшрширр *ш* цивилизован pшqшpшqьq q qքաղաքապետարան գ къметство **քաղաքավար** *ա* учтив, възпитан քաղաքավարութիւն գ уч-

тивост, вежливост

ршпшршдр д гражданин

քաղել *a* бране ршппшо д извличан, подбран ршпд а глад ршпдивп а рак, кансер ршиди ш сладък, благ **ршղдршршрп**ј *ш* благ, приветлив ршпдршhшй *ш* сладък вкус ршпдпшингр* д глюкоза ршηдрьηίй д конфитюр ршпдрьбр д глицерин **քաղցրութեամբ** *նխ* с бла-COCT ршпдропр д еликсир ршишц а гръб, задна част ршиширшир д презрение рший ши изстискване pшq вятър ршјі а крачка, стъпка ршуцира д маршова песен քան *նի*ս քան թէ *մ* колкото ршишц д количество, мяр**քանակութիւն** *գ* количе-**CTBO** ршилши д склуптура, гравюра на камък

ршиншин ф склуптор **р**шиць *ши* разваляне ршиф / тъй като, щото рший и колко, докато ршбрди в няколко пъти pшiпi q правило, основа ρωίηηη φ остатък, част ршаы ша дърпане, теглене **рш**үү**пин** *ши* раздърпане рш2й д девисил ршу ш смел, храбър ршушпппу ш крепко здраве ршушиш ш много добър чение ршпшощ ш сгънато на четири ршпшկпи *ш* квадрат -идитэр *ш* иришишишд кратно ршпшийрши д галоп ршишипьu четиридесет punnng q yets ptpunninh q навиран път ршр д камък камъни ршршншир д каменна

кариера

ршпшп q каменна сол ршпшпп q S ршпшпош ршпшпош q пещера, каверна

ршршф ф кей, пристан ршрып ф нефт ршруы шб влачене ршрипф ф проповед ршрипци ф карта (геогр.) ршриппцшр ф секретар ршдшф ф оцет ф оцетен (химия)

ршишршй *q* чистилище ршици *шй* оправдание рширшр *q* рис ршицрар *б* учтив отказ ршфпир *q* пита с плодове (пай), нафора

рый рабалдъза рый рачичо, вуйчо рыйний растринка рышиший прый раматика

рыры *шй* чешене, чопляне рыры *шй* одиране, съдиране

рыприциф *q* поема, стихотворение

рերիչ *q* ренде рէն *q* сръдня, злопаметство ррв *q* нос ррирший *ш* химически рриршости *q* инжинер химик

ррифицеров q алхимик ррифи q кимион рриф q небце (в устата)

<u>p</u>[ηρ* *q* хлор

роби ш умилкване, ласкаене

рղшидр *q* ръб, край (на пола)

ришншбијр *ш* прищявка, каприз

 \mathbf{p} ишhшбпг \mathbf{p} нги \mathbf{q} приумица

ришјшршр *ш* своенравно, причудливо

рбшфои q сомнилок (говорещ в сън)

рбшбш ш спане рбшгрорр д сомнамбул рбшгропьрый д сомнабулизъм

рбши w безсънен, буден рбшр q лира (музика) рбшрвропърной q лирика

ришфигрий д летаргия քննադատ q критик քննադատութիւն а критика **քննախоսութիւն** *գ* дисер-RULLST ришции и изследовател-СКИ риитване от регитване рииру инспектор քննութիւն a изпит, проверка рбриг ш нежен, мек руы ши каране, возене рупы ши изгонване, тръгване рпрпр а кученце, кутре рп л твой, ти рпп а було, воал քողարկել ան забулване pnjn q cecrpa pnu q краста, кел, сърбеж рпипи д крастав pnd o до, при рովընտի в странично рпі д вот, жребий, глас рпітшипін д изборна урна \mathbf{p} nւth \mathbf{m} \mathbf{m} \mathbf{m} \mathbf{m} \mathbf{m} \mathbf{m} \mathbf{m} ни бюлетини

рпіцшипий д бюлетина рпи д сън рпир а слепоочие քուռաթ գ Տ պրաս рпілші д жребче pntрd жpеdрпір д парцал риши д кесия джебчия риши и двадесет риший при и двадесети puwuung q двадесетак риы ши мазане рипгрі 💈 гримиране քստմնիլ 👔 трепване, ужасяване քստմնելի *ա* потресаващо **рրթմնջանք** *գ* мърморене рррииопп *ш* недоволен, мърморещ քրիստոնեայ *ա գ* хрис-HUHRUT քրիստոնէութիւն գ християнство **Р**ррии *д* Христос ррбшщью д висш жрец ррипьрний д жречество pрdпlhd жpицaрппф* д хром (химия)

քրոնիկագիր գ летописец рппбрипб д хроника, летопис քրտինք 👔 пот քրտինքխաշ ա обрив от потене քրտնցնել *ա* избиване на пот рриподоп ш избиващ пот քրտնիլ *ան* потене ይኮይիያ 4 кикот, смях

рррфр ш ронлив, мек, тропплив

рррппб г минзухар (есен) ррррп шб ровене, търсене род а S рпд родшрф ш воалиране рог а мъжки елен, антилопа

рогшфшрф а див козел рогборптр а димитровче

0 o

O այս ձայնաւօր գիրը 37 րդ Յունարէնէն եւ Լատիներենէն մտաւ ԺԲ դարէն յետոյ հայկական այբուբենին մէջ, դիւրացընելու համար լեզուի ուղղագրութիւնը օտարազգի կարգ մը բառերու նկատմամբ։ օտասհազար O տասհազարերորդ։

О - тридесет и седма буква от арменската азбука, гласна. Тази допълнителна буква бе въведена през XII в. в арменската азбука за улесняване правописа на някои чуждоезични думи. Съответства на еднозначната буква "о" от българската азбука. Означава още числото десетхиляди и съответно О- десетхилядния.

оой а помощ, подкрепа одбициб и помощник ообы шб помагане օգնութիւն *գ* помош օգոստափառ *ա* величествен оопипритив а августиански монах Ognumnu q Abryct одпип а полза осишиши ш полезен օգտակարութիւն *գ* полезност, полза oquiu2uu ω MHoro Полезен օգտուիլ *ան* извличане полза, облага оп а въздух опшрши д аеролог опшрш ${\bf int}$ ${\bf p}$ аерология օդագիտութիւն* գ пневматика опшобша а аеронавт, авиатор օդագնացութիւն *գ* аеронавтика օդագունտ* *գ* аеростат, балон օդագրութիւն *գ* aepoграфия

օդակայան գ летище, аеродрум օդահան գ помпа за въздух опшипін а въздухопровод опшіній ш въздушен опшиши д въздушен кораб олшишилля а авиатор опшушф а аерометър опшшшпры а балон опшщијршр ш въздушно сражение oդաչու* *գ* летец onwitin w проветрен օդափոխութիւն գ курорт опшршп а аеролит, метеорит ontintinip a meteop опыпыпыршешы а метеоролог օդերեւութաբանութիւն *գ* метеорология орьши а ложа орыц ш не пресен, не свеж орыши д хотел, квартира орыший и квартируване opng q ковьор, килим офийлиц ω спомагателен օժանդակութիւն *գ* помагане, субсидиране odhun *a* зестра, прикя

офиці в даряване обпій / освещаване од а змия одшешипгенти д офиология одшапіц а змиорка одшщипји ш змиеобразно од ишппр д тинтява oàhh gwl q еритема (кожно възпаление) odhp a яка on q обица опшц а халка опшишип ш пръстеновиден onh a ракия обшп¹ q сапун odmus as momu обшипи ш миене със сапун odhn odhn as ndhn о ба (междуметие) давай, хайде, кураж озшршц д сироп озhūnn* б пелин oишn w yжд оտարահպատակ ш чужд поданик опшршиш и очуждаване

оишпшиtр w чуждопоклонник оишпшившд w чуждомразец опшрпірній а чужбина оишпильн ш а чужденка $onughn \omega$ дневник опшрыпр а вестник опшиши ш дневен, на ден опшишпо а надница onwgnig q календар οητύρ φ закон оприщоро а законопроект onhնագիրք գ кодекс, сборник от закони onhūwawūa w правонарушител опһбшц а пример onhuwuu ш легален, законен onhwu a съдба, орис, агония опнишиций а предсмъртен опниты и благословен орибперней д благословия onng a люлка, детско легло оппц а дига, могила опор д приспивна песен опорид а люлка

5 \$

Ֆ ֆէ ուրիշ լեզուի տառ է 38
- ը մեր այբուբենին, որ մտաւ միջին դարերուն դիւրացնելու համար ուղղագրութիւն օտարազգի բառերուն: Միայն աշխարհաբար կը գործածուի իբրեւ բաղաձայն: ֆ քսանհազար Ֆ քսանհազարերորդ:

Фе - последна, тридесет и осма буква от арменската азбука, въведена през средните векове за възпроизвеждане на предимно чуждоезични думи в арменския език. He ce използва В книжовния, класически арменски език (крапар) Съответства на буквата от българската "**d**b" азбука. Означава още числото двадесетхиляди и съответно двадесетхилядния.

\$ *q* фа (муз. нота) Stu a chec **ֆիզիքшկш**ն *գ* физически **Фикус** фикус **Фрин (монета) Эпбип** *q* фонд, капитал ֆութպոլ *գ Տ* ոտնագնդակ ֆրանկախտ գ сифилис ֆրանկախտաբանութիւն գ сифилисология **Эршиш** Франция \$рийишqtи qфранковед \mathfrak{p} \mathfrak{p} **Эпшбишћш** *ш* френски арменец \$ hmuumgh w французин **Эпшиитрый** *w* френски (език) \$ршипифранцузойка \mathfrak{p} франк (монета) կատուախոտ ֆnι a S валериан ֆուկուս գ фукус ֆուքսիա գ фуксия

ֆօթօ *գ Տ* լուսանկար

Օգտագործուած մատենագրութիւն

- 1.Նոր բառագիրք հայերէն լեզուի Ս. Գաբամաճեան, Կ. Պոլիս, 1910
- 2. Բառագիրք ուղղագրութեան հայերէն լեզուի, Ա. Աբեղեան, Շթուտկարդ, 1947
- 3. Բառարան Անգլիերէն հայերէն, Շիրակ, Պէյրութ, 1992
- 4. Պուլկարերէն Անգլիերէն բառարան Նարօտնա Բրոսվեդա, 1962
- 5. Բուսանունների բառարան, Ռ. Ս. Ղազարեան, Երեւան, 1981
- 6. Ռուսերէն Յայերէն բառագիրք, Ա.Ս. Ղարիպեան, Ակադեմական, իրատարակութիւն, Երեւան, 1968
- 7. Բառարան Յայերէն Ֆրանսերէն, Լուսինեան, Պասմաճեան, Կ. Պոլիս, 1915
- 8. Բառարան Գերմաներէն Յայերէն Յ. և L. Թորոսեան, Վիեննա, 1988
- 9. Անգլիերէն Պուլկարերէն բառարան ՊԱՆ 1966

Armenian Church Library http://hygradaran.weebly.com